

CATÁLOGO DE TRADUCCIONES PUBLICADAS EN ANDALUCÍA EN EL SIGLO XIX

(REALIZADO EN EL MARCO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN DE EXCELENCIA *LA TRADUCCIÓN
COMO ACTIVIDAD EDITORIAL EN LA ANDALUCÍA DEL SIGLO XIX:
CATÁLOGO Y ARCHIVO DIGITALIZADO*, HUM-1511, FINANCIADO POR LA CONSEJERÍA DE
INNOVACIÓN, CIENCIA Y EMPRESA DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA)

[ANÓNIMO]

Autor [Anónimo]
Título *[Con fecha de ayer me dice el Señor Don Pedro Cevallos lo que sigue. Remito a V. E. adjunta una copia traducida de la contestación dada por el Lord Hawkesbury a la nota que le pasó el Ministro del Rey en Londres, sobre los rumores de embarque de Buques Españoles en los puertos de Inglaterra, por la qual se enterará V. E. de que la Providencia que ha producido estos rumores, ha sido la de la precaucion que ha adoptado aquel Gobierno, de que no salgan sin escolta para el Mediterraneo sus buques mercantes, para libertarlos de los Corsarios Franceses que cruzan sobre las costas de España y Portugal... San Lorenzo veinte y uno de Noviembre de mil ochocientos y tres... Traduccion= Lord Hawkesbury... se ha determinado mandar, como providencia de precaucion, que ningún navío Ingles se haga á la vela sin comboy para los Puertos de España ó Portugal...]*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s.n.
Año s.a.
Páginas
Tamaño 33 cm
Ubicación Seminario de Vitoria. Gordailua
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>

Autor [Anónimo]
Título *[Libro de Job] [Manuscrito] / traducción en tercetos del Libro de Job. Hecha por el Maestro Fray Luis de León*

Traductor León, Luis de
Lugar Córdoba
Editorial
Año 1868
Páginas 87 h.
Tamaño 4º
Ubicación BP de Córdoba
Fondo Antiguo, Ms. 73
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Autor [Anónimo]
Título *Adiciones a las observaciones histórico-críticas sobre el monaquismo, los monges [sic] y la necesidad de su reforma*

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta Tormentaria a cargo de D. Juan Domingo Villegas
Año 1813
Páginas 42 págs.
Tamaño 4º (22 cm)
Ubicación BNE
Sede de Recoletos R/61344
<http://catalogo.bne.es>

Autor [Anónimo]
Título *Almanaque de la familia imperial y grandes oficiales de estado, civiles y militares, en*

Francia,

después de la revolución

Traductor

Lugar

Córdoba

Editorial

Imprenta Real

Año

1813

Páginas

16 págs.

Tamaño

15 cm

Ubicación

Universidad de Oviedo

Bca. Central CGT-0727

<http://buoamidesa.cpd.uniovi.es:7790/oviedo/inicio.do?ext=ext&lang=es&T1=0000006484>

45&S1=14

Notas

Nota REBIUN: "En port.: traducido del orig. inglés".

Autor

[Anónimo]

Título

Amor después de la muerte

Traductor

Lugar

Málaga

Editorial

Tip. de Las Noticias

Año

1883

Páginas

64 págs.

Tamaño

8º

Ubicación

Archivo Municipal de Málaga

BM Sección imprenta 1883

Notas

Llordén: I, pág. 333.

Encuadernada con *El Aparecido* de Ponson du Terrail.

Autor

[Anónimo]

Título

Amor después de la muerte, tradición noruega

Traductor

Lugar

Málaga

Editorial

Imp. de José del Rosal

Año

1848

Páginas

Tamaño

Ubicación

Archivo Municipal de Málaga

Sección Imprenta 1848

Notas
completa".

Mencionada por Montesinos: "Con El arte de agradar, de Sue, cuyo segundo volumen

Ferreras: nº 90 (p. 42).

Montesinos: p. 260.

Autor

[Anónimo]

Título

Córdoba; tomo

Amri: novela escrita en francés y traducida al castellano / publicada por el diario de

I [-tomo 2º]

Traductor

Lugar

Córdoba

Editorial

Diario de Córdoba

Año

1869

Páginas

2 v. (173 ; 568) p.

Tamaño

15 cm

Ubicación

B. Andalucía (Granada)

Fondo Antiguo ANT-XIX-70 ; ANT-XIX-71

<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Autor

[Anónimo]

Título

Ana Bolena: novela histórica traducida del francés / arreglada al castellano por J. M. de

V.; tomo I

[*-tomo IV*]
Traductor J. M. de V.
Lugar Málaga
Editorial Establecimiento Tipográfico-Literario de don José García
Año 1849
Páginas 4 t. en 2 v.
Tamaño 15 cm
Ubicación B. Andalucía (Granada)
Fondo Antiguo, ANT-XIX-72 ; ANT-XIX-73
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1849
Ubicación B. Provincia Franciscana de Cartagena (Murcia)
12292 (Contiene Tomo III y IV en un volumen)
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Notas Llordén: I, p. 242.

Autor [Anónimo]
Título *Antonia: novela histórica / traducida para El Correo de Andalucía por J. Tejón y Rodríguez*
Traductor Tejón y Rodríguez, J.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1864
Páginas 2 volms. de 295 +
Tamaño
Ubicación Universidad de Málaga
BG D/1583
http://jabega.uma.es/record=b1260486*spi
Notas 2ª edición.
Llordén: I, pág. 259.

Autor [Anónimo]
Título *Arancel de la Gran Bretaña del año de 1802 / traducido del inglés por Orden Superior en el Departamento del Fomento General del Reyno [sic], y de la Balanza de Comercio, por D. Antonio de Llaguno*
Traductor Llaguno, Antonio de
Lugar Málaga
Editorial Imp. Carreras e Hijos
Año 1803
Páginas 63 págs.
Tamaño
Ubicación Universitat Autònoma de Barcelona
C. Socials- Carandell, F /32
http://cataleg.uab.cat/record=b1185838~S1*cat

Autor [Anónimo]
Título *Arrazola / traducido al castellano por un alumno de la Universidad literaria de Granada*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imprenta de D. Juan María Puchol
Año 1846
Páginas 94 págs.
Tamaño 14 cm
Ubicación Universidad de Granada

BHR/B-013-318
http://adrastea.ugr.es/record=b1586749*spl
Mencionado por Delgado y Cordón (p. 480, #1251).

Notas

Autor [Anónimo]
Título *Arturo y Julia o La Abadía de Santa Elena / por Don Luis Moro*
Traductor Moro, Luis
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, librería y litografía de la Revista Medica, a cargo de D. Vicente Caruana
Año 1846
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
XIX-5110
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Notas Hidalgo (Boletín): pág. 145.
Enc. 2 t. en 1 v.

Autor [Anónimo]
Título *Arturo y Julia ó La abadía de Santa Elena. Novela traducida del inglés por D. Luis Moro*
Traductor Moro, Luis
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, librería y litografía de la Revista Médica
Año 1844
Páginas
Tamaño
Notas Montesinos: pág. 261.
Ferrerías (nº 164, p. 50). Anota: "Tampoco encuentro aquí el original inglés".

Autor [Anónimo]
Título *Blanca e Isabela o las dos amigas. Novela traducida del francés por L.*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Casa de Misericordia
Año 1820
Páginas 43 págs.
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
Sede de Recoletos U/6476
<http://catalogo.bne.es/>

Autor [Anónimo]
Título *Breve apelación al honor y conciencia de la nación inglesa sobre la necesidad de una inmediata restitución de las embarcaciones españolas con caudales / Traducida del inglés al castellano por Don Juan Bautista Arriaza, Teniente de fragata retirado de la Real Armada*
Traductor Bautista Arriaza, Juan
Lugar Cádiz
Editorial Casa de Misericordia
Año 1805
Páginas 32
Tamaño 8º
Ubicación Btca. José Celestino Mutis (Cádiz)
347 BRE
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación BNE

Notas Sede de Recoletos VC/156/70
<http://catalogo.bne.es/>
Palau: II (nº 35452).
Hidalgo (Diccionario): pág. 117.

Autor [Anónimo]
Título *Carta de Sapho a Phaon. Traducida del francés en verso castellano por D. Fernando Osorio*
Traductor Calvache... la da a la luz un amigo suyo
Lugar Osorio Calvache, Fernando
Editorial Granada
Año Imprenta Moreno
Páginas 1800
Tamaño [5] h., XXV págs.
Ubicación 9 cm
M-CCHS (CSIC)
Fondo antiguo, RESC/161
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000357502
Notas M-CCHS = Centro de Ciencias Humanas y Sociales. Biblioteca "Tomás Navarro Tomás"
Palau: III (nº 46048).

Autor [Anónimo]
Título *Carta dirigida en 1665 a Monsieur D.L.M. describiendo las fiestas de toros / traducida del francés*
Traductor por Francisco Ovín y Pelayo; con un prólogo de Manuel Chaves
Lugar Ovín y Pelayo, Francisco
Editorial Sevilla
Año Imp de E. Rasco
Páginas 1899
Tamaño 53 págs.
Ubicación 18 cm
Universidad de Oviedo
B. Central, CGG-0811
<http://buoamidesa.cpd.uniovi.es:7790/oviedo/inicio.do?ext=ext&lang=es&T1=000000812509&S1=14>
Ubicación Biblioteca General de Navarra
FONDO ANTIGUO, 110-2-1/52
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación Archivo Municipal de Sevilla
4-0039(8) ; 53-0190
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid). Signatura: Caja 545 nº 12136.
Ubicación Real Academia Española (Madrid). 20-X-22.

Autor [Anónimo]
Título *Carta dirigida en 1669 a Monsieur D.L.M. describiendo las fiestas de toros / traducida del francés*
Traductor por Francisco Ovin y Pelayo con un prologo de Manuel Chaves
Lugar Ovin y Pelayo, Francisco
Editorial Sevilla
Año Imp. de E. Rascos
Páginas 1899
Tamaño 8º
Ubicación BNE
Sede de Alcalá Dgmicro/43749
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación BNE

Autor [Anónimo]
Título *Cartas escritas en Buenos-Ayres [sic] y dirigidas a un periódico inglés. Traducidas al castellano y comentadas en varias notas, por D. A. M. I.*
Traductor A. M. I.
Lugar Cádiz
Editorial Impreso por Don Antonio de Murguía
Año 1811
Páginas XXVI, 9 p.
Tamaño 20 cm
Ubicación Universitat de València
Històrica, BH Var. 325(09)
http://trobres.uv.es/record=b1513706*spl
Ubicación Abadía Benedictina de Sto. Domingo de Silos-Burgos
HE7-f22
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación BNE
Sede de Recoletos HA/26078 ; HA/26462
<http://catalogo.bne.es>
Notas Palau: III (46368). Esta entrada tiene como fecha 1815 (¿distinta edición?).

Autor [Anónimo]
Título *Casarse por interés y buscarse por amor. Interesante novela, arreglada últimamente al castellano*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Impr., Libr., y Lit., de la Revista Médica
Año 1844
Páginas 64 págs.
Tamaño 18 cm
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General Tus-8-7159
[http://catalog.bnc.cat:2082/record=b1256271~\\$13*spl](http://catalog.bnc.cat:2082/record=b1256271~$13*spl)
Notas Ferreras (nº 488, p. 97).

Autor [Anónimo]
Título *Causas secretas de los escesos [sic] atribuidos a la Revolucion Francesa ... / traducción del francés por el ciudadano A. B.*
Traductor A. B.
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de la D. Provincial A.D. Blas M. de S. Millan
Año 1823
Páginas X, 26 págs.
Tamaño 20 cm
Ubicación BP de Málaga
Fondo Local, MA 2181
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación Real Academia de Jurisprudencia y Legislación-Madr
1/16990
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Autor [Anónimo]

Título *Ceremonial para la bendición y consagración de las Iglesias / traducido del latín por los presbíteros D.J.R. y D.F.A. con motivo de la bendición y consagración de la Iglesia que fue de*
Dominicos de la ciudad de Antequera, el día 19 de enero de 1868

Traductor F. A. / J. R.
Lugar Málaga
Editorial Correo de Andalucía
Año 1868
Páginas 25 pág.
Tamaño 21 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/C-036-038 (2)
http://adrastea.ugr.es/record=b1587762*spi

Ubicación Universidad de Málaga
BG B/197
http://jabega.uma.es/record=b1246434*spi

Autor [Anónimo]
Título *Código formado por los negros de la Isla de Santo Domingo de la parte francesa hoy*
Estado de
Haiti sancionado por Henrique Cristoval, Presidente y Generalísimo. Traducido del francés por D.
Juan López Cancelada, Redactor de la Gazeta de Nueva España; con los retratos de los principales Jefes de la Insurrección

Traductor López Cancelada, Juan
Lugar Cádiz
Editorial Impreso por Quintana
Año 1810
Páginas VII, 104 p., [5] h. de
Tamaño 19 cm
Ubicación Universidad de Oviedo
CGH-0077
<http://buoamidesa.cpd.uniovi.es:7790/oviedo/inicio.do?ext=ext&lang=es&T1=000000612244&S1=14>

Ubicación BNE
Sede de Alcalá AFR/9487
<http://catalogo.bne.es>

Ubicación BNE
Sede de Recoletos U/10146
<http://catalogo.bne.es>

Ubicación BNE. Sede de Recoletos R/34878.
Ubicación BNE. Sede de Recoletos R/33146.
Ubicación Btca. José Celestino Mutis (Cádiz). Fondo Local, CASTRO LIB24 1.

Autor [Anónimo]
Título *Colección de fragmentos de los aa. clásicos latinos / traducidos interlinealmente al castellano por*
Joaquín Delago y David

Traductor Delago y David, Joaquín
Lugar Jaén
Editorial Imprenta a cargo de Nicolás Sérvulo y Pedro Castilla
Año 1866
Páginas 324 págs.
Tamaño 24 cm
Ubicación Universidad de Valladolid
Reina Sofía, 005869(1 y 2)
http://almena.uva.es/record=b1471971*spi

Ubicación Universitat de València
Socials, S A18 00195
http://trobres.uv.es/record=b1211175*spi

Ubicación Universidad de Sevilla
F. Antiguo Filolog/Gª e Hª, FG CO/096
http://fama.us.es/record=b1522639*spl

Notas Ubicaciones adicionales:
BPE Ciudad Real. Signatura: Fondo antiguo, F.A. 8868.
BPE Orihuela. Signatura: Sala Histórica, SH 21-2-18.
Biblioteca General de Navarra (Pamplona). Signatura: Fondo antiguo, FA/7708.
Seminario Diocesano Vitoria-Gasteiz. Facultad de Teología. Signatura: LC-20890.
Biblioteca Provincial en Huelva. Signatura: F-952.
Colegio de los Padres Escolapios (Zaragoza). Signatura: 53-c-26.
Biblioteca Provincial en Lugo. Signatura: 5702.
Ateneo de Madrid. Signatura: G/1196.
Fundación Universitaria Española. Signatura: IX/2071.
Instituto de Educación Secundaria Cardenal Cisneros (Madrid). Signatura: T31/98.
Real Academia de la Historia (Madrid). Signatura: 14/6624.
Real Academia Española (Madrid). Signatura: 15-VI-34.

Autor [Anónimo]
Título *Colección de fragmentos de los aa. Clásicos latinos / traducidos interlinealmente al castellano por*
Joaquín Delgado y David

Traductor Delgado y David, Joaquín
Lugar Jaén
Editorial Imprenta a cargo de Nicolás Sérvulo y Pedro Castilla
Año 1886
Páginas 324 p
Tamaño 21 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
B. Filología, F 8/04992
http://fama.us.es/record=b1173644*spl

Notas Comprobar traductor: ¿Delago? ¿Delgado?

Autor [Anónimo]
Título *Colección de novelas / traducidas por Rafael García Tapia*

Traductor García Tapia, Rafael
Lugar Granada
Editorial Imprenta de D. Miguel de Benavides
Año 1849
Páginas 133 págs.
Tamaño 13 cm
Ubicación Universidad de Granada
Biblioteca H. Real BHR/B-030-720
http://adrastea.ugr.es/record=b1587471*spl

Autor [Anónimo]
Título *Colección de novelas y anécdotas escogidas / traducidas del francés por ****

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de la Opinión Pública
Año 1842
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Málaga
B. General-Depósito, BG E/780 T. 1
http://jabega.uma.es/record=b1271633*spl

Notas Contiene sólo Tomo I.

Autor [Anónimo]

Título *Compendio de la vida del Beato Juan Grande, conocido por El Pecador, religioso profeso de la orden de S. Juan de Dios / traducido del italiano por P. A. de A.*

Traductor P. A. de A.

Lugar Carmona (Sevilla)

Editorial Imprenta de Don José María Moreno

Año 1856

Páginas 47 p

Tamaño 20 cm

Ubicación Btca. Gen. Fac. Teol. Granada
923 \ Grande \ C 68
<http://biblioteca.teol-granada.com:81/absys/abwebp.exe/X5102/ID24375/G0>

Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
Folletos CLXVI-18
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Ubicación Archivo Municipal de Huelva
19/R.6932
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Ubicación Btca. Central de Jerez . Signatura: 929 JUA
(<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa>)

Autor [Anónimo]

Título *Continuación de la historia de Bonaparte, primer cónsul hasta la paz general serie de sus particulares acciones, respuestas y hechos sublimes, con las anécdotas relativas a sus diferentes campañas / traducida del francés ...*

Traductor

Lugar Málaga

Editorial Francisco Martínez de Aguilar

Año 1805

Páginas [4], IV, 245, [3] p.

Tamaño 8º

Ubicación M-CCHS (CSIC)
RES/8490(2)
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000978006

Notas M-CCHS = Centro de Ciencias Humanas y Sociales. Biblioteca "Tomás Navarro Tomás"

Autor [Anónimo]

Título *Diccionario político o Enciclopedia del lenguaje [sic] y ciencia política / Por una reunión de diputados y publicistas franceses. Traducido al castellano y adicionado con varios artículos de importante aplicación a nuestro país*

Traductor

Lugar Cádiz

Editorial Imprenta y Litografía de la Sociedad Artística y Literaria a cargo de D.J. Martínez

Año 1845

Páginas 724 págs.

Tamaño 4º

Ubicación Universidad de Cádiz
1-91(4)
http://diana.uca.es/record=b1982685*spi

Ubicación Universidad de Oviedo
CGA-0057 / EH-1064
<http://buoamidesa.cpd.uniovi.es:7790/oviedo/inicio.do?ext=ext&lang=es&T1=000000566392&S1=14>

Ubicación Universidad de Sevilla
A 061(288)/204
http://fama.us.es/record=b1905634*spi

Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz. Signatura: XIX-2048.

Ubicación Biblioteca José Celestino Mutis. Signatura: 32 DIC.
Notas Palau: III, pág. 58 (nº 73041).

Autor [Anónimo]
Título *Diccionario universal del comercio, de la Banca, de las manufacturas y de las mercaderías:*
contiene el estado actual del comercio y de la industria de todas las naciones comerciantes y de las principales plazas mercantiles de todas las partes del mundo ... / por los señores Ardoin, Julio Burat, Dussard ...[et al.]; traducido y aumentado

por Antonio Pérez Domingo
Traductor Pérez Domingo, Antonio
Lugar Málaga
Editorial Imprenta y librería de Martínez de Aguilar
Año 1845
Páginas 638 págs.
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Castilla La Mancha (Ciudad Real)
Biblioteca General A 59-1
<https://catalogobiblioteca.uclm.es/cgi-bin/abnetopac/O7086/ID3512c7f4?ACC=161>

Ubicación Biblioteca Banco de España
BS-3172
<http://bibliobe.bde.es/F/Y5NIGBVRLIFC9GVPUMYKJNRLIN48NI2EDRTP9LN81E28T1VXI9-00732?func=full-set-selected>

Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
XIX-469
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Ubicación A Coruña. Real Consulado, Biblioteca. (Fundación Pedro Sánchez Bahamonde).
Signatura: S3D; 6-1; 17-18.

Autor [Anónimo]
Título *Diccionario universal del comercio, de la Banca, de las manufacturas y de las mercaderías:*
contiene el estado actual del comercio y de la industria de todas las naciones comerciantes y de las principales plazas mercantiles de todas las partes del mundo ... / por los señores Ardoin, Julio Burat, Dussard ...[et al.]; traducido y aumentado

por Antonio Pérez Domingo
Traductor Pérez Domingo, Antonio
Lugar Málaga
Editorial Imprenta y librería de Martínez de Aguilar
Año 1846
Páginas 406 págs.
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Castilla La Mancha (Ciudad Real)
Biblioteca General A 59-2
<https://catalogobiblioteca.uclm.es/cgi-bin/abnetopac/O7028/IDb1d02179?ACC=161>

Ubicación Biblioteca Banco de España
BS-3173
<http://bibliobe.bde.es/F/Y5NIGBVRLIFC9GVPUMYKJNRLIN48NI2EDRTP9LN81E28T1VXI9-00732?func=full-set-selected>

Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
XIX-4695

Ubicación A Coruña. Real Consulado, Biblioteca. (Fundación Pedro Sánchez Bahamonde). S3D; 6-1; 17-18

Autor [Anónimo]
Título *Dos mugeres: Novela / traducida del francés*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imprenta del Despertador Malagueño
Año 1843
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación BNE
Sede de Recoletos 2/34671
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1843
Notas Llordén: I, pág. 217.

Autor [Anónimo]
Título *El carbonero de Valencia [Manuscrito] / novela traducida del francés por Luis Adolfo de las Casas*
Traductor Deza alumno del Instituto Provincial de Córdoba
Ramírez y de las Casas Deza y Moreno, Luis Adolfo
Lugar Córdoba
Editorial
Año 1867
Páginas 52 h.
Tamaño 4º
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía
No aparece signatura [<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>]

Autor [Anónimo]
Título *El cuarto de hora de soledad / traducido de la 40ª edición francesa*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. del semanario "La fé"
Año 1875
Páginas 64 págs.
Tamaño 15 cm
Ubicación Archivo Municipal de Huelva
19/R.8449
http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/buscarDetallePatrimonioBibliografico.do?brscgi_DOCN=000536016&language=es&prev_layout=catBibliografico&layout=catBibliografico

Autor [Anónimo]
Título *El cuarto de hora de soledad: lee y reflexiona / traducido de la 40ª edición francesa*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de D. Salvador Mosé
Año 1876
Páginas
Tamaño
Ubicación Universidad de Málaga
BG C/1169 1876
http://jabega.uma.es/record=b1251480*spl

Autor [Anónimo]
Título *El día de San Bartolomé en Bayona / novela traducida del francés por Don Luis Perrier*
Traductor Perrier, Luis
Lugar Sevilla

Editorial Imp. de El Porvenir
Año 1854
Páginas 44 págs.
Tamaño 13 cm
Ubicación Universidad de Valencia
Socials S A18 01245-2
http://trob.es/record=b1253268*spl

Autor [Anónimo]
Título *El dominó azul celeste. Novela traducida del francés por D. F. M. de V.*
Traductor F. M. de V.
Lugar Málaga
Editorial D. José García
Año 1848
Páginas
Tamaño 12°
Ubicación BNE
Sede de Recoletos 3/2437
<http://catalogo.bne.es>

Autor [Anónimo]
Título *El dominó azul celeste: novela traducida del francés / arreglada al castellano por [José María Vivancos]*
Traductor Vivancos, José María
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de D. Juan Giral
Año 18--?
Páginas
Tamaño
Ubicación Universidad de Málaga
BG B/1461
http://jabega.uma.es/record=b1248872*spl
Notas 2ª edición

Autor [Anónimo]
Título *El dominó. Azul celeste. Novela traducida del francés, arreglada al castellano por don J. M. de V.*
Traductor J. M. de V.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José del Rosal
Año 1848
Páginas 181 p.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s. a.]
Notas Llordén: I, 242.

Autor [Anónimo]
Título *El noble de Normandía. Novela histórica*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de El Despertador Malagueño
Año 1843
Páginas 316 págs.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1843

Notas Biblioteca Moya: nº 299, 1 tomo en 8º.
Ferrerías: pág. 105 (nº 1418).
Llordén: I, pág. 218.

Autor [Anónimo]
Título *El oficio parvo de la Santísima Virgen María / nuevamente traducido por M.A.; ilustrado con notas y*

añadida la letanía de la Inmaculada Concepción de Nuestra Señora

Traductor

Lugar Málaga

Editorial Imp. de Martínez de Aguilar

Año 1855

Páginas 157 págs.

Tamaño 13 cm

Ubicación Seminario Mayor San José (Vigo)

B-1040/008

http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/buscarDetallePatrimonioBibliografico.do?brscgi_DOCN=000812216&language=es&prev_layout=catBibliografico&layout=catBibliografico

Autor [Anónimo]

Título *El pasatiempo. Colección de novelas traducidas de los mejores autores extranjeros. Tomo I.*

Traductor

Lugar Granada

Editorial Imp. Moreno y Ruiz

Año 1845

Páginas 194 págs.

Tamaño

Ubicación Universidad de Granada

BIBLIOTECA H. REAL BHR/B-006-910

http://adrastea.ugr.es/record=b1104437*spi

Notas Incluye: "Un desengaño"; "El rey de oros", de M. E. Scribe; "Un acto de virtud", de M. Charles Bernard.

Mencionado por Delgado y Cordón (p. 479, #1246).

Autor [Anónimo]

Título *El secreto de la confesión / Novela traducida del francés*

Traductor

Lugar Málaga

Editorial Imp. de Martínez de Aguilar

Año 1844

Páginas 170 págs.

Tamaño 16º

Ubicación Archivo Municipal de Málaga

BM Sección Imprenta 1844

Notas Llordén: I, p. 115.

Biblioteca Moya: nº 611, 4 tomos en 2 vols. 4º.

Autor [Anónimo]

Título *El triunfo de la música [Texto impreso]: farsa jocosa / traducido por D. J. C.*

Traductor J. C.

Lugar Cádiz

Editorial Ramon Howe

Año 1829

Páginas 53 págs.

Tamaño 16º

Ubicación BNE

Sede de Recoletos T/23038
<http://catalogo.bne.es>
Nota BNE: La música de Mayer

Notas

Autor [Anónimo]
Título *Elogio poético en honor del Señor D. José Pérez Tafalla / traducido del latín en verso libre castellano por D. Francisco Luis Zapata*
Traductor Zapata, Francisco Luis
Lugar Sevilla
Editorial Imp. Real y Mayor
Año 1816
Páginas 15 págs.
Tamaño 21 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
FG HAZ/4804-020 (2)
http://fama.us.es/record=b1981052*spi
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
Folletos CXXVIII-8
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación B. C. Compañía de Jesús de la Provincia de Toledo
HUM/2382(4)
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>

Autor [Anónimo]
Título *España en el siglo XV o El Gitano: novela histórica / traducida del francés por Don Vicente Campini; tomo I [-tomo II]*
Traductor Campini, Vicente
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta a cargo de Don Francisco Lis
Año 1849
Páginas 271, 216 p.
Tamaño 14 cm
Ubicación B. Andalucía (Granada)
Fondo Antiguo, ANT-XIX-950
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Autor [Anónimo]
Título *Historia de la Revolución de España o sea Rápida ojeada sobre los sucesos de la península desde principios de 1807 hasta mayo de 1811, y pérdida de los franceses en ella. Traducida del original francés*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta Tormentaria
Año 1811
Páginas 44 págs.
Tamaño 4º
Ubicación Btca. José Celestino Mutis (Cádiz)
946 HIS
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación Archivo Municipal de Sevilla
56-0035(2)
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid)
Col.Q.T.72(2)
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cach>

Notas

Palau: VI.

- Autor** [Anónimo]
Título *Hitopadeza o provechosa enseñanza: colección de fábulas, cuentos y apólogos / traducida del sanscrito por José Alemany y Bolufer, con un prólogo del Dr. D. Pedro Roca y López*
- Traductor** Alemany y Bolufer, José
Lugar Granada
Editorial Imp. de la Vda. e Hijos de Paulino V. Sabatel
Año 1895
Páginas CXIV, 412 p., 2 h.
Tamaño 16 cm
Ubicación BNE
 Sede de Recoletos 1/63406 ; 4/85588
<http://catalogo.bne.es>
- Ubicación** BNE
 Sede de Alcalá DGMICRO/9457 ; DGMICRO/20174
<http://catalogo.bne.es>
- Ubicación** Universidad de Málaga
 Humanidades FL a/1070
http://jabega.uma.es/record=b1215630*spi
- Notas** Ubicaciones adicionales:
 B. Andalucía Fondo Antiguo, ANT-XIX-1362
 BPE Santander Fondo Antiguo, XIX 1060
 Residencia de Estudiantes (CSIC). Signatura: 8572.
 M-CCHS (CSIC). Signatura: BC RM RM/3895.
 M-CCHS (CSIC). Signatura: SXIX/64450.
 GR-EEA (CSIC). Signatura: A9-4-35 R.4449.
[\[http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000282017\]](http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000282017)
 Universidad Complutense de Madrid. Signatura: Filología A-S.19 FA 1588.
 Universidad Complutense de Madrid. Signatura: Filología A-S.19 FA 9609.
 Universidad Complutense de Madrid. Signatura: Filología B-Hisp.-S.19 FA 4080.
[\[http://cisne.sim.ucm.es/record=b2226036*spi\]](http://cisne.sim.ucm.es/record=b2226036*spi)
 Universidad de Navarra. Signatura: LEG 105.211.
[\[http://innopac.unav.es/record=b1616879*spi\]](http://innopac.unav.es/record=b1616879*spi)
 Universidad de Salamanca. Signatura: Filología L/LA 891.3 HIT
[\[http://brumario.usal.es/record=b1612431*spi\]](http://brumario.usal.es/record=b1612431*spi)
 Universidade de Santiago de Compostela. Signatura: Biblioteca Xeral R 14128.
 Universidade de Santiago de Compostela. Signatura: Biblioteca Xeral R 1432.
[\[http://iacobus.usc.es/search*gag/,?SEARCH=b1575664\]](http://iacobus.usc.es/search*gag/,?SEARCH=b1575664)
 Universidad del País Vasco. Signatura: Biblioteca Campus Alava. Koldo Mitxelena EP-891.1
 HIT.
[\[http://amicus.ehu.es/iBiblioteca/faces/inicio.jsp\]](http://amicus.ehu.es/iBiblioteca/faces/inicio.jsp)
 Universidad de Sevilla. Signatura: B Filología F 8/07937
[\[http://fama.us.es/record=b1168330*spi\]](http://fama.us.es/record=b1168330*spi)
 Universidad de Sevilla. Signatura: B Filología F 8/06218
[\[http://fama.us.es/record=b1168330*spi\]](http://fama.us.es/record=b1168330*spi)
 Universidad de Granada.
 BHR/B-004-330.
 FLA/104 13 31.
[\[http://adrastea.ugr.es/record=b1517280~S1*spi\]](http://adrastea.ugr.es/record=b1517280~S1*spi)
 BHR/B-007-279
[\[http://adrastea.ugr.es/record=b1517281~S1*spi\]](http://adrastea.ugr.es/record=b1517281~S1*spi)

- Autor** [Anónimo]
Título *Importantísimos descubrimientos industriales: aplicaciones recientes de la electricidad a las artes.*
Traductor Traducción del inglés

Lugar Sevilla
Editorial Establecimiento tipográfico, Plaza del Silencio
Año 1843
Páginas 54 p., [1] h. lám. Pleg
Tamaño 17 cm
Ubicación Universidad de Salamanca
BG/95993; BG/96288
http://brumario.usal.es/record=b1562409*spi
Ubicación Universidad de Sevilla
B. General A 114/006(2)
http://fama.us.es/record=b2021153*spi

Autor [Anónimo]
Título *In Honorem Beati Petri Apostolorum Principis: Responsorum*
Traductor
Lugar Córdoba
Editorial En la Imprenta Real de Don Rafael García Rodríguez,
Año 1816
Páginas 8 p.
Tamaño 27 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, CASTRO LIB48 7
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Notas Nota: "Texto a dos columnas para el responso en latín y su traducción, el resto, a línea tirada. --
Letra romana, dos tamaños, itálica para los epígrafes y citas poéticas. -- Sin reclamos"

Autor [Anónimo]
Título *La abadesa de Castro: novela histórica / traducida del francés por A. de Pérez Domingo*
Traductor Pérez Domingo, A. de
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de D. Agustín Herrero
Año 1847
Páginas 213 pp.
Tamaño 16°
Ubicación Universidad de Málaga
BG D/181
http://jabega.uma.es/record=b1257639*spi
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]

Autor [Anónimo]
Título *La Carta de Fuero concedida a la ciudad de Córdoba por el Rey D. Fernando III,*
copiada del original, traducida al castellano y anotada por Victoriano Rivera Romero
Traductor Rivera Romero, Victoriano
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta, librería y litografía del Diario
Año 1881
Páginas VI, 68 p.
Tamaño 4° (20 cm)
Ubicación Universitat Autònoma de Barcelona
Res F Val/30
http://cataleg.uab.cat/record=b1419479~S1*cat
Ubicación Universidad de Córdoba
COR 100/HCO
http://medina.uco.es/record=b1156579*spi
Ubicación BNE
Sede de Recoletos 1/7500

- Notas** <http://catalogo.bne.es/uhtbin/webcat>
Ubicaciones adicionales:
BNE. Signatura: Sede de Alcalá DGMICRO/27217.
Córdoba-Red Municipal de Bibliotecas. Signatura: 090-3-04 ; 091-6-38 ; 092-2-10.
Biblioteca Pública del Estado en Albacete. Signatura: Fondo antiguo, A-946-CAR.
Real Academia Sevillana de Buenas Letras (Sevilla). Signatura: FA 0821 (3).
Instituto de Educación Secundaria Universidad Laboral (Gijón). Signatura: XIX/780.
-
- Autor** [Anónimo]
Título *La cruz y la espada: narraciones de la Guerra de Oriente, campañas 1854 y 1855 / obrita escrita*
Traductor en francés y publicada en París este año, y traducida al español por Claudio López López, Claudio
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Revista Médica
Año 1856
Páginas XIII, 331 p.
Tamaño 17 cm
Ubicación BP de Cádiz
Fondo Antiguo, XIX-8700
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación BNE
Sede de Alcalá AFRGF/3649 ; DL/1771403
<http://catalogo.bne.es/>
Ubicación Universidad de Sevilla
B. General A 020/208
http://fama.us.es/record=b1506185*spi
Ubicación Centre de Lectura de Reus (Tarragona). Signatura: 9(44).07 Cru-12 (Sala Ventura).
Ubicación Instituto Teológico Compostelano (Santiago de Compostela). Signatura: 10404 .
Notas Hidalgo (Diccionario): pág. 358.
-
- Autor** [Anónimo]
Título *La fuerza de un librito: diálogos entre Virginia y Elisa. Traducidos del original italiano*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Casa de Misericordia
Año 1852
Páginas 214 págs.
Tamaño 16 cm
Ubicación Universidad de Deusto. Bilbao
241.536
<http://catalogo.biblioteca.deusto.es/bibliodeusto/inicio.do?ext=ext&lang=es&T1=000000635016&S1=14>
Ubicación Universidad Pontificia Comillas
2432-0044 XIX
<http://biblioteca.upcomillas.es/cgi-bin/abnetopac.exe?ACC=DOSEARCH&xsqf99=194972.TITN.>
Ubicación BNE
Sede de Recoletos 4/18433
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación B. Andalucía (Granada). Signatura: Fondo Antiguo, ANT-XIX-6
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz. Signatura: XIX-6119
Ubicación Biblioteca de Cataluña. Signatura: Dipòsit General Tus-8-6736
Ubicación Santuario de Loyola (Guipúzcoa). Signatura: 3132,8-54
-
- Autor** [Anónimo]
Título *La hija del cerrajero. Novela traducida del francés.*
Traductor
Lugar Málaga

Editorial Imp. del Diario de Avisos
Año 1844
Páginas 272 pp.
Tamaño 14 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1844

Autor [Anónimo]
Título *La huérfana de Lepanto. Novela histórica del siglo XVI traducida del italiano.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de El Avisador Malagueño)
Año 1882
Páginas 105 págs.
Tamaño 8°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1882
Notas Encuadernada con *Granada pintoresca* de Augusto Jerez Perchet.
Llordén: II, p. 276.

Autor [Anónimo]
Título *La inocencia perseguida o Las desgracias de Fernando VII / poesía escrita por una señora*
Traductor Corbh, Amarino
Lugar Cádiz
Editorial Oficina de Nicolás Gómez de Requena, impresor del Gobierno
Año s.a.
Páginas 28 págs.
Tamaño 8°
Ubicación Biblioteca General de Navarra (Pamplona)
DEPÓSITO, C° 101/5345
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación Seminario Diocesano-Facultad de Teología (Vitoria)
DEPÓSITO, []\p4\s, 2-3\p4\s, 4\p2\s
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Notas Aunque no aparezca la fecha, se incluye la obra debido al periodo de actividad del impresor,
Nicolás Gómez de Requena.
La edición publicada en Madrid data de 1808.

Autor [Anónimo]
Título *La navegación del Betis, o el Real Canal Fernandino. [Texto impreso]: Traducción en verso libre*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Anastasio López
Año 1816
Páginas 2 h., 18 págs.
Tamaño 19 cm
Ubicación BNE
VC/9654/1
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Real Academia Sevillana de Buenas Letras -Sevilla
FA 0868(5)
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid)
14/4542(2)

<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Notas Texto en latín y castellano.

Autor [Anónimo]
Título *La virtud angélica [Texto impreso] / opúsculo traducido del francés por José M. Ceballos Tey*
Traductor Ceballos Tey, José M.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Revista Médica
Año 1865
Páginas 63 págs.
Tamaño 18 cm
Ubicación BNE
Sede de Recoletos VC/2583/48
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
BBH7 C19-32
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Autor [Anónimo]
Título *Las hadas o La cierva en el bosque. Comedia de magia en cuatro actos y diez y seis cuadros.*
Traducida del francés y arreglada al teatro español
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica, a cargo de Don Juan B. de Gaona
Año 1848
Páginas 119
Tamaño 8º
Ubicación BNE
Sede de Recoletos T/10340
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Btca. José Celestino Mutis (Cádiz)
840-2 LAF hom
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa>
Ubicación Sociedad General de Autores y Editores (Madrid)
214/4927
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Autor [Anónimo]
Título *Las niñas de N. / Traducida del francés*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell
Año 1893
Páginas 557 págs.
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1893
Notas Llordén: I, pág. 35.

Autor [Anónimo]
Título *Los dos caminos de la vida / Traducción del francés por F.G.H.*
Traductor F. G. H.
Lugar Sevilla

Editorial Imprenta de El Noticiero Sevillano
Año 189?
Páginas 391
Tamaño 18 cm
Ubicación Btca. Rafael Pablos (Sanlúcar de Barrameda)
Fondo Antiguo 821 DOS
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa>

Autor [Anónimo]
Título *Los huérfanos del Puente de Nuestra Señora. Comedia de grande espectáculo en cinco actos y siete cuadros. Traducida y arreglada al teatro español por Don Antonio J. Novo*
Traductor Novo, Antonio José
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica, a cargo de D. Juan B. de Gaona
Año 1850
Páginas 136
Tamaño 18 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis (Cádiz)
840-2 LAF hom
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa>
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General AtS-8-5177
http://catleg.bnc.cat/record=b1793343~S13*spl
Ubicación M-CCHS (CSIC)
FL COL CES-XIX/125-5
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000628037
Ubicación Sociedad General de Autores y Editores (Madrid). Signatura: 215/4949
Versión digitalizada <http://books.google.com/books?id=sWwxrW776h0C&ots=RNC7-0uVUp&dq=hu%C3%A9rfanos%20del%20Puente%20de%20Nuestra%20Se%C3%B1ora.%20Comedia%20de%20grande%20espect%C3%A1culo%20en%20cinco%20actos&pg=PA3#v=onepage&q=&f=false>
Notas M-CCHS Centro de Ciencias Humanas y Sociales. Biblioteca "Tomás Navarro Tomás"

Autor [Anónimo]
Título *Los misterios de la Torre de San Juan o Los caballeros templarios / novela traducida del frances*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imprenta de Gómez ...)
Año 1851
Páginas 2 v. (191, 123) p.
Tamaño 13 cm
Ubicación B. Andalucía (Granada)
Fondo Antiguo, ANT-XIX-84 ; ANT-XIX-85
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Versión digitalizada
<http://books.google.com/books?id=92RBOyUfIDYC&dq=misterios%20de%20la%20Torre%20de%20San%20Juan%20o%20Los%20caballeros%20templarios&pg=PA59#v=onepage&q=&f=false>

Autor [Anónimo]
Título *Los Misterios de Rusia: Cuadro político y moral del Imperio ruso / Traducido al castellano por D. Manuel María del Campo...*
Traductor Campo, Manuel María del
Lugar Sevilla
Editorial F. Alvarez y C^a
Año 1845
Páginas 3 vol. (314; 302; 368)

Tamaño 8° (16 cm)
Ubicación BNE
Recoletos 1/63416 V.1 ; 1/63417 V.2 ; 1/63418 V.3
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Universidad de Sevilla
B. General A 371/7/15-17
http://fama.us.es/record=b1284011*spi
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General Tus-8-7329
[http://cataleg.bnc.cat/record=b1253339~\\$13*cat](http://cataleg.bnc.cat/record=b1253339~$13*cat)
Ubicación BPE en Las Palmas de Gran Canaria
[<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>]
Ubicación Real Sociedad Económica Extremeña de Amigos del País de Badajoz. Signatura: 27-69,
27-70, 27-71.
Ubicación Instituto Teológico Compostelano (Santiago de Compostela). Signatura: 2830-2832.

Autor [Anónimo]
Título *Los últimos días de un rey / Traducida del francés por Luis Casenave*
Traductor Casenave, Luis
Lugar Málaga
Editorial Tip. de El Mediterráneo
Año 1885
Páginas 99 págs.
Tamaño 15,7 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885

Autor [Anónimo]
Título *Manual teórico y práctico de la litografía. Traducido del francés por Juan J. Elizalde*
Traductor Elizalde, Juan J.
Lugar Cádiz
Editorial Librería de Feros
Año 1834
Páginas [6], 208 p., [1] f. de
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General, Ber-8-9196
[http://cataleg.bnc.cat/record=b1085463~\\$13*cat](http://cataleg.bnc.cat/record=b1085463~$13*cat)
Ubicación Museo Nacional de Artes Decorativas (Madrid)
R.58
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Autor [Anónimo]
Título *Misceláneas literarias. Traducciones de Carlos Guido Spano*
Traductor Guido Spano, Carlos
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié
Año 1874
Páginas 244 págs.
Tamaño 19 cm
Ubicación Universidad de Valladolid
FCLagos 2812
http://almena.uva.es/record=b1005647*spi
Ubicación Universidad de Sevilla
B General A 054(a)/174
http://fama.us.es/record=b2022587*spi
Ubicación Universidade de Santiago de Compostela
Bibliotec América-B.Xera AR 242

http://iacobus.usc.es/record=b1536989~S1*gag
Palau: IX, pág. 396.

Notas

Autor [Anónimo]
Título *Mitopardeza o provechosa enseñanza. Colección de fábulas, cuentos... Traducidos del sánscrito*
Traductor Alemany y Boluter, José
Lugar Granada
Editorial Imp. Viuda de Sabatel
Año 1895
Páginas
Tamaño 412 p.
Ubicación Universidad de Granada
Derecho 8-60
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 6208, #2611).

Autor [Anónimo]
Título *Noticia de los principales monumentos de Sevilla: guía de naturales y forasteros, para servir de Manual al viagero, y de instrucción á los naturales en el estudio de nuestras antigüedades; aumentada con la traducción francesa para el uso de los extranjeros que desconozcan nuestra lengua = Renseignement des plus remarquables monuments historiques de Seville: conducteur du natif et de l'étranger, pour servir de Manuel au voyageur, et d'instruction aux natifs, dans l'étude de nos antiquités ; augmenté de la traduction française, à l'usage des étrangers qui ignorent la langue espagnole*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial José María Geofrin
Año 1855
Páginas 173 p., [4] h. de lám.
Tamaño 16 cm
Ubicación Casa de Cultura I. Aldecoa (BPE Vitoria)
DEPOSITO ANTIGUO, DA/6321
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación BNE
Sede de Recoletos 1/319
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Museo del Prado (Madrid)
Cerv/1178
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid). Signatura: 20/2280.
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid). Signatura: 23/2654.
Ubicación Biblioteca de la Provincia Franciscana de Cartagena (Murcia). Signatura: 11190.
Ubicación Seminario Diocesano (Vitoria). Facultad de Teología. Signatura: HE-21383.
Notas Texto en castellano y francés.
Ubicaciones adicionales:

Autor [Anónimo]
Título *Nueva Grecia comparada con la antigua: o sea descripción histórico geográfica de la Grecia.*
Traductor Traducido del francés, y aumentada con la historia de sus reinos y repúblicas por J.V.E.
Lugar J. V. E.
Cádiz

Editorial Imp. Vda. de Comes
Año 1839
Páginas 2 v. (199 ; 133 págs.)
Tamaño 16 cm
Ubicación M-CCHS (CSIC)
SXIX/9200
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000682804
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
BBH7 C8-16/ BBH7 C8-17
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Notas M-CCHS = Centro de Ciencias Humanas y Sociales. Biblioteca "Tomás Navarro Tomás"
Palau: XI, pág. 216 (nº 196215).

Autor [Anónimo]
Título *Nuevo mes de María o sea El Mes de mayo: obrita que contiene una colección de meditaciones, oraciones y edificantes ejemplos en honor de la Virgen Santísima para cada día del mes: aumentada con un breve método para honrar a María en sus principales festividades*

Traductor
Lugar Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)
Editorial Imprenta de Ons
Año
Páginas 266 págs.
Tamaño 15 cm
Ubicación Museo del Traje (Madrid)
FA-1107
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Notas Museo del Traje. Centro de Investigación del Patrimonio Etnológico (CIPE)

Autor [Anónimo]
Título *Nuevo Mes de María, o sea, el mes de Mayo: obrita que contiene una colección de meditaciones, oraciones, y edificantes ejemplos en honor de la Virgen Santísima para cada día del mes / traducida por un sacerdote de la diócesis de Barcelona*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Librería de D.C. Santigosa
Año 1845
Páginas 287 págs.
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
B. General, A Mont. 14/6/37
http://fama.us.es/record=b1205187*spl

Autor [Anónimo]
Título *Oficio parvo de la Santísima Virgen María / nuevamente traducido e ilustrado con notas por M. A.*
Traductor M. A.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez Aguilar
Año 1862
Páginas 148 págs.
Tamaño 16º
Ubicación Universidad de Málaga
BG D/179
http://jabega.uma.es/record=b1257630*spl

Notas 2ª edición.
Llordén: I, pág. 120.

Autor [Anónimo]
Título *Ofis ó La heroica abdicacion: tragedia en cinco actos / traducida del frances y arreglada á nuestro teatro por Manuel de Castro y Muñoz*
Traductor Castro y Muñoz, Manuel de
Lugar Granada
Editorial Imprenta de Benavides
Año 1836
Páginas 125, [1] p.
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-015-385
http://adrastea.ugr.es/record=b1586688~S1*spi

Autor [Anónimo]
Título *Panegírico del célebre español Marco Aurelio emperador XVII de los romanos en los años desde CLXI hasta el CLXXX de la era vulgar. Traducido por un amante de la filosofía*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imp. Juan María Puchol
Año 1839
Páginas 174 págs.
Tamaño 12 cm.
Ubicación Universidad de Granada
Biblioteca H. Real BHR/B-007-462
http://adrastea.ugr.es/record=b1103965*spi
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 468, #1148).

Autor [Anónimo]
Título *Recuerdos de un joven y un rosal / Versión francesa*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de El Mediterráneo
Año 1885
Páginas 28
Tamaño 14,4
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885

Autor [Anónimo]
Título *Repertorio de libros de derecho y ciencias sociales traducidos a la lengua castellana por Enrique*
Traductor Sparrn, Enrique
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta de la Universidad
Año 1838
Páginas 3 f., 110 p.
Tamaño 24 cm
Ubicación Universidade de Santiago de Compostela
Biblioteca Xeral R 5961
http://iacobus.usc.es/record=b1613941~S1*gag

Autor [Anónimo]
Título *Saint-Clair y Matilde. Novela traducida del francés por D.R.R. y D.R.M.*
Traductor R. R.; R. M.
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de D. Carlos Santigosa
Año 1845
Páginas 148 págs.
Tamaño 11 cm
Ubicación Universidad de Oviedo
CGT-5028
<http://buoamidesa.cpd.uniovi.es:7790/oviedo/inicio.do?ext=ext&lang=es&T1=000000814777&S1=14>

Autor [Anónimo]
Título *Savitri 2 (Episodio del Mahabarata). Traducción del sánscrito.*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imp. La Lealtad
Año 1882
Páginas
Tamaño
Ubicación Biblioteca Casa del Chapiz
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 581, #2195)

Autor [Anónimo]
Título *Sumario de las gracias e indulgencias concedidas a la Cofradia de las Benditas Animas del Purgatorio: erigida canónicamente en la única Parroquial del Sr. San Juan Bautista en la Villa de Lapalma / traducido del idioma italiano al español por Gabriel de Saldua*
Traductor Saldua, Gabriel de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la calle Vizcaynos a cargo de Anastasio López
Año 18??
Páginas [2], 14 p.
Tamaño 8º
Ubicación Universidad de La Laguna (Humanidades)
Fondo antiguo P.V. 10
<http://absysnetweb.bbt.ull.es/abnetopac?ACC=DOSEARCH&xsqf99=332120.TITN.>

Autor [Anónimo]
Título *Tadeo Francisco, o la víctima de su propia generosidad. Novela arreglada nuevamente al español*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. y Lib. de la Sociedad Revista Médica, a cargo de Vicente Carauana, 1844
Año 1844
Páginas 364
Tamaño 17 cm
Ubicación M-CCHS (CSIC)
SXIX/223470
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000453264
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General, Tus-8-7147
http://cataleg.bnc.cat/record=b1253070~S13*cat
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
XIX-3224
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Autor [Anónimo]
Título *Tradiciones del Rhin. / Coleccionadas y traducidas por D. Eduardo Franquelo.*
Traductor Franquelo, Eduardo
Lugar Málaga
Editorial Imp. De El Correo de Andalucía
Año 1873
Páginas 131 págs.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1873
Notas Encuadernada con otras.
Llordén: I, p. 263.

Autor [Anónimo]
Título *Traducción de una carta dirigida a los católicos de Irlanda, y publicada en Lóndres en el idioma latino en este presente año de 1811*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta del Estado-Mayor General
Año 1811?
Páginas 27 p
Tamaño 23 cm
Ubicación Biblioteca de Castilla La Mancha (BPE Toledo)
FONDO ANTIGUO, 4-21836(20)
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación Biblioteca Pública del Estado en León
FONDO ANTIGUO, FA.8506(3)
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
BBH6 C49-28
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación Archivo Municipal de Sevilla. Signatura: 56-0035(1)
Ubicación Palacio Arzobispal, Patrimonio Diocesano de la Iglesia (Zaragoza). Signatura: 207-C-9(2).

Autor [Anónimo]
Título *Tratado definitivo de paz, amistad y alianza entre... el Rey de España y de las Indias D. Fernando VII y en su real nombre la Suprema Junta Central Gubernativa... y S.M. el Rey del Reyno [sic] Unido de la Gran-Bretaña e Irlanda Texto impreso: concluído y firmado en Londres en 14 de enero de 1809 con su traducción al castellano*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. De Hidalgo
Año 1809
Páginas 22 p
Tamaño 4°
Ubicación BNE
Sede Recoletos R/60121(9) ; R/60124(4) ; R/62342
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit de Reserva F.Bon. 6901
[http://catalog.bnc.cat/record=b1184842~\\$13*cat](http://catalog.bnc.cat/record=b1184842~$13*cat)
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit de Reserva Tor. 1067-8°

Ubicación http://catalog.bnc.cat/record=b1184842~S13*cat
Ubicación Real Academia Sevillana de Buenas Letras (Sevilla). Signatura: FA 0862(1)
Ubicación Museo Provincial (Pontevedra). Signatura: Casal 28/26.
Ubicación Museo Naval (Madrid). Signatura: IMP-C192/24.
Notas Texto en inglés y español.

Autor [Anónimo]
Título *Una noche en el cementerio / traducida del francés por José Vega*
Traductor Vega, José
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta de La Alborada
Año 1862
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación Btca. Cabra Central
Depósito, Z 212
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Notas 3 tom. en 1 v.

Autor [Anónimo]
Título *Usurpación de los Estados del Papa por Bonaparte o colección de los papeles de oficio relativos a esta materia publicados por orden de la Corte de Nápoles en Palermo a 30 de abril de 1808.*
Traducido del italiano al francés por Mr. Peltier y de este idioma al español por un presbítero gaditano
Traductor Presbítero gaditano
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de la Calle de la Mar
Año 1809
Páginas 40 págs.
Tamaño 4º (20 cm)
Ubicación BNE
R/60799 ; R/60828 ; R/60855
<http://catalogo.bne.es/>
Ubicación Btca. José Celestino Mutis (Cádiz)
Fondo Local, FC39 9 usu
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid)
4/2438(15)
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación Fundación Universitaria Española (Madrid). Signatura: S.XXXIV/Caja 20(29).

Autor [Anónimo]
Título *Usurpación de los estados del Papa por Bonaparte, o colección de los papeles de oficio relativos a esta materia publicados por orden de la corte de Nápoles en Palermo a 30 de abril de 1808.*
Traducido del italiano al francés por M.L. Peltier y de este idioma al español por un Presbítero gaditano.
Traductor Presbítero gaditano
Lugar Granada
Editorial Imprenta de Don Francisco Gómez Espinosa de los Monteros
Año 18--?
Páginas 40 p
Tamaño 20 cm

Ubicación	Universidad de Granada BHR/C-019-057 (5) http://adrastea.ugr.es/record=b1105535*spi
Ubicación	Universidad de Granada BHR/C-019-057-5 http://adrastea.ugr.es/record=b1587148*spi
Notas	Mencionado por Delgado y Cordón (p. 640, #2832)

Autor	[Anónimo]
Título	<i>Usurpación de los estados del Papa por Buonaparte [sic] o Colección de los papeles de</i> <i>oficio</i> <i>relativos a esta materia: publicados por orden de la Corte de Nápoles en Palermo a 30</i> <i>de abril de</i> <i>1808. Traducido del italiano al francés por Peltier, y de este idioma al español, por un</i> <i>Presbítero</i> <i>gaditano</i>
Traductor	
Lugar	Cádiz
Editorial	Por la Viuda de Manuel Comes
Año	1808?
Páginas	46 págs.
Tamaño	4º
Ubicación	Universidad de La Laguna (Humanidades) Fondo Antiguo, P.V. 71 http://absysnetweb.bbt.ull.es
Ubicación	BNE Sede de Recoletos R/60087(7) http://catalogo.bne.es/

ABEN-AHHARI

Autor	ABEN-AHHARI
Título	<i>España árabe. Historias de Al-Andalus. Traducida al castellano por el Doctor D. Francisco</i> <i>Fernández González. Tomo I.</i>
Traductor	
Lugar	Granada
Editorial	Imp. Francisco Ventura Sabatel
Año	1862
Páginas	
Tamaño	344 p.
Ubicación	Universidad de Granada BHR/B-013-277 http://adrastea.ugr.es/record=b1104470~S1*spi
Notas	Mencionado por Delgado y Cordón (p. 521, #1608).

ABOUT, EDMOND

Autor	ABOUT, EDMOND
Título	<i>Treinta y cuarenta. / Traducida de la décimosexta edición francesa para El Mediodía por</i> <i>F.</i>
Traductor	
Lugar	Málaga
Editorial	Tip. de El Mediodía
Año	1879
Páginas	211 págs.
Tamaño	16º
Ubicación	Archivo Municipal de Málaga BM Sección imprenta 1879
Notas	Llordén: I, p. 320.

AFASON DE GRANDSAGNE, J.B.F. / FOUCHE, F.M.L.

Autor	AFASON DE GRANDSAGNE, J.B.F. / FOUCHE, F.M.L.
Título	<i>Nuevo manual completo de química general aplicada a la Medicina escrito en francés /</i>

por F.B. F.

Afason de Grandsagne y J. J.L. Fouche; traducido al español por Rafael Fernández y

Santiago de

Gálvez Padilla

Traductor Fernández, Rafael; Gálvez Padilla, Santiago de

Lugar Sevilla

Editorial Imprenta de El Sevillano

Año 1841

Páginas

Tamaño 23 cm

Ubicación Universidad de Sevilla

B. Química I 0647 v.1

http://fama.us.es/record=b1573830*spl

Ubicación Real Soc. Económica de Amigos del País-Cartagena

846

<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

[COMPROBAR ORTOGRAFÍA CORRECTA DE LOS AUTORES]

AIMARD, GUSTAVO

Autor AIMARD, GUSTAVO

Título *Los invisibles de París / novela escrita en francés por Gustavo Aimard; y traducida por Juan*

Bautista Padilla

Traductor Bautista Padilla, Juan

Lugar Málaga

Editorial Imprenta y librería de Ambrosio Rubio

Año 1879

Páginas

Tamaño

Ubicación Universidad de Málaga

B. General BG B/994 1879

http://jabega.uma.es/record=b1248042*spl

AJASSON DE GRANDSAGNE, J. B. F. / FOUCHÉ, JOSEPH

Autor AJASSON DE GRANDSAGNE, J. B. F. / FOUCHÉ, JOSEPH

Título *Nuevo manual completo de física y meteorología / por J. B. F. Steph. Ajasson de Grandsagne, J.*

M. L. Fouche; traducido al castellano por D. Fernando Santos de Castro

Traductor Santos de Castro, Fernando

Lugar Sevilla

Editorial Imprenta de la Revista Andaluza

Año 1840

Páginas 455 p., 5 h. pleg.

Tamaño 19 cm

Ubicación Universidad de Sevilla

B. Química I 0507

http://fama.us.es/record=b1078463*spl

Ubicación Universidad Complutense de Madrid

Medicina-Depósito I DA 11784

http://cisne.sim.ucm.es/record=b2198965*spl

Ubicación Universidad de Cádiz

CC. SS. Y Jurídicas Dep. Cerrado - 53/AJA/nue

http://diana.uca.es/record=b1120289*spl

Ubicación Universidad Politécnica de Valencia. Biblioteca ETSI del Diseño. Signatura: 9-50/181P.

[http://www.upv.es/pls/obib/sic_opac.FichaCampos?p_vista=MS&p_nlib=322956]

Ubicación Universidad de Granada. Signatura: BHR/B-022-470

[http://adrastea.ugr.es/record=b1539908~S1*spl]

Versión digitalizada

<http://books.google.com/books?id=LGqMHnAX5mkC&dq=Nuevo%20manual%20completo%20de%20f%C3%ADsica%20y%20meteorolog%C3%ADa&pg=PA3#v=onepage&q=&f=false>

Notas [COMPROBAR ORTOGRAFÍA CORRECTA DE LOS AUTORES]

ALEMANY Y BOLUFER, JOSÉ

- Autor** ALEMANY Y BOLUFER, JOSÉ
Título *Hitopadeza o provechosa enseñanza :coleccion de fábulas, cuentos y apólogos / traducida del sánscrito por José Alemany y Bolufer ; con un prólogo del Dr. D. Pedro Roca y López*
- Traductor**
Lugar Granada
Editorial Imp. Vda. e Hijos de P.V. Sabatel
Año 1895
Páginas 412 p
Tamaño 16 cm
Ubicación Universidad de Málaga
Humanidades-Depósito FL a/1070
http://jabega.uma.es/record=b1215630*spi
- Ubicación** Universidad Complutense de Madrid
Filología A-S.19 FA 1588 ; FA 9609 ; FA 4080
http://cisne.sim.ucm.es/record=b2226036*spi
- Ubicación** Universidad de Navarra
Humanidades-Depósito LEG 105.211
http://innopac.unav.es/record=b1616879*spi
- Notas** Otras ubicaciones:
CSIC. Escuela de Estudios Árabes (Granada). Signatura: A9-4-35 R.4449
CSIC. Centro de Ciencias Humanas y Sociales. Biblioteca "Tomás Navarro Tomás". Signatura: BC RM RM/3895 ; SXIX/64450.
CSIC. Residencia de Estudiantes (Madrid). Signatura: 8572.
[http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000282017]
Universidad de Salamanca. Signatura: Filología L/LA 891.3 HIT
[http://brumario.usal.es/record=b1612431*spi]
Universidade de de Santiago de Compostela. Signatura: Biblioteca Xeral R 14128 ; R 1432
[http://iacobus.usc.es/search*gag/,?SEARCH=b1575664]
Universidad del País Vasco. Signatura: Biblioteca Campus Alava. Koldo Mitxelena EP-891.1
HIT
[<http://amicus.ehu.es/inicio.do?ext=ext&T1=000001243019&S1=14>]
Universidad de Sevilla. Signatura: B. Filología F 8/07937 ; F 8/06218
[http://fama.us.es/record=b1168330*spi]
B. Andalucía. Signatura: Fondo Antiguo, ANT-XIX-1362
[<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>]
BPE Santander. Signatura: Fondo Antiguo, XIX 1060
[<http://www.bcc.gobcantabria.es/abnetop/>]
Universidad de Granada. Signatura: BHR/B-004-330 ; BHR/B-016-241 ; FLA/104 13 31
[http://adrastea.ugr.es/record=b1517280~S1*spi]

ALFIERI, VITTORIO

- Autor** ALFIERI, VITTORIO
Título *Roma libre: tragedia en cinco actos / [Vittorio Alfieri]; [traducida] por Antonio Saviñón ; [prólogo de Beña]*
- Traductor** SAVIÑÓN, Antonio
Lugar Cádiz
Editorial Imp. Tormentaria
Año 1812
Páginas 5, VI, 85 p.
Tamaño 17 cm
Ubicación BNE
T/4214 ; T/12413
<http://catalogo.bne.es/>
- Ubicación** Biblioteca Histórica Municipal de Madrid
C/18132(2)
<http://www.munimadrid.es>
- Notas** El autor del prólogo titulado La Libertad es Cristobal de Beña; consta en la ed. de 1820 -
Autor

tomado de la Advertencia. Estrenada en el teatro de Cádiz, en ocasión de celebrar los profesores cómicos la publicación de la nueva Constitución de la Monarquía Española.

ALFONSO MARÍA DE LIGORIO, SANTO

Autor ALFONSO MARÍA DE LIGORIO, SANTO
Título *Meditaciones sobre las máximas eternas y la pasión de N.S. Jesu-Cristo: para cada día de la semana / del B. Siervo de Dios Alfonso María Ligorio. Obispo de Sta. Agata de los Godos y fundador de la Congregación del Ssmo. Redentor: con la adjunta de los actos para prepararse a la Confesión y Comunión, de las reglas para bien vivir y de algunas otras prácticas de piedad del mismo autor; obrita útil a todo género de personas aumentada al fin de algunas breves reflexiones, para excitar a los fieles al amor de Dios y a la devoción de María Ssma. ; traducida por N.N.*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Nicolás Garrido
Año 1822
Páginas [1] h., [4] p., [2] h.,
Tamaño 16 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, CASTRO 480 lig
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación BNE
1/27813
<http://catalogo.bne.es/>

Autor ALFONSO MARÍA DE LIGORIO, SANTO
Título *Visitas al Santísimo Sacramento y a María Santísima para todos los días del mes / por San Alfonso Ligorio; obra traducida del italiano por Ramón García de la Compañía de Jesús*
Traductor García, Ramón
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y librería de A. Izquierda y Sob.
Año 1889
Páginas 399 p.
Tamaño 14 cm
Ubicación Instituto Superior de Ciencias Morales (Madrid)
714-7-5
<http://www.iscm.edu/>

Autor ALFONSO MARÍA DE LIGORIO, SANTO
Título *Visitas al Santísimo Sacramento y a María Santísima para todos los días del mes : actos de preparación y acción de gracias para antes y despues de la confesión y de la sagrada comunión / su autor S. Alfonso María de Ligorio*
Traductor
Lugar Baeza (Jaén)
Editorial Impr. y litografía de la C. gral. de Libros
Año 1866
Páginas 246, [2] p.
Tamaño 13 cm
Ubicación Btca. de la Provincia Franciscana de Cartagena
11557
<http://www.franciscanos-ofm.org/itm>
Notas 3ª edición

Autor ALFONSO MARÍA DE LIGORIO, SANTO
Título *Visitas al Santísimo Sacramento y a María santísima para todos los días del mes : actos de preparación y de acción de gracias para la Sagrada Comunión / obra compuesta en italiano por Alfonso María de Ligorio ; vertida al español por un sacerdote del Oratorio de S. Felipe Neri de Barcelona*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y librería y estampería de Antonio Alvarez
Año 1848
Páginas 69 p.
Tamaño 10 cm
Notas Según el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español, el ejemplar se encuentra en una Biblioteca Privada (Galicia).
[<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>]

Autor ALFONSO MARÍA DE LIGORIO, SANTO
Título *Visitas al Santísimo Sacramento y a María Santísima para todos los días del mes: actos de preparación y acción de gracias para antes y despues de la confesión y de la Sagrada Comunión / por San Alfonso Ligorio. Nueva edición, aumentada con la Novena, y la traduccion de la Letanía y de los Himnos que canta la iglesia en la festividad de este augustísimo misterio*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imprenta y librería de Ambrosio Rubio
Año 1875
Páginas
Tamaño
Ubicación Universidad de Málaga
B. General-Depósito BG C/1983
http://jabega.uma.es/record=b1253190*spl
Notas Nota UMA:
Nueva edición, aumentada con la Novena, y la traduccion de la Letanía y de los Himnos que canta la iglesia en la festividad de este augustísimo misterio.

ALLETZ, EDOUARD

Autor ALLETZ, EDOUARD
Título *Máximas [sic] políticas para el uso de la democracia nueva / Edouard Alletz; traducidas ... del francés [por Santiago de Galvez Padilla]*
Traductor Gálvez Padilla, Santiago de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de J. H. Dávila y Compañía
Año 1841
Páginas 122 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca General de Navarra (Pamplona)
30-1/145
<http://www.navarra.es/AppsExt/opac/>
Ubicación Universidad de Sevilla
B. General A 110/024(2)
http://fama.us.es/record=b1913224*spl
Ubicación BNE
1/39457
<http://catalogo.bne.es/>
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid). Signatura: 23/4092(1).

Ubicación [http://www.rah.es/biblioteca.htm]
Biblioteca de Catalunya. Signatura: Tus-8-4610
[http://catalog.bnc.cat/record=b1195147~S13*cat]

ANGELOT

Autor ANGELOT
Título *Una fortuna misteriosa / novela escrita en francés por Angelot ; traducida al castellano por D. Ricardo Ruiz*
Traductor Ruiz, Ricardo
Lugar Granada
Editorial Manuel Sanz
Año 1855
Páginas 186 p.
Tamaño 13 cm
Ubicación Universidad de Granada
FLA/103 6 1
http://adrastea.ugr.es/record=b1806929~S1*sp

ARATO, BERNARDO

Autor ARATO, BERNARDO
Título *La Sagrada Comunión / por Bernardo Arato; traducción hecha sobre la 4ª ed. italiana...*
[Texto impreso]
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Escuela Tip. Salesiana
Año 1898
Páginas XXIII, 266 p
Tamaño 18 cm
Ubicación BNE
2/43211 ; 2/43211
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación Biblioteca Diocesana (Zamora)
3327 ; 5749
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación Red de Bibliotecas de Castilla y León
<http://217.71.16.226/cgi-bin/abnetopac/>
Ubicación Palacio Arzobispal, Patrimonio Diocesano de la Iglesia (Zaragoza).
Signatura: 164-B-23
[\[http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es\]](http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es)
Ubicación Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los Reyes
(Toledo). Signatura: 52/522
[\[http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es\]](http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es)
Ubicación Biblioteca Pública Episcopal del Seminario de Barcelona. Signatura: 90611
[\[http://www.bibliotecaepiscopalbcn.org/\]](http://www.bibliotecaepiscopalbcn.org/)

ARDOIN, BLANQUI

Autor ARDOIN, BLANQUI
Título *Diccionario universal del comercio, de la Banca, de las manufacturas y de las mercaderías: contiene el estado actual del comercio y de la industria de todas las naciones comerciantes y de las principales plazas mercantiles de todas las partes del mundo ... / por los señores Ardoin, Julio Burat, Dussard ... [et al.]; traducido y aumentado por Antonio Perez Domingo*
Traductor Pérez Domingo, Antonio

Lugar Málaga
Editorial Imprenta y librería de Martínez de Aguilar
Año 1845-1846
Páginas 638 p., 406 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Castilla La Mancha
A 59-1; A 59-2 (Campus de Ciudad Real, BG)
<https://catalogobiblioteca.uclm.es/cgi-bin/abnetopac?ACC=DOSEARCH&xsqf99=39152.TITN>
Ubicación BNE
1/34260 V.1 ; 1/34261 V.2
<http://catalogo.bne.es/>
Notas 2 vols.

ARLINCOURT, CHARLES VICTOR PRÉVÔT

Autor ARLINCOURT, CHARLES VICTOR PRÉVÔT
Título *La Italia roja o historia de las revoluciones de Roma, Nápoles, Palermo, Mesina, Florencia, Parma, Módena, Turín, Milán y Venecia, desde el advenimiento del Papa Pio IX en junio de 1846 hasta que volvió a su capital en abril de 1850 / escrita en francés por el Vizconde de Arlincourt; y traducida al castellano de la última edición en la Redacción de La Paz*

Traductor

Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imp. La Paz)
Año 1851
Páginas xviii, 186
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE
4/141280
<http://catalogo.bne.es>
Ubicación B. Andalucía
ANT-XIX-568
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación Fundación Universitaria Española (Madrid)
PEN1/132
<http://www.fuesp.com/web/biblioteca>
Ubicación Archivo Municipal de Sevilla. Signatura: 56-0058(10)
[www.sevilla.org]
Ubicación Real Monasterio de Santa María de Guadalupe (Guadalupe). Signatura: H. 3074
[<http://www.monasterioguadalupe.com/>]

Autor ARLINCOURT, CHARLES VICTOR PRÉVÔT
Título *Dios lo quiere / por el vizconde d'Arlincourt; con la relación de su proceso en el Tribunal de*

Assises ; y de su discurso ante el jurado ; traducido por D. J. A. L.

Traductor

Lugar J. A. L.
Sevilla
Editorial Imp. a cargo de D. Francisco Lis
Año 1849
Páginas 135 p.
Tamaño 13 cm
Ubicación BNE
4/177702 ; 7/107822
<http://catalogo.bne.es/>
Ubicación Real Academia Sevillana de Buenas Letras
FA 0768(1)
<http://academiasevillanadebuenasletras.org/index.php>
Ubicación Seminario Diocesano. Fac. de Teología (Vitoria)
LU-21083

Autor ARLINCOURT, CHARLES VICTOR PRÉVÔT
Título *El Solitario*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial EL AVISADOR MALAGUEÑO (Imp. y Lib de Ambrosio Rubio)
Año 1887
Páginas 331
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta, 1887
Notas Biblioteca de Moya nº 449

Autor ARLINCOURT, CHARLES VICTOR PRÉVÔT
Título *La extranjera o La mujer misteriosa*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial EL AVISADOR MALAGUEÑO (Imp. y Lib. de Ambrosio Rubio)
Año 1887
Páginas Tomo I, 198 p.p.;
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1887
Notas En la ficha dice: 2 tomos en 1 vol. 19 cm.
Llordén: I, p. 277; Montesinos: Catálogo, p. 156, ed. de Valencia, 1805

ARNAUD, BACULARD DE

Autor ARNAUD, BACULARD DE
Título *Adelson y Solvini. / Novela francesa.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1885
Páginas 155
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885
Notas Llordén: I p.334.
Encuadrada con *Germevil* del mismo autor.

Autor ARNAUD, BACULARD DE
Título *Ermance. / Novela francesa*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1885
Páginas 86 pp
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885
Notas El autor es Fco. Tomás de Baculard D´Arnaud (IL).
Encuadrada con *Germevil* y *Adelson y Salvini* del mismo autor.
Llordén: I, p.334

Autor ARNAUD, BACULARD DE
Título *Germevil. Novela francesa*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1885
Páginas 92 p
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885
Ubicación Universidad de Málaga
Humanidades-Depósito FL a/347
http://jabega.uma.es/record=b1255837*spi
Notas Llordén I, p. 334.
El autor es: Francisco Tomás de Baculard D´Arnaud (IL).
Encuadernada con Adelson y Salvini del mismo autor.

ARNAUD, HENRIETTE (MME. CHARLES DE REYBAUD)

Autor ARNAUD, HENRIETTE (MME. CHARLES DE REYBAUD)
Título *Dos cuñadas: novela escrita en francés / por M. Arnaud; traducida al castellano por D.A.T.C*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Impr. de José Gomez
Año 1850
Páginas 2 vols de 205+104
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General Tus-8-1423
http://cataleg.bnc.cat/record=b1191977~S13*cat
Ubicación B. Andalucía
ANT-XIX-861
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Notas M. Arnaud es pseud. de Henriette Étienne Fanny Arnaud de Reybaud
Traducida por D. A. T. C[ordoncillo]
Hidalgo, pág. 355.

Autor ARNAUD, HENRIETTE (MME. CHARLES DE REYBAUD)
Título *Dos cuñadas: novela escrita en francés / por M. Arnaud; y traducida al castellano por U. R. del G.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y Librería de D. Antonio Benigno Cabrera
Año 1846
Páginas
Tamaño 16º
Ubicación UMA
BG E/967 T. 3
http://jabega.uma.es/record=b1272750*spi
Ubicación Convento de los Padres Capuchinos (Antequera)
6570(I)/6571(III) (sólo tomo I y III)
[http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=](http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es)
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1846
Notas Traducida por U. R. del G.
Montesinos transcribe: "Traducida por V. R. del G." (página 158)
Llordén: I, p. 220.- Montesinos: Catálogo, p. 158
Mal catalogada por CCPB

Autor ARNAUD, HENRIETTE (MME. CHARLES DE REYBAUD)

Título *El baile del vice legado*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1842?
Páginas
Tamaño
Notas Montesinos observa: "Supongo la fecha por los confusos datos de Hidalgo. No sé si ese Museo fue una colección fracasada o una de las muchas compilaciones de relatos heterogéneos aparecidas por entonces. Le bal du vice-légat fue recogido en el volumen Gabrielle et Lucie en ese año de 1842" (página 158). Ferreras (nº 1389, p. 270). Anota: "[Museo de Novelas Históricas] son 8 novelas traducidas del francés; obras de Mme. Raybaud, Sofía Gay, E. Berthoud, Scribe y Balzac. Pero, quizá, existan otros vols.".

Autor ARNAUD, HENRIETTE (MME. CHARLES DE REYBAUD)
Título *Jorge*
Traductor MONTES, Luis de; TALAVERA, Lino
Lugar Granada
Editorial Benavides y Pérez
Año 1843
Páginas 188
Tamaño 8º
Notas Montesinos observa: "Formaba el primer tomo de una colección efímera que con el título de Novelas francesas, traducidas por los escritores citados, comenzó a salir en Granada aquel año" (página 158).

Autor ARNAUD, HENRIETTE (MME. CHARLES DE REYBAUD)
Título *Mezelia*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1848
Páginas
Tamaño
Notas 2 vols.
Montesinos, pág. 158.
Palau vol. XVI, pág. 392 (nº 265355).

Autor ARNAUD, HENRIETTE (MME. CHARLES DE REYBAUD)
Título *Blanca y Montcasin o Los venecianos: tragedia en cinco actos / escrita en frances por el ciudadano Arnaud; y traducida al castellano por don Teodoro de la Calle*
Traductor Calle, Teodoro de la
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Antonio de Murguía
Año 1812
Páginas 72 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Castilla La Mancha
BG de Ciudad Real E 605 (II)
<https://catalogobiblioteca.uclm.es/cgi->

ARNAUDO, GIOVANNI BATTISTA

- Autor** ARNAUDO, GIOVANNI BATTISTA
Título *El nihilismo: cómo ha nacido, cómo se ha desenvuelto, qué es, qué quiere* / G. B. Arnaudo; con cartas de Ivan Turghenef y Alejandro Herzen (hijo) ; vertido directamente al castellano de la segunda edición italiana con notas y observaciones por Siro García del Mazo
- Traductor** García del Mazo, Siro
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Litografía de José María Ariza
Año 1880
Páginas 308
Tamaño 18
Ubicación B. Andalucía
ANT-XIX-299
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/ba>
- Ubicación** Biblioteca Provincial en Huelva
F-529 ; F-1833 ; F-1834
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bphuelva>
- Ubicación** Archivo Municipal de Sevilla
38-0194
www.sevilla.org
- Ubicación** Universidad de Sevilla. Signatura: G 9/09596 ; F 1/1695 ; FG BA/0195 ; A 020/312 ; FG BA/0133
[http://fama.us.es/record=b1154884*spj]
- Ubicación** Biblioteca Pública del Estado en León
Signatura: FA.1561
[<http://bpleon.bcl.jcyl.es/>]
- Ubicación** Real Academia de Ciencias Morales y Políticas (Madrid)
Signatura: 9598
[<http://www.racmyp.es/menu.htm>]
- Ubicación** Real Sociedad Económica Extremeña de Amigos del País de Badajoz
Signatura: 21-39
[<http://www.rseeap.org/>]
- Ubicación** Biblioteca Pública Arús (Barcelona)
Signatura: 87-7-15
[<http://www.bpa.es/>]
- Ubicación** Biblioteca Pública del Estado en Ciudad Real
Signatura: F.A. 7032
[<http://www.bibliotecaspublicas.es/ciudadreal/index.htm>]
- Ubicación** Biblioteca Pública del Estado en Albacete
Signatura: A-329-ARN-nih
[<http://www.bibliotecaspublicas.es/albacete/index.htm>]
- Ubicación** Casa de Cultura I. Aldecoa (Vitoria)
Signatura: DEPOSITO ANTIGUO, DA/13130
[<http://web.alava.net/cgi-bin/abwebp.exe/L1/T1/G0>]

ASSOLLANT, ALFREDO

- Autor** ASSOLLANT, ALFREDO
Título *Escenas de la vida americana*
- Traductor**
Lugar Málaga
Editorial Imp de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1866
Páginas 88 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM sección imprenta, 1866
- Ubicación** Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General Tus-8-8897

Notas http://catalog.bnc.cat/record=b1264102~S13*cat
IL: Encuadernada con otra de Lamartine

AUBRAY, MIGUEL

Autor AUBRAY, MIGUEL
Título *El ruiseñor / novela escrita en francés por Miguel Aubray y traducida por don M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. A. Izquierdo y sob
Año 1881
Páginas 37 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial en Córdoba
XIX-1330 (2)
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>
Ubicación Biblioteca de Catalunya
http://catalog.bnc.cat/record=b1228045~S13*cat

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1005374

Autor AUBRAY, MIGUEL
Título *La camelia / novela escrita en francés por Miguel Aubray y traducida por don M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y lib. De A. Izquierdo y sob
Año 1881
Páginas 40 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial en Córdoba
Fondo Antiguo XIX-1296
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>
Ubicación Biblioteca de Catalunya
http://catalog.bnc.cat/record=b1228046~S13*cat

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1005352

Autor AUBRAY, MIGUEL
Título *Los proyectos de Isabel / novela escrita en francés por Miguel Aubray y traducida por D. M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de A. Izquierdo y sob
Año 1879
Páginas 53 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BP de Córdoba
Fondo Antiguo XIX-1299 (6)
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1005358

Autor AUBRAY, MIGUEL
Título *Marta y María / novela escrita por Miguel Aubray; traducida del francés por M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla

Editorial Imp. y Lib. de los Sres. Izquierdo y sob
Año 1878
Páginas 80 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Córdoba
XIX-1299 (3)
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1005354

Autor AUBRAY, MIGUEL
Título *Un météoro brillante / novela escrita en francés por Miguel Aubray y traducida por don M. M. de Z.*

Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de A. Izquierdo y sob
Año 1880
Páginas 89 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BP de Córdoba
Fondo Antiguo XIX-1296 (1)
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación Biblioteca de Catalunya
[http://catalog.bnc.cat/record=b1204187~\\$13*cat](http://catalog.bnc.cat/record=b1204187~$13*cat)

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1005350

AUDACE

Autor AUDACE
Título *La Rosa gaditana: comedia / escrita en francés por Mr. Audace; y traducida a... castellano por M.*

Razvael
Traductor RAZVAEL, M.
Lugar Granada
Editorial Imp. de Benavides
Año 1838
Páginas 79 p.
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
T/13504
<http://catalogo.bne.es>

AUDOUARD, FÉLICITÉ OLIMPIA DE JOUVAL

Autor AUDOUARD, FÉLICITÉ OLIMPIA DE JOUVAL
Título *El secreto de una suegra. / Novela original.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial EL AVISADOR MALAGUEÑO (Imp. y Lib. de Ambrosio Rubio)
Año 1886
Páginas 283
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1886
Notas Llordén: I, p. 277.

AURELIO VÍCTOR, SEXTO

Autor AURELIO VÍCTOR, SEXTO
Título *De los varones ilustres romanos / Sexto Aurelio Victor; traducido al castellano e ilustrado con*

- Traductor** algunas notas por Agustín Muñoz Álvarez. 4ª ed.
MUÑOZ ÁLVAREZ, Agustín
- Lugar** Sevilla
- Editorial** s. n. (Imp. de Anastasio López)
- Año** 1817
- Páginas** 199
- Tamaño** 15 cm
- Ubicación** BNE
 3/78510
<http://catalogo.bne.es/>
- Ubicación** Universidad de Sevilla
 F. Antiguo Fil./Gª e Hª FG CO/364
http://fama.us.es/record=b1522087*spi
- Ubicación** Biblioteca Provincial en Cádiz
 XIX-6126 ; XIX-7736
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcadiz>
- Ubicación** Biblioteca de Catalunya
 Signatura: Dipòsit General Tus-8-2355
[\[http://catalog.bnc.cat/record=b1195929~\\$13*cat\]](http://catalog.bnc.cat/record=b1195929~$13*cat)
- Ubicación** Seminario Metropolitano San Atón (Badajoz)
 Signatura: FC. 10115
[\[http://www.archimeridabadajoz.org/seminario/seminario.htm\]](http://www.archimeridabadajoz.org/seminario/seminario.htm)
- Ubicación** Real Monasterio de Santa María de Guadalupe (Cáceres)
 Signatura: L. 1774
[\[http://www.monasterioguadalupe.com/\]](http://www.monasterioguadalupe.com/)
- Ubicación** Universidad de Granada
 Signatura: B. Letras FLA/95 11 15
[\[http://adras.tea.ugr.es/record=b1806074~\\$1*spi\]](http://adras.tea.ugr.es/record=b1806074~$1*spi)
-
- Notas** 4ª edición
-
- Autor** AURELIO VÍCTOR, SEXTO
- Título** *De los varones ilustres romanos / Sexto Aurelio Víctor; traducido al castellano, e ilustrado con*
- algunas notas por Don Agustín Muñoz Alvarez...
- Traductor** Muñoz Alvarez, Agustín
- Lugar** Sevilla
- Editorial** Manuel Muñoz Alvarez
- Año** 1806
- Páginas** VIII, 163 p.
- Tamaño** 15 cm
- Ubicación** Real Academia Española (Madrid)
 FA-115
- Ubicación** Btca. Pública Episcopal del Seminario de Barcelona
 102327
<http://www.bibliotecaepiscopalbcn.org/>
- Ubicación** Santuario de Loyola (Guipúzcoa)
 48-09882
- Ubicación** Seminario Diocesano de Menorca
-
- Notas** 2ª edición
-
- Autor** AURELIO VÍCTOR, SEXTO
- Título** *De los varones ilustres romanos / Sexto Aurelio Víctor; traducido al castellano, e ilustrado con*
- algunas notas por Don Agustín Muñoz Alvarez...
- Traductor** Muñoz Alvarez, Agustín
- Lugar** Sevilla
- Editorial** Impr. de calle de Vizcaynos a cargo de D. Anastasio Lopez
- Año** 1813
- Páginas** XI, 163 p.
- Tamaño** 16 cm

Ubicación CSIC (M-CCHS)
Fondo antiguo RES/9601
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000826748

Ubicación Universidad de Granada
BHR/A-003-416
http://adrastea.ugr.es/record=b1111100~S1*spi

Notas 3ª edición
M-CCHS = Centro de Ciencias Humanas y Sociales. Biblioteca "Tomás Navarro Tomás"

Autor AURELIO VÍCTOR, SEXTO
Título *De los varones ilustres romanos / Sexto Aurelio Víctor; traducido al castellano, e ilustrado con algunas notas por Don Agustín Muñoz Alvarez...*

Traductor Muñoz Alvarez, Agustín
Lugar Sevilla
Editorial Impr. de Hidalgo y Compañía
Año 1830
Páginas 199 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación CSIC (M-CCHS)
Fondo antiguo RES/9540
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000684992

Ubicación Museo Provincial (Pontevedra)
Signatura: AO 573

Notas 6ª edición
M-CCHS = Centro de Ciencias Humanas y Sociales. Biblioteca "Tomás Navarro Tomás"

BALZAC, HONORÉ DE

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *El contrato de matrimonio. / Traducción de Victorino Victoria*

Traductor Victoria, Victorino
Lugar Málaga
Editorial (Tip. de Poch y Creixell) LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1881
Páginas 239 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación Universidad de Málaga
Humanidades-Depósito FL a/189
http://jabega.uma.es/record=b1245591*spi

Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *El elixir de la vida*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial EL AVISADOR MALAGUEÑO (Imp. de Ambrosio Rubio)
Año 1878
Páginas 44 p.
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM sección imprenta, 1878

Notas Llordén: I, p. 305; Montesinos: Catálogo, p. 161; ed. Barcelona, 1844

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *El elixir de la vida*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de EL MEDITERRÁNEO

Año 1885
Páginas 62
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885
Notas Llordén: I, p. 43

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *Juana la pálida*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. De Poch y Creixell
Año 1897
Páginas 480
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1897
Ubicación Btca. Cánovas del Castillo (Málaga)
FAN XIX 504
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *La mujer de treinta años . / Novela traducida por D. Enrique Hernández*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de El MEDIODÍA
Año 1881
Páginas 248
Tamaño 17,2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881
Notas Está encuadrada con La Camarera de Frédéric Soulié

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *Los amores en Castilla. / Novela traducida libremente del francés por D. F. Rodríguez*
Traductor
Lugar Ronda (Málaga)
Editorial J. Moreti, Ed. (Imp. Del la Com. Gral de Lib.)
Año 1845
Páginas 186 p.p.+ 1 hoja
Tamaño 13,4 cm
Notas Llordén: I, p. 335.

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *El excomulgado. Novela del siglo XV, por Horacio de Saint-Aubin. Traducida del francés.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de El Comercio
Año 1841
Páginas
Tamaño 8º
Notas 3 vols.
Nota de Montesinos: "Bajo el seudónimo de H. de Saint-Aubin" (pág. 85)
Hidalgo: pág. 440.
Palau (1977): vol. 28, pág. 276.

Autor BALZAC, HONORÉ DE

Título Escenas de la vida de París. Historia de los Trece
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial El Comercio
Año 1844
Páginas ii-220
Tamaño 8º
Notas Hidalgo, pág. 77.
Montesinos, pág. 86.

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título Juana la Pálida
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Herrera Dávila
Año 1845
Páginas 836
Tamaño 16º
Notas 3 vols.
Montesinos, p. 162.

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título Juana La Pálida / Novela escrita en Francés por Honorato Balzac; Traducida al castellano
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Francisco de P. Jordán (Establecimiento Tipográfico de D. Francisco de P. Jordán)
Año 1861
Páginas 420
Tamaño 22 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
SOC 89 bal
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título Juana la pálida: novela escrita en frances / por Honorato de Balzac
Traductor
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Tip. de Poch y Greixell)
Año 1861
Páginas 480
Tamaño 19 cm
Ubicación BCC
FAN XIX 504
Notas [[hipervínculo](#)]

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título La condesa con dos maridos / novela de M. Balzac
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Álvarez
Año 1842
Páginas 76
Tamaño 16 cm
Ubicación Universidad de Oviedo
B. Central / BC.G Sección General (CG) CGD-04707*
<http://buoamidesa.cpd.uniovi.es:7790/oviedo/inicio.do?ext=ext&lang=es&T1=0000008503>

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *La vendetta*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Sanz
Año 1839
Páginas
Tamaño 16°
Notas Hidalgo: pág. 457.
Montesinos: pág. 85.
Palau II, pág. 35.

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *Los dos polacos*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1842?
Páginas
Tamaño
Notas Montesinos, pág. 161

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *Memoria de dos jóvenes casadas*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial El Comercio
Año 1843
Páginas
Tamaño 8°
Notas Montesinos p. 161.

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *Pequeñas miserias del matrimonio. / Escrita en francés por Honorato de Balzac, traducidas por*
D.S.C.
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez de Aguilar
Año 1849
Páginas
Tamaño 32°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1849
Notas 2 tomos en 1 vol.
Llordén: I, p. 126.- Montesinos: Catálogo, p. 162.- Palau: n° 22824

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *Rosiña, ecos de Castilla: ó sean Recuerdos de España en 1838 / orijinales de M. Balzac*
traducción
libre de Emilio Polanco
Traductor POLANCO, Emilio
Lugar Cádiz
Editorial Librería de B. Nuñez (Establecimiento tipográfico á cargo de F. Arjona)
Año 1843
Páginas 148+27
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca General de Navarra

NA-BGN, 6-1/17
<http://www.navarra.es/AppsExt/opac/>
Ubicación Casino de Cartagena
565
Notas Montesinos observa: "No sé si esto tendrá algo que ver con esta otra novela: Rosita la maja.
sin
Recuerdos de España, trads. del francés por el excapitán refugiado J. B. Jino, publicada
sin
nombre de autor en Argel, Besanceney, 1846, 8º, iv-110 págs." (página 162).
* Las 27 p. corresponden a: Prestigio de la Opulencia / Alverico Second
* Fecha de cubierta: 1844
Ferrerías (nº 1776, p. 358). Anota: "Se trata, como es natural, de un apócrifo recogido por
Montesinos, op. Cit., página 199".

Autor BALZAC, HONORÉ DE
Título *Rouget ó la depravación / novela original de Mr. H. de Balzac*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. F. Alvarez y Cia.
Año 1845
Páginas 172
Tamaño 16 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
A 025(a)/347
http://fama.us.es/record=b1661892*spl
Notas Trad. libremente por D. F. A. F. (Fernell?).
Hidalgo, pág. 479.

BARRUEL, AGUSTINE ABATE

Autor BARRUEL, AGUSTINE ABATE
Título *El secreto revelado ó Manifestación del sistema de los franc-masones e iluminados, y su influencia,*
en la fatal revolución francesa / obra extraída de las memorias, que para la historia del jacobinismo, compuso el Abad de Barruel; traducida al español y publicada para
confusión de los
*impíos, y prevención de los amigos de la religión y de la patria por ****

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial En la imprenta en calle Vizcaynos
Año 1812
Páginas 131
Tamaño 15 cm
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación Biblioteca José Celestino Mutis
323.7 BAR sec
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Notas Ex-libris manuscrito de Francisco de Paula Baena y Franco de la Santísima Trinidad, "Lo
firmo
en Arcos de la Frontera a 24 de diciembre de 1832"
Palau cita la ed. de 1813-1814, 25003

Autor BARRUEL, AGUSTINE ABATE
Título *El Secreto revelado ó Manifestación del sistema de los Franc-Masones é iluminados, y su historia*
Macedo... ;
del jacobinismo, compuso el Abad de Barruel; publicada en portugues... por D. Agustin
*traducida al español, y publicada... por ****

Traductor

Lugar Sevilla
Editorial En la imprenta de Don Agustín Muñoz
Año 1812-1813
Páginas 3 v
Tamaño 15 cm
Ubicación Seminario Diocesano. Fac. de Teología (Vitoria)
 Papeles varios 71, f. 196-338
http://www.liburutegiak.euskadi.net/cgi-bin_a81a/abnetclop?&LANG=es-ES
Ubicación Convento de los Padres Capuchinos de Antequera
 320-1813
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>
Ubicación IES Séneca (Córdoba)
 4-A-13
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

BAUCHER, F.

Autor BAUCHER, F.
Título *Método de equitación: basado en principios nuevos ... / por F. Baucher; traducido y adicionado por C. L. F. y J. M. P.*
Traductor C. L. F.; J. M. P.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica a cargo de Juan B. de Gaona
Año 1848
Páginas 174 p., [11] h. de
Tamaño 22 cm
Ubicación Btca. Puerto de Santa María
 Fondo Antiguo, S.XIX 798 BAU
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Notas 6ª ed.

BEULLEVART, LEÓN

Autor BEULLEVART, LEÓN
Título *Los dramas de Montfaucón*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de EL AVISADOR MALAGUEÑO
Año 1874
Páginas 996 p.
Tamaño 15 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
 BM Sección imprenta, 1874
Notas Llordén

BEAUMONT DE LA BONNINIÈRE, GUSTAVE DE

Autor BEAUMONT DE LA BONNINIÈRE, GUSTAVE DE
Título *María ó La esclavitud en los Estados Unidos: pintura de costumbres en la América del Norte / escrita en francés por Gustavo de Beaumont, uno de los autores de la obra intitulada Del Sistema Penitenciario en los Estados Unidos; traducida al castellano de la tercera edición francesa [por José María de la Torre]*
Traductor TORRE, José María de la
Lugar Cádiz
Editorial Librería de D. Feros (Imp. de Jeros á cargo de Guerrero)
Año 1840
Páginas 2 v.

Tamaño 19 cm
Ubicación Biblioteca José Celestino Mutis
840-31 BEA mar
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación BNE
1/1578 V.1 ; 1/1579 V.2
<http://catalogo.bne.es/>
Notas Palau, 26132
¿Jeros? ¿Feros? Discrepancia entre BNE Y BJCM

BECCARIA, CESARE

Autor BECCARIA, CESARE
Título *De los delitos y de las penas:segun el texto publicado en Florencia en 1862 por César Cantú*
siguiendo la gran edicion en fólío de la Imprenta Real de Milan con las adiciones de la primera reimpresion y posteriores y confrontada con los originales manuscritos del autor / Beccaria; versión castellana por Pascual Vincent
Traductor Vincent, Pascual
Lugar Sevilla
Editorial Imp. José María Ariza
Año 1879
Páginas VI, 216 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación M-CCHS (CSIC)
BC RM RM/5014
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000676853
Ubicación Pública de Burgos
Fondo antiguo, 15825
<http://217.71.16.226/cgi-bin/abnetopac/>
Ubicación Universidad Complutense de Madrid
Económ. y Empr.-S.XIX FA 607
http://cisne.sim.ucm.es/record=b2090789*spi
Ubicación UNED. Signatura: Biblioteca Central BRD 0909
[\[http://biblio15.uned.es/\]](http://biblio15.uned.es/)

BELEZE, GUILLAUME LOUIS GUSTAVE

Autor BELEZE, GUILLAUME LOUIS GUSTAVE
Título *La historia natural, puesta al alcance de los niños / por G. Beleze; traducida del francés de la edición de 1840 por Agustín José García*
Traductor García, Agustín José
Lugar Granada
Editorial Imprenta y Librería de Sanz
Año 1842
Páginas VIII, 383 p.
Tamaño 15 cm
Ubicación Residencia de Estudiantes (CSIC Madrid)
10839
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000809975
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-026-600
http://adrastea.ugr.es/record=b1587475~S1*spi

BELHOMME, L. / MARTIN AIMÉ, M.

Autor BELHOMME, L. / MARTIN AIMÉ, M.
Título *Tratado práctico y elemental de patología sifilítica y venérea / por los doctores L. Belhomme y Aime Martin ; traducida al castellano por Antonio Cordero Ferrer*
Traductor Cordero Ferrer, Antonio
Lugar Almería
Editorial Imprenta de la Viuda de Cordero

Año 1871
Páginas 541 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación BP de Almería
Fondo Antiguo, AL/F.13-31
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Ubicación Universidad de Granada
Biblioteca Medicina FME/616.9 BEL pat
[http://adrastea.ugr.es/record=b1488916~\\$1*spi](http://adrastea.ugr.es/record=b1488916~$1*spi)

BELLINI, VINCENZO

Autor BELLINI, VINCENZO
Título *Puritanos y caballeros [Texto impreso] / opera seria en tres actos del maestro Bellini;*
[traducción
de Don F.P.L.]
Traductor F. P. L.
Lugar Málaga
Editorial Impr. del Comercio
Año 1837
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación BNE
T/12239
<http://catalogo.bne.es/>
Notas libretto di = libreto de C. Pepoli; musica di = música de Vincenzo Bellini
[ENTRADA PEPOLI?]

Autor BELLINI, VINCENZO
Título *Los Puritanos y los caballeros: opera seria en tres actos*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Impr. de Tiburcio Campe
Año 1837
Páginas 95 p.
Tamaño 14 cm
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General Tus-8-5651
[http://catalog.bnc.cat/record=b1238656~\\$13*spi](http://catalog.bnc.cat/record=b1238656~$13*spi)
Notas Texto en italiano y español
Autor tomado de Palau: Vincenzo Bellini

BELOT, ADOLPHE

Autor BELOT, ADOLPHE
Título *La Gran Florina. / Versión castellana de H.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell) LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1888
Páginas 418
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1888
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
Estante B, Tabla 5, nº 908
Notas Continuación y fin de *Los estranguladores*, del mismo autor

Autor BELOT, ADOLPHE
Título *Los estranguladores / Versión castellana de H.*
Traductor
Lugar Málaga

Editorial (Tip. De Poch y Creixell) LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1888
Páginas 391 p
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1888
Ubicación Universidad de Málaga
B. General-Depósito BG D/33
http://jabega.uma.es/record=b1257311*spl
Notas Tomo 1, Vol. L.

BENEDICTO XIV

Autor BENEDICTO XIV
Título *Traducción de la Bula del soberano Pontífice el señor Benedicto XIV contra los Franc-
Mazones /*
por el Presbítero D. Manuel María de Arce
Traductor Arce, Manuel María de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la calle de la Mar
Año 1814
Páginas 23 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Dipòsit General Tus-8-4322
[http://catleg.bnc.cat/record=b1229326~\\$13*spl](http://catleg.bnc.cat/record=b1229326~$13*spl)
Ubicación Biblioteca General de Navarra
Cª 169/8801
<http://www.navarra.es/AppsExt/opac/>
Ubicación Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de los
Reyes
(Toledo). Signatura: 4/924(3)
Ubicación Seminario Diocesano - Facultad de Teología (Vitoria)
Signatura: Papeles varios 51, fols. 265-270
Signatura: Papeles varios 55, f. 81-85

Autor BENEDICTO XIV
Título *Traducción de la bula del soberano pontífice... Benedicto XIV contra los franc-mazones /
por el*
presbítero D. Manuel María de Arce
Traductor Arce, Manuel María de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la Calle de la Mar
Año 1841
Páginas 23
Tamaño 19 cm
Ubicación Biblioteca de Andalucía
Fondo Antiguo, ANT-XIX-1285/5
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

BERNARD, CHARLES DE

Autor BERNARD, CHARLES DE
Título *El nudo georgiano / Colección de novelas traducidas del francés por Eduardo Fernández
Bremón*
Traductor Fernández Bremón, Eduardo
Lugar Málaga
Editorial Correo de Andalucía
Año 1871
Páginas 485 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1871

Autor BERNARD, CHARLES DE
Título *La baronesa de Bergenheim / por Cárlos Bernard*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Filomeno F. de Arjona
Año 1848-1849
Páginas 256+266
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca de Andalucía
Fondo Antiguo, ANT-XIX-138
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Notas 2 vols.

Autor BERNARD, CHARLES DE
Título *La inocencia de un presidiario*
Traductor MONTES, Luis de; TALAVERA, Lino
Lugar Granada
Editorial Libr. de Benavides y de Perez
Año 1843
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca de Catalunya
Tus-8-6498
[http://catalog.bnc.cat:2082/record=b1207211~\\$13*spl](http://catalog.bnc.cat:2082/record=b1207211~$13*spl)
Notas Forma parte del volumen *Novelas francesas / traducidas por Luis de Montes y Lino Talavera* (212 páginas):
La inocencia de un presidiario / por Cárlos de Bernard (98 páginas)
La capilla gótica / por Alejandro Dumas (114 páginas)

BERNARD, CLAUDE

Autor BERNARD, CLAUDE
Título *Lecciones de fisiología general y medicina experimental / por Claudio Bernard;*
traducidos por
Javier Lasso de la Vega y Cortezo
Traductor Lasso de la Vega y Cortezo, Javier
Lugar Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científico Literaria
Año 1876?
Páginas 394 p
Tamaño 19 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
B Gª e Hª G 9/06846 ; B Filología F 1/1474
http://fama.us.es/record=b1160267*spl
Ubicación Universidad de Sevilla
B General A 039(a)/250
http://fama.us.es/record=b2017420*spl
Ubicación Universidad Complutense de Madrid
DA 8908 ; DA 8909 ; FS-2713
http://cisne.sim.ucm.es/record=b1860094*spl
Ubicación Universidad de Zaragoza.
Signatura: B.Veterinaria-Depósito D 12 158
[\[http://roble.unizar.es/record=b1312443*spl\]](http://roble.unizar.es/record=b1312443*spl)
Ubicación Universidad de Valladolid
Signatura: Reina Sofía 015794
[\[http://almena.uva.es/record=b1205647*spl\]](http://almena.uva.es/record=b1205647*spl)
Ubicación Universidad Complutense de Madrid
Universidad de Salamanca
Signatura: FV/DP/612 BER lec

Ubicación	[http://brumario.usal.es/record=b1358522*spj] Universidade de Santiago de Compostela Signatura: Biblioteca Xeral R 758
Ubicación	[http://iacobus.usc.es/search*gag/,?SEARCH=b1630770] Residencia de Estudiantes (Madrid) Signatura: GR81
Ubicación	[http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000436239] Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales (Madrid) Signatura: S. XIX 2488
Ubicación	[http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000436239] Ubicaciones adicionales en CCPB [http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout= =catBibliografico&language=es] y CBP [http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es]
Notas	Palau, 28207 En p. 7: "... estas lecciones, que corresponden al curso de fisiología dado en el Museo de Historia Natural en 1876..." Palau lo fecha en 1879

BERTHELOT, SABIN

Autor	BERTHELOT, SABIN
Título	<i>Exploración de la costa meridional de España ... [Texto impreso] / traducido ... por R. H. P.</i>
Traductor	R. H. P.
Lugar	Cádiz
Editorial	Imp. De la Revista Médica
Año	1867
Páginas	82
Tamaño	23 cm
Ubicación	BNE GMM/2224 ; GMM/2224 MICRO http://catalogo.bne.es/
Ubicación	M-CCHS (CSIC) SXIX/83610 http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000084589
Ubicación	Btca. José Celestino Mutis Fondo Local, FC36 11 ver http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/
Ubicación	Real Academia de la Historia (Madrid) Signatura: 23/24336 [http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout= =catBibliografico&language=es]

BERTHET, ELIE

Autor	BERTHET, ELIE
Título	<i>El esmerejón. / Novela histórica escrita en francés y traducida al castellano por L.O.</i>
Traductor	
Lugar	Málaga
Editorial	Martínez de Aguilar
Año	1848
Páginas	2 vols. de 196+168
Tamaño	32°
Ubicación	Archivo Municipal de Málaga BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas	Llordén: I, p. 126.- Montesinos: Catálogo, p. 165.- Palau: nº 28453, ed. de 1844

Autor	BERTHET, ELIE
Título	<i>El primer arenque. / Novela escrita en francés, traducida por L.M.</i>

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1848
Páginas 177 pp.
Tamaño 32°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas Llordén: I, p. 126.- Montesinos: Catálogo, p. 165

BERTHOLDY

Autor BERTHOLDY
Título *Consejos de un médico homeopático o medios de curarse a si mismo / por el Dr. Bertholdi;*
traducido del alemán al francés por Zarrazín ; vertido al castellano y notablemente aumentado por
D. Manuel Girela y Giménez
Traductor Girela y Giménez, Manuel
Lugar Granada
Editorial Imprenta de Ciencias Médicas
Año 1842
Páginas III, 296 p.
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-011-399
[http://adrastea.ugr.es/record=b1586953~\\$1*spi](http://adrastea.ugr.es/record=b1586953~$1*spi)
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 472, #1186).

BERTHOUD, SAMUEL HENRI

Autor BERTHOUD, SAMUEL HENRI
Título *Crueldad y avaricia*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1887
Páginas 85
Tamaño 15'5
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, [1887]

Autor BERTHOUD, SAMUEL HENRI
Título *Juana de Lewardeen*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1881
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881
Notas Encuadernado con *Hojas secas* de Domingo Arjona Casado

Autor BERTHOUD, SAMUEL HENRI
Título *Entre mediodía y las dos, Las tortas del príncipe Bedredín. La caldereta de Bicêtre*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1842?
Páginas

Tamaño

BERTOCCHI, LUIGI

Autor BERTOCCHI, LUIGI
Título *D. Fadrique : drama lirico en tres actos, que ha de representarse en el teatro principal de esta ciudad / [poesia de Luis Bertocchi ; música del maestro Eslava]*

Traductor

Lugar Sevilla
Editorial Alvarez y Compañía, impresores y editores
Año 1843
Páginas 109
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Córdoba
XIX 3578
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1005441

Notas Texto bilingüe

BIGOT, CHARLES

Autor BIGOT, CHARLES
Título *El fin de la anarquía / Charles Bigot; traducción de José Orozco*
Traductor OROZCO, José
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Tip. de El Mediodía)
Año 1880
Páginas 332
Tamaño 21 cm
Ubicación BNE

1/58922

<http://catalogo.bne.es/>

Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1880

Ubicación Seminario Metropolitano San Atón (Badajoz)
T. 24126(2)

Ubicación Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales (Madrid)
Signatura: H-XIX-285

Ubicación Real Academia de Ciencias Morales y Políticas (Madrid).
Signatura: 26836

Ubicación Abadía Benedictina de Santo Domingo de Silos
Signatura: HN1-f52

BILLROTH, THEODOR

Autor BILLROTH, THEODOR
Título *La patológica quirúrgica general y su terapéutica en cincuenta lecciones: manual para alumnos y profesores / por Teodoro Billroth; traducido directamente de la quinta edición alemana y anotado*

por los Doctores L. Góngora y R. Tuñón

Traductor

Lugar Sevilla
Editorial La Andalucía
Año 1871
Páginas 848
Tamaño 20 cm
Ubicación BNE

1/71378

<http://catalogo.bne.es>

Ubicación Universidad de Granada
B. Medicina FME/616-089 BIL pat

Ubicación http://adrastea.ugr.es/record=b1185871~S1*spl
Universidad de Valladolid
Ciencias M/Bc S.FA-1331
Ubicación http://almena.uva.es/record=b1439065*spl
Universidad Complutense de Madrid.
Signatura: Medicina DA 5572
[http://cisne.sim.ucm.es/record=b1701018*spl]

BLANC, LOUIS

Autor BLANC, LOUIS
Título *El socialismo, derecho al trabajo: respuesta á M. Thiers / por Luis Blanc*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de "El Independiente"
Año 1850
Páginas 142 p.
Tamaño 11 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
F. Antiguo Filolog/Gª e Hª FG HAZ/4798-075
http://fama.us.es/record=b1957665*spl

BLANDIN, PHILIPPE-FRÉDÉRIC

Autor BLANDIN, PHILIPPE-FRÉDÉRIC
Título *Tratado de Anatomia Topografica ó De regiones del cuerpo humano, considerada especialmente en sus relaciones con la cirugia y la medicina operatoria / por Federico Blandin; traducido del frances por Manuel Durio y Fassa*
Traductor Durio y Fassa, Manuel
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Revista Médica
Año 1857-1858
Páginas 2 v
Tamaño 20 cm
Ubicación Universitat de Barcelona
Dipòsit de Cervera 08 55561 ; Medicina R 611.9 BLA
http://ub.cbuc.cat/record=b1116656~S1*cat
Ubicación Universidad de Valladolid
Ciencias Salud M/Bc S.FA-1209
http://almena.uva.es/record=b1438616*spl
Ubicación Universidad Complutense de Madrid
Medicina DA 9224
http://cisne.sim.ucm.es/record=b2277348*spl

BLATIN, HENRY / NIVET, V.

Autor BLATIN, HENRY / NIVET, V.
Título *Tratado de las enfermedades de las mugeres que dan origen à las flores blancas, leucorreas y demas flujos utero vaginales / por Henry Blatin y V. Nivet; traducido al español por Ricardo Villalba*
Traductor Villalba, Ricardo
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Libreria i Litografía de la Sociedad de la Revista Medica á cargo de Vicente Caruana
Año 1845
Páginas 431 p
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE
2/26914
<http://catalogo.bne.es/>
Ubicación Real Academia Sevillana de Buenas Letras (Sevilla)
FA 4151

- Ubicación** [http://academiasevillanadebuenasletras.org/index.php]
 Universidad Complutense de Madrid
 Medicina-Depósito DA 1556 ; DA 1719
http://cisne.sim.ucm.es/record=b2341390*spl
- Ubicación** Academia de Ciencias Médicas y de la Salud de Cataluña y de Baleares (Barcelona)
 Signatura: 618.1(02) Bla
[\[http://www.acmcb.es\]](http://www.acmcb.es)
- Ubicación** Universidade de Santiago de Compostela
 Signatura: B. Xeral R 2661
[\[http://iacobus.usc.es/search*gag/,?SEARCH=b1627017\]](http://iacobus.usc.es/search*gag/,?SEARCH=b1627017)

BOERO, GIUSEPPE

- Autor** BOERO, GIUSEPPE
Título *Compendio de la vida y virtudes del venerable padre Manuel Padial de la Compañía de Jesús,*
escrito por el Padre --- de la misma Compañía y traducido del original italiano por el
presbítero
español
- Traductor**
Lugar Granada
Editorial Imp. Jerónimo Alonso
Año 1867
Páginas 39 p
Tamaño 23 cm
Ubicación Facultad de Teología (Granada)
 926 \ Padial \ B 64 g
<http://biblioteca.teol-granada.com:81/absys/abwebp.exe/Les-ES?ACC=DIR&EXP=4501.TITN.>
- Ubicación** Universidad de Granada
 BHR/B-015-098 (6)
http://adrastea.ugr.es/record=b1104321~S1*spl
- Notas** Mencionado por Delgado y Cordón (p. 536, #1727).

BOILEAU-DESPRÉAUX, NICOLAS

- Autor** BOILEAU-DESPRÉAUX, NICOLAS
Título *Arte poética / Boileau-Despréaux; traducción y notas por Mario Méndez Bejarano*
- Traductor** Méndez Bejarano, Mario
Lugar Sevilla
Editorial Tip. de la Revista de Tribunales
Año 1900?
Páginas LIV
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
 B. General A Mont. F 04/01
http://fama.us.es/record=b1244041*spl

- Autor** BOILEAU-DESPRÉAUX, NICOLAS
Título *Práctica de traducción inversa para el segundo curso de francés ; adicionada con el*
Arte poética
de Boileau / traducción y notas por Mario Méndez Bejarano
- Traductor** Mendez Bejarano, Mario
Lugar Sevilla
Editorial Tip. de la Revista de Tribunales
Año 1890
Páginas 89, LIV p.
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Málaga
 EU Empr.-Depósito EM811/PRA/pr
http://jabega.uma.es/record=b1287555*spl

BOLANDEN, CONRADO DE

Autor BOLANDEN, CONRADO DE
Título *Ángela. / Novela escrita en alemán. Versión castellana de Vicente Ortí y Escolano.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL EXPRESO
Año 1893
Páginas 292
Tamaño 8°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
 BM Sección imprenta, 1893

BON, J. L.

Autor BON, J. L.
Título *Funciones y deberes del párroco en la visita pastoral de los obispos ... / J. L. Bon;*
traducida y
aumentada por Manuel Carbonero y Sol y Merás
Traductor Carbonero y Sol y Merás, Manuel
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de D. A. Izquierdo
Año 1868
Páginas XVI, 152 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación Universidad de Navarra
 Humanidades LEG 119.690
http://innopac.unav.es/record=b1711310*spi
Ubicación Convento de los Padres Capuchinos de Antequera
 8464
Ubicación Seminario Metropolitano de Oviedo
 XIX L-466
Ubicación Palacio Arzobispal, Patrimonio Diocesano de la Iglesia (Zaragoza)
 58-B-26
Ubicación Burgos. Compañía de Jesús
 187100-14
Ubicación Abadía Benedictina de Santo Domingo de Silos
 L8-c8
Ubicación Zamora. Biblioteca Diocesana
 5773 ; 858(1)
Ubicación Cuenca. Seminario Mayor o Conciliar de San Julián
 124-C-03
Ubicación Toledo. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Castilla-La Mancha, OFM San Juan de
 los Reyes
 49/509
Ubicación Badajoz. Seminario Metropolitano San Atón
 T. 95109
Ubicación Ourense. Seminario Mayor
 Sin sign.
Ubicación Abadía Benedictina de Valvanera (La Rioja)
 FA/3488
Ubicación Instituto Superior de Ciencias Morales (Madrid)
 420-8-12
Ubicación Madrid. Seminario Conciliar
 1/107-7-2 ; 3/94-3-2
Ubicación Murcia. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Cartagena
 9723
Ubicación Pamplona. Biblioteca Central de Capuchinos. Provincia de Navarra, Cantabria y Aragón
 344-8-08
Ubicación Vitoria-Gasteiz. Seminario Diocesano - Facultad de Teología
 L-20495
[\[http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es\]](http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es)
Notas 2ª ed

BONAPARTE, LUCIEN

Autor BONAPARTE, LUCIEN
Título *Discurso que acerca de la conveniencia y necesidad de restablecer la Religión ... [Texto impreso] / pronunció en la Cámara de los Diputados de Francia el Ciudadano Luciano Bonaparte ...; traducida ... por ... Juan Sanchez Espinosa*
Traductor Sánchez Espinosa, Juan
Lugar Málaga
Editorial Ofic. de Luis de Carreras
Año 1823
Páginas XXVIII, 27 p
Tamaño 21 cm
Ubicación BNE
VE/606/26
<http://catalogo.bne.es/>
Ubicación Instituto Teológico Compostelano (Santiago de Compostela)
Signatura: 7427(3)
[\[http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es\]](http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es)

BONNOT DE MABLY, GABRIEL

Autor BONNOT DE MABLY, GABRIEL
Título *Derechos y deberes del ciudadano: obra traducida del idioma francés al castellano*
Traductor María Magdalena Fernández de Córdoba, Marquesa de Astorga
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta Tormentaria
Año 1812
Páginas CXV, 318 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca de Castilla La Mancha
FONDO ANTIGUO, 4-10954
<http://www.mcu.es/bpe/cargarFiltroBPE.do?&cache=init&layout=bpe&language=es>
Ubicación Instituto de Educación Secundaria Universidad Laboral (Gijón). Signatura: XIX/38.
Biblioteca de Castilla-La Mancha (BPE Toledo). Signatura: 4-10954.
Real Consulado (Coruña). Signatura: 1602.
Seminario Mayor San José (Vigo). Signatura: B-1042/053.
Biblioteca Franciscana de Santa María La Real (Nájera, La Rioja). Signatura: FA/1683.
Ateneo de Madrid. Signatura: R (Armario 17).
Real Academia de Ciencias Morales y Políticas (Madrid). Signatura: 20096(2).
Senado, Biblioteca (Madrid). Signatura: 15263.

BOUILLY, JEAN NICOLAS

Autor BOUILLY, JEAN NICOLAS
Título *Una travesura [Texto impreso]: melodrama en dos actos / escrita en frances por J. N. Bouilly;*
traducido al castellano por D. M. B.
Traductor M. B.
Lugar Cádiz
Editorial Manuel Quintana
Año s.a. (1803)
Páginas 85 p
Tamaño 23 cm
Ubicación BNE
T/25926
<http://catalogo.bne.es/>

BOULAVERT, JULIO

Autor BOULAVERT, JULIO
Título *Las catacumbas bajo el terror*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de EL AVISADOR MALAGUEÑO
Año 1879
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1879

BOURDON, MATILDE

Autor BOURDON, MATILDE
Título *El casamiento de Hortensia / novela escrita en francés por la señora Bourdon y traducida por D. M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y lib. de los sres. Izquierdo y sobrino
Año 1877
Páginas 122
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial en Córdoba
Fondo Antiquo, XIX-1299
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>

Autor BOURDON, MATILDE
Título *Historia de Eugenia / novela escrita en francés por Matilde Bourdon y traducida por M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de A. Izquierdo y sob
Año 1879
Páginas 91 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial en Córdoba
F. Antiquo XIX-1299
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>

Autor BOURDON, MATILDE
Título *La mujer de un oficial / novela escrita en francés por Mad. Bourdon y traducida por don M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de A. Izquierdo y sobrino
Año 1880
Páginas 152 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial en Córdoba
Fondo Antiquo, XIX-1299
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>

Autor BOURDON, MATILDE
Título *Los dos viajeros / novela escrita en francés por la Sra. Bourdon (Matilde Froment); traducida por J. M. R.*
Traductor J. M. R.
Lugar Sevilla

Editorial Imp. de los Sres. A. Izquierdo y sob
Año 1878
Páginas 45 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BP de Córdoba
F. Antiguo XIX-1299
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcordoba>

BOURDONNAIS, L. C. DE LA

Autor BOURDONNAIS, L. C. DE LA
Título *Nuevo tratado del juego de ajedrez / L. C. de la Bourdonnais; Traducido del francés*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1853
Páginas 3 h., 1 grabado,
Tamaño 4º
Ubicación BNE
1/54560
<http://catalogo.bne.es/>
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
XIX-4990
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcadiz>
Ubicación Biblioteca Pública del Estado "Jovellanos" en Gijón (Asturias)
AOG 5776
Ubicación Biblioteca de Asturias "Ramón Pérez de Ayala" (Oviedo)
P.M.696
Ubicación Vitoria-Gasteiz. Seminario Diocesano - Facultad de Teología
DJ-20009
Ubicación Bca. de Pablo Morán (Asturias)
P.M. 696
Ubicación Biblioteca Pública "Jovellanos" (Asturias)
Depósito, AOG 5776
[http://www.princast.es/abnetopac_Bast/index.htm]

BOUVENS, ABATE DE

Autor BOUVENS, ABATE DE
Título *Oración funebre del muy venerable Henrique Essex Edgeworth de Firmont Presbitero de la Santa Iglesia de Roma y Confesor de Luis XVI: predicada en 29 de julio de 1807 en la Capilla Francesa de King-Street Portman-Square / por Mr. El Abate de Bovens; Impresa en Londres en la Imprenta de R. Juigne [sic] en el mismo año de 1807 ; Traducida al español año de 1808*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Don Manuel Ximénez Carreño
Año 1808
Páginas [1] h., [4] p., 48 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, CASTRO LIB23 19
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa>
Ubicación BNE
R/60087(1) ; VE/524/14
<http://catalogo.bne.es/>
Notas No citado por Palau.

BOYER, ALEXIS

Autor BOYER, ALEXIS
Título *Tratado completo de anatomía ó Descripción de todas las partes del cuerpo humano / por el Baron*

Traductor Boyer; traducido de la cuarta edición por D.A. S. y D.A. B. y B.
Lugar A. S.; A. B. y B.
Editorial Cádiz
Año Imprenta de Bosch
Páginas 1840
Tamaño 21 cm
Ubicación Universidad de Navarra
Ciencias D.CARD.002.283
http://innopac.unav.es/record=b1128053*spi

Autor BOYER, ALEXIS
Título *Tratado completo de anatomía, o descripción de todas las partes del cuerpo humano / por M. el Barón de Boyer ...; traducido de la 4a. edición por D.A.S. y D.A.B. y B. ...*
Traductor A. S.; A. B. y B.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Viuda de Comes
Año 1839-1840
Páginas
Tamaño
Ubicación Universidad de Salamanca
BG/143170 ; BG/143171 ; BG/143172
http://brumario.usal.es/record=b1331632*spi

BRADDON, MARY ELIZABETH

Autor BRADDON, MARY ELIZABETH
Título *El capitán Harley: novela inglesa / por Miss M. E. Braddon; traducida del francés por J. Bautista Padilla*
Traductor BAUTISTA PADILLA, J.
Lugar Málaga
Editorial Tipografía de El Cronista
Año 1896
Páginas
Tamaño
Ubicación Universidad de Málaga
BG C/1735
http://jabega.uma.es/record=b1252745*spi

BRADLAUGH, CHARLES

Autor BRADLAUGH, CHARLES
Título *¿Tiene el hombre alma? / Discurso pronunciado en Seffield por el popular propagandista Carlos Bradlaugh; Traducido por el Comité de la Asociación de Libres Pensadores de esta ciudad*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Ramón Macías
Año 1871
Páginas 16 p
Tamaño 8º
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
BBH8 C7-20
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bpcadiz>

BRAYER DE SAINT-LÉON, LOUISE

Autor BRAYER DE SAINT-LÉON, LOUISE
Título *Maclovía...*
Traductor
Lugar Carmona [Sevilla]

Editorial
Año 1866
Páginas 40
Tamaño 4º

BREHAT, MR. DE (PSEUDÓNIMO DE ALFREDO BREZENNEC)

Autor BREHAT, MR. DE (PSEUDÓNIMO DE ALFREDO BREZENNEC)
Título *El barón de Maupierre. / Traducida por B.C.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1887
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1877
Notas Comprobar signatura/año

BRESCIANI, ANTONIO

Autor BRESCIANI, ANTONIO
Título *El hebreo de Verona: novela histórica contemporánea / escrita en la Civiltà Cattolica por Antonio Bresciani; y traducida del italiano para el Antídoto por un presbítero del oratorio de Sevilla*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Francisco Alvarez y Cª, Impresores)
Año 1860-1862
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación BNE
5/16250 (v. 2 y 3)
Ubicación BNE
7/19435 - 7/19440 (6 v.)
Ubicación Bta. "Rafael Pablos". Fondo Antiguo
821 BRE heb
Notas 6 v.
Contiene: *La república romana* (Apéndice al *Hebreo de Verona*, T.5)

Autor BRESCIANI, ANTONIO
Título *La República Romana: apéndice al Hebreo de Verona: novela histórica contemporánea / escrita en la Civiltà Cattolica por el R. P. Antonio Bresciani, de la Compañía de Jesús; y traducida del italiano para el Antídoto por Un presbítero del oratorio de Sevilla*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Francisco Álvarez y C
Año 1861-1862
Páginas v. II-III
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad De Deusto. Bilbao
850-3"18"
<http://catalogo.biblioteca.deusto.es/iBibliotecaDeusto/faces/listadoBusqueda>

Autor BRESCIANI, ANTONIO
Título *Olderico ó El zuavo pontificio: historia de 1860 / escrita en la Civiltà Cattolica por el R. P. Antonio Bresciani, de la Compañía de Jesús; y traducida del italiano para el Antídoto por Un*

presbítero del

oratorio de Sevilla

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Francisco Alvarez y C
Año 1862
Páginas 2 v.
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

BRIALMONT, ALEXIS

Autor BRIALMONT, ALEXIS
Título *Táctica de combate de los tres armas / Brialmont; traducida por Eustasio González y Liquiñano*
Traductor GONZÁLEZ Y LIQUIÑANO, Eustasio
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Estab. Tip. de José M^a Ariza)
Año 1883
Páginas 509
Tamaño 21 cm
Ubicación BNE
1/45580 - 1/45581
Ubicación REBIUN

BROWN, JOHN

Autor BROWN, JOHN
Título *Consideraciones sobre las relaciones que unen o los hombres en sociedad o Elementos de la organizacion social / obra escrita en inglés por Brown; traducida al francés por la tercera edicion,*
con un discurso preliminar y notas por J. Donnant, y al castellano por I. de O.
Traductor I. de O.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta Tormentaria a cargo de D.J.D. Villegas
Año 1813
Páginas [10], 240 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca de Castilla La Mancha / BPE en Toledo
FONDO ANTIGUO, 24021

BRÜNNOW, F.

Autor BRÜNNOW, F.
Título *Tratado de astronomía esférica / del Dr. F. Brünnow ...; traducido de la segunda edición alemana*
por Rafael Pardo de Figueroa y Manuel de Villavicencio y Olaguer
Traductor PARDO DE FIGUEROA, R.; VILLAVICENCIO Y OLAGUER, M.
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de la Revista Médica)
Año 1869
Páginas 602
Tamaño 23 cm
Ubicación BPCádiz
XIX-2008
Ubicación BPCórdoba
XIX-781
Ubicación REBIUN

BÜCHNER, LUDWIG

Autor BÜCHNER, LUDWIG
Título *Ciencia y naturaleza: ensayos de filosofia y de ciencia natural / Ludwig Buechner;*
traducción del alemán por Gaspar Lentiñon

Traductor LENTIÑON, Gaspar
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Est. tip. Oliver Navarro)
Año 1873
Páginas
Tamaño 19 cm
Ubicación BNE
1/30174
Notas 2 vols.

Autor BÜCHNER, LUDWIG
Título *Ciencia y naturaleza: ensayos de filosofía y de ciencia natural / Luis Büchner; traducción del alemán por el Dr. Gaspar Sentiñón*
Traductor Sentiñón, Gaspar
Lugar Málaga
Editorial Hijos de J. G. Taboadela
Año 1873
Páginas
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

BUENAVENTURA, SANTO

Autor BUENAVENTURA, SANTO
Título *Devoción fervorísima a los dolores de la Virgen Santísima / que en forma de oficio divino compuso en latín ... San Buenaventura; traducida al español y añadida con dos versos en cada salmo por un devoto de esta Señora*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial (Imprenta de D. Mariano Caro)
Año 1841
Páginas 40 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Sección Asturiana. Carmen Moreno (Asturias)
Ast M.A. 243 (7)

BULWER, H. LUGTTON

Autor BULWER, H. LUGTTON
Título *Felipe Beaufort. Novela escrita en inglés por H. Lugtton Bulwer. Traducida al castellano del mismo original*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Oliva
Año 1856
Páginas 582
Tamaño 8º menor (15 cm)
Ubicación BJCM
820-31 BUL fel
Notas Navas identifica al autor con Edward Bulwer-Lytton.

BULWER-LYTTON, EDWARD GEORGE

Autor BULWER-LYTTON, EDWARD GEORGE
Título *La familia de Caxton. Novela escrita en francés [sic] por... Eduardo Lytton Bulwer y traducida al español por... José Torá*
Traductor TORÁ, José
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la Libertad, Centinela de Andalucía

Año 1855
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación USE
B. General A 025(a)/029
Ubicación UCA
C. de la Salud/Fondo Antiguo-Humanidades-242/A-H
Notas 6 tomos en 2 vols.

Autor BULWER-LYTTON, EDWARD GEORGE
Título *Zanoni*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Gómez
Año 1846
Páginas
Tamaño 13 cm
Notas 4 vols.
Edición no localizada; mencionada por Montesinos, p. 219.

BURGUIERES, M.

Autor BURGUIERES, M.
Título *Estudios estadísticos y críticos sobre las aspiraciones etéreas / Obra escrita por M. Burguières,*
Doctor en Ciencias Médicas; Precedida de una reseña histórica por el Dr. S. R. ;
Traducida y
aumentada por A. de Gracia y Alvarez
Traductor GRACIA Y ÁLVAREZ, A. de
Lugar Cádiz
Editorial José María Ruiz
Año 1847
Páginas 8, 28 p.
Tamaño 4º
Ubicación BJCM
661 BUR est

BURLAMAQUI, JEAN-JACQUES

Autor BURLAMAQUI, JEAN-JACQUES
Título *Elementos del Derecho Natural / por Burlamaqui; traducido de la última edición francesa*
Traductor
Lugar Granada
Editorial s. n. (Imp. Sanz)
Año 1838
Páginas 262
Tamaño 16 cm
Ubicación BNE
4/31794
Ubicación REBIUN

BYRON, LORD

Autor BYRON, LORD
Título *Mazeppa: poema. Por Lord Byron. Traducido al castellano por A.R.*
Traductor A. R.
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imprenta de D. José María Atienza)
Año 1851
Páginas
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-116
Notas INCLUIDO EN: Los depositados de la muerte / por el celebre vizconde de Arlincourt; Tomo I

[-Tomo II].

3 tomos en 1 vol.

C. H. S.

Autor C. H. S.
Título *Ensayo acerca del sistema militar de Bonaparte / escrito en francés por C.H.S.; y traducido por don Francisco Xavier Cabanes*
Traductor Cabanes, Francisco Xavier de
Lugar Isla de León (Cádiz)
Editorial Miguel Segovia
Año 1811
Páginas 3 h., 53 p., 10 h.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN
Notas Isla de León pasó a denominarse San Fernando en 1813

CAIRD, JOHN

Autor CAIRD, JOHN
Título *La religión en la vida comun / Sermón predicado por el Rev. Juan Caird... traducido del inglés por Juan B. Cabrera*
Traductor CABRERA, Juan B.
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Est. Tipo. "El Circulo Liberal")
Año 1869
Páginas 53
Tamaño 20 cm
Ubicación BNE
VC/935/6, VC/4884/1

CAMP, MÁXIMO DU

Autor CAMP, MÁXIMO DU
Título *Los tres ancianos de piedra / por Máximo du Camp; traducida al castellano por A. Philibert Abadie*
Traductor Abadie, A. Philibert
Lugar Granada
Editorial Manuel Garrido
Año 1859
Páginas 111
Tamaño 20 cm
Ubicación Btca. Cabra Central
Z 34

CAMPE, JOACHIM HEINRICH VON

Autor CAMPE, JOACHIM HEINRICH VON
Título *El Nuevo Robinson. Historia moral / escrita en alemán por el señor Campe; traducido al inglés, al italiano, al francés y de éste al castellano por Tomás de Yriarte*
Traductor IRIARTE, Tomás de
Lugar Sevilla
Editorial Impr. del Porvenir á cargo de Juan J. Franco
Año 1849
Páginas
Tamaño 24 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-2213 (únicamente vol. I)
Notas 2 vols.
Navas lo atribuye a Daniel DEFOE (página 96).

Autor CAMPE, JOACHIM HEINRICH VON

Título *El nuevo Robinson: historia moral, reducida a diálogos para instrucción i entretenimiento de niños i jóvenes de ambos sexos / escrita en alemán por Campe; traducida al inglés, al italiano i al francés i de este al castellano con varias correcciones por Tomás de Iriarte*

Traductor IRIARTE, Tomás de

Lugar Cádiz

Editorial s. n. (imprensa de la Casa de Misericordia)

Año 1807

Páginas

Tamaño 15 cm

Ubicación BPCádiz
XIX-2134 (posiblemente sólo vol. II)

Notas 2 vols.

CAMPILLOS, LORENZO

Autor CAMPILLOS, LORENZO

Título *El casamiento por boleta de alojamiento: Comedia en tres actos... / compuesta en arabigo por el maestro Lorenzo Campillos (Alias Tremenda), y traducida al castellano por Don Patricio, su interprete*

Traductor Don Patricio

Lugar Sevilla

Editorial Por las herederas de D. Joseph Padrino

Año 1812

Páginas 35

Tamaño 21 cm

Ubicación BNE
R/62868

CANTERO, PEDRO IGNACIO

Autor CANTERO, PEDRO IGNACIO

Título *Oda sáfico-latina / compuesta por Pedro Ignacio Cantero , con el juicio literario y la traducción en verso castellano por Roman Biel y el análisis crítico por Mamés Esperabé Lozano*

Traductor Biel, Román

Lugar Málaga

Editorial Imprenta del Correo de Andalucía

Año 1863

Páginas 32 p.

Tamaño 21 cm

Ubicación Universidad de Granada
BHR/C-040-085 (26)

Ubicación Universidad de Málaga
BG L/EST/12/14

Ubicación Universitat Autònoma de Barcelona
Res F Val/37, Res F Val/39

Notas REBIUN

CANTÙ, CESARE

Autor CANTÙ, CESARE

Título *El buen niño. Cuentos de un maestro de primera educación, traducidos por don Manuel Solsona*

Traductor SOLSONA, Manuel

Lugar Sevilla

Editorial Geofrín

Año 1849

Páginas

Tamaño 8°

CAPDEVILLE, LOUIS

Autor CAPDEVILLE, LOUIS
Título *Consideraciones sobre la talla, medida del pecho y peso de los reclutas, bajo el punto de vista de la aptitud física para el servicio militar / por el Dr. Luis Capdeville. Traducido a castellano por D. Ramon Hernandez Poggio*
Traductor HERNÁNDEZ POGGIO, Ramón
Lugar Sevilla
Editorial Carlos M. Santigosa
Año 1880
Páginas 52
Tamaño 21 cm
Ubicación BNE
 1/78542(1)

CAPELLE, MARÍA FORTUNATA

Autor CAPELLE, MARÍA FORTUNATA
Título *Memorias de María Fortunata, viuda de Laffarge / escritas por ella misma; Traducida al castellano por don Pedro Alonso O'Crowley*
Traductor O'CROWLEY, Pedro Alonso
Lugar Cádiz
Editorial Revista Médica
Año 1842
Páginas 309
Tamaño 4°
Ubicación BJCM
 929 CAP mem

CAPURON, J.

Autor CAPURON, J.
Título *Elementos de Patología especial ó tratado de afectos internos / escritos por J. Capuron y traducidos por J. F. Sánchez Chaves*
Traductor Sánchez chaves, J. F., trad
Lugar Granada
Editorial Sanz
Año 1843
Páginas VIII, 389 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

CARCANO, JULIO

Autor CARCANO, JULIO
Título *Ángela María. / Novela escrita en italiano*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1892
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
 BM Sección imprenta, 1892

CARMELITAS

Autor CARMELITAS
Título *Regla y estatuto de la V. Orden Tercera de la Sma. é Inmaculada siempre Virgen María del Monte Carmelo; traducción del Compendio y Declaración de la Regla de la Orden Tercera del Carmen: publicado en Roma por orden del Prior General del Carmen de la Antigua Observancia Luis María Galli*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Escuela Tipográfica Salesiana
Año 1897
Páginas 148 p., 1 h. de lám.
Tamaño 15 cm
Ubicación BPM Vila-real (Valencia)
Fondo Antiguo, XIX 184
Notas Catálogos de las Bibliotecas Públicas:
http://www.mcu.es/bpe/buscarDetalleBPE.do?brscgi_DOCN=000301010&BASE=BPXU&language=e
[s&prev_layout=bpeListado&layout=bpeDetalle](http://www.mcu.es/bpe/buscarDetalleBPE.do?brscgi_DOCN=000301010&BASE=BPXU&language=e&prev_layout=bpeListado&layout=bpeDetalle)

CARRAFA, JUAN

Autor CARRAFA, JUAN
Título *Manifiesto que presenta a la Nacion Española Don Juan Carrafa, Teniente General de los Reales Ejércitos... confutando la obra escrita por el portugués José Biancardi, traducida al Castellano, que tiene por titulo Sucesos de la provincia del Alentejo, y el número 7º del Robespierre Español... 27 de mayo último [Texto impreso]*

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Don Antonio de Murguía
Año 1811
Páginas 54 p
Tamaño 31 cm
Ubicación BNE
Ubicación SUC. BIB. EXTREMADURA
Clot-Manzanares, CM 152

CARRELL, ARMAND

Autor CARRELL, ARMAND
Título *Historia de la Contrarevolucion de Inglaterra, bajo Carlos II y Jacobo II: Traducida del frances*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n.
Año 1843
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación BNE
1/20654

CASTEL, LOUIS

Autor CASTEL, LOUIS
Título *Refutacion de la doctrina medica del Dr. Broussais, y nuevo análisis de los fenómenos de la calentura / por L. Castel ... ; traducido al castellano por D. Nicolas Molero*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial imprenta de Hidalgo y Compañía
Año 1827
Páginas XXVII, 292 p.
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-3695

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1003956

CASTILLE, CHARLES HIPPOLYTE

Autor	CASTILLE, CHARLES HIPPOLYTE
Título	<i>El Markgrave de Claires / Novela escrita en frances por C. Hippolyte Castille; y arreglada al español para uso de los folletines Omnibus Gaditano</i>
Traductor	
Lugar	Cádiz
Editorial	Imprenta, Librería y litografía de la Revista Médica
Año	1844
Páginas	135+202
Tamaño	16 cm
Ubicación	BPCádiz Folletos C74-3
Ubicación	BCatalunya Tus-8-7170
Notas	2 tomos en 1 volumen

CHAIGNON, PIERRE

Autor	CHAIGNON, PIERRE
Título	<i>Nuevo curso de Meditaciones Sacerdotales ó sea El Sacerdote santificado mediante la práctica de la oración / por el R.P. Chaignon S.J.; traducción hecha de la décima tercia edición francesa...</i>
Traductor	
Lugar	Sevilla
Editorial	Escuela Tipográfica Salesiana
Año	1899-1901
Páginas	5 v
Tamaño	20 cm
Ubicación	BPE en Guadalajara Depósito Fondo Antiguo 8826
Ubicación	Bibliotecas de Zamora
Ubicación	BNE

CHANCEL, CLARA

Autor	CHANCEL, CLARA
Título	<i>Matilde / novela escrita en francés por Clara Chancel y traducida por D. M. M. de Z.</i>
Traductor	M. M. de Z.
Lugar	Sevilla
Editorial	Imp. y lib. de... A. Izquierdo y sob.
Año	1881
Páginas	29 p
Tamaño	15 cm
Ubicación	BP de Córdoba. Fondo Antiguo XIX-1296

CHARDON, G.

Autor	CHARDON, G.
Título	<i>Memorias de un ángel de la guarda / obra escrita en francés por el abate Mr. G. Chardon; traducida al castellano por Don Mariano Poggio y Bermúdez de Castro</i>
Traductor	Poggio y Bermúdez de Castro, Mariano
Lugar	Granada
Editorial	Imprenta de I. Ventura Sabatel
Año	1880
Páginas	132 p
Tamaño	22 cm
Ubicación	REBIUN
Ubicación	Universidad de Granada BHR/B-003-553 http://adrastea.ugr.es/record=b1111444~S1*sp

CHATEAUBRIAND, FRANÇOIS-RENÉ

Autor CHATEAUBRIAND, FRANÇOIS-RENÉ
Título *De Buonaparte y de los Borbones [Texto impreso] / por François René Chateaubriand;*
Traducido
a castellano por José Joaquín de Mora
Traductor Mora, José Joaquín de
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de Don Ramon Howe
Año 1814
Páginas 64 p
Tamaño 19 cm
Ubicación BNE

CHATRIAN, ALEJANDRO Y ERKMANN, EMILIO

Autor CHATRIAN, ALEJANDRO Y ERKMANN, EMILIO
Título *Nuestra Señora de las rosas*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDITERRÁNEO
Año 1885
Páginas 140
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885
Traductor León Sendra, Antonio
Lugar Córdoba
Editorial
Año 1900?
Páginas 105 p.
Tamaño 30 cm
Ubicación REBIUN

CHERBULIEZ, VÍCTOR

Autor CHERBULIEZ, VÍCTOR
Título *El prometido de Simona Saint - Maur.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDITERRÁNEO
Año 1885
Páginas 285
Tamaño 16
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885

Autor CHERBULIEZ, VÍCTOR
Título *El prometido de Simona Saint - Maur. / Versión española*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1880
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1880

CHEVARDIERE, ALEJANDRO LUIS DE LA

Autor CHEVARDIERE, ALEJANDRO LUIS DE LA
Título *Memoria sobre los medios de dar enseñanza y ocupación á la gente ociosa en la provincia de*
Andalucía, y de fomentar en ella la agricultura y las artes / escrita en francés por

Alejandro Luis de

la Chevardiere; traducida al castellano y publicada por la misma Diputación

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Oficina de Don Manuel Bosch
Año 1821
Páginas [8], 143 p
Tamaño 20 cm
Ubicación Btca. Puerto de Santa María
Fondo Antiguo, S. XIX CHE

CHIARAMONTI, GRÉGORIE-BARNABÉ

Autor CHIARAMONTI, GRÉGORIE-BARNABÉ
Título *Homilia del ciudadano Cardenal Chiaramonti Obispo de Imola hoy Sumo Pontífice Pio VII: dirigida a los fieles de su Diócesis en la República Cisalpina el día del Nacimiento de N.S.J.C. del año 1797 / Traducida del italiano por el ciudadano D.J.D.A.A.D.A.E.L.S.I.D.M.*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial En la Oficina del ciudadano Luis de Carreras, Plaza de la Constitución
Año 1820
Páginas 21
Tamaño 19 cm
Ubicación BJCM
CASTRO LIB11 5

CICERÓN, MARCO TULIO

Autor CICERÓN, MARCO TULIO
Título *Cartas escogidas: traduccion literal con el texto latino al frente arreglada á las colecciones de Autores latinos que se usan en los Institutos... anotada con observaciones gramaticales por los Directores de la Biblioteca de Autores griegos y latinos / M. T. Cicerón*

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Circulo científico y literario
Año 1859
Páginas 23 p
Tamaño 8 cm
Ubicación REBIUN
Notas Encuadernado con: *Odas escogidas/ Horacio; Las Bucólicas/Virgilio ; Vidas de los más ilustres generales/ Cornelio Nepote ; Conjuración de Catilina /C. Salustio Crispo ; Fábulas escogidas/Fedro*
Texto paralelo latín-castellano

Autor CICERÓN, MARCO TULIO
Título *Curso de elocuencia: compuesto, en la parte teórica, de los tres libros del orador que escribió M. T. Cicerón y en la práctica de varios de sus discursos... y del que hizo Demóstenes... / traducidos en castellano con el resto latino por Fernando Casas*

Traductor Casas, Fernando
Lugar Cádiz
Editorial Imp. y Litogr. de la Revista Médica
Año 1862
Páginas 509 p
Tamaño 23 cm

Ubicación REBIUN

Autor CICERÓN, MARCO TULIO
Título *Lelio, o, diálogo de Marco Tulio Cicerón sobre la amistad: nueva traducción con el texto latino y notas, seguida de algunos fragmentos de Séneca sobre la amistad ... / por Fernando*

Casas

Traductor Casas, Fernando
Lugar Cádiz
Editorial Impr. de la Revista Médica
Año 1841
Páginas XXIV, 214 p.
Tamaño 17 cm
Ubicación REBIUN

Autor CICERÓN, MARCO TULIO
Título *Oración primera contra L. Catilina / M. T. Cicerón; traducción literal con el texto latino al frente,...con notas por F. de P. Hidalgo*

Traductor Hidalgo, Francisco de Paula,
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico y Literario
Año 1859
Páginas 31 p
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

CLARIDGE, R.T.

Autor CLARIDGE, R.T.
Título *Hydropathía o Cura por medio del agua fría, según la práctica de Vicente Priessnitz en Graefenberg, en Silesia, Austria / R.T. Claridge; Traducida del inglés*

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de El Comercio
Año 1843
Páginas XXIV, 282 p.
Tamaño 17 cm
Ubicación BJCM

Ubicación 615 CLA hyd
Btca. "Rafael Pablos"
615 CLA hyd

Ubicación Sección Asturiana. Eduardo Serrano (Asturias)
Ast F.S. 954

COBB, WILLIAM

Autor COBB, WILLIAM
Título *El sueño de un agente de policía*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDITERRÁNEO
Año 1865
Páginas 568 p.p
Tamaño 15, 2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1865

COLLINS, WILKIE

Autor COLLINS, WILKIE
Título *¡Pobre Lucila! / Novela escrita en inglés*
Traductor
Lugar Málaga

Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip.de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1881
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1877
Notas Comprobar signatura/año

COLONIA, DOMINIQUE DE

Autor COLONIA, DOMINIQUE DE
Título *Elementos del arte de hablar ó Instituciones retóricas, acomodadas á los nuevos usos de las escuelas, A. M. D. G. / [P. Jesuita, Dominique de Colonia] ; versión del latín al castellano por D. Joaquín M.^a de los Reyes García y Romero García y Romero, Joaquín María de los Reyes Granada*
Traductor Imp. de J. López Guevara
Lugar 1883
Editorial VII, 344 págs.
Año 19 cm
Páginas Btca. Gen. Fac. Teol. Granada
Tamaño 81.085 \ C 67 d \ 1883
Ubicación <http://biblioteca.teol-granada.com:81/absys/abwebp.exe/Les-ES?ACC=DIR&EXP=21701.TITN>.
Ubicación Btca. Provincia Franciscana de Cartagena (Murcia) 12572
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

Autor COLONIA, DOMINIQUE DE
Título *Elementos del arte de hablar o instituciones retóricas acomodadas a los nuevos usos de las escuelas. A.M.D.G.: versión del latín al castellano / por D. Joaquín M^a de los Reyes García y Romero García y Romero, Joaquín M^a de los Reyes Granada*
Traductor Imprenta de José López Guevara
Lugar 1891
Editorial 358 págs.
Año 22 cm
Páginas B. Andalucía (Granada)
Tamaño Fondo Antiguo, ANT-XIX-769
Ubicación <http://www.juntadeandalucia.es/cultura/ccpba>
Residencia de Estudiantes (CSIC) 4552 ; 30993
http://aleph.csic.es/F?func=find-a&find_code=SYS&request=000808249
Ubicación Btca. Gen. Fac. Teol. Granada
81.085 \ C 67 d \ 1891
<http://biblioteca.teol-granada.com:81/absys/abwebp.exe/Les-ES?ACC=DIR&EXP=21702.TITN>.
Notas 2^a ed. corr. y aum.

COMBE, GEORGE

Autor COMBE, GEORGE
Título *Nuevo manual de frenología / escrito en inglés por el Dr. Combe; puesto en francés con numerosas notas por el Doctor J. Fossati ; y traducido al español por don José de Garaycoechea ; adornado con lámines finas*

Traductor GARAYCOECHEA, José de
Lugar Cádiz
Editorial Revista Médica
Año 1840
Páginas XIV, 304 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación BJCM
616 COM nue
Ubicación REBIUN

COMETTANT, OSCAR

Autor COMETTANT, OSCAR
Título *El amor de un esclavo*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDITERRÁNEO
Año 1885
Páginas 120
Tamaño 17,2
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885

Autor COMETTANT, OSCAR
Título *El amor de un esclavo.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDITERRÁNEO
Año 1895
Páginas 120
Tamaño 16 °
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1895

CONDILLAC, ETIENNE BONOT DE

Autor CONDILLAC, ETIENNE BONOT DE
Título *Curso de estudios para la instrucción del Príncipe de Parma / por el Etienne Bonot de Condillac;*
Traducido por Don Basilio Roldán y Godínez y Don José Gorosarri
Traductor ROLDÁN Y GODÍNEZ, Basilio; GOROSARRI, José
Lugar Cádiz
Editorial Carreño
Año 1813
Páginas 4 v.
Tamaño 8°
Ubicación BJCM
840-3 CON cur

CONSTANT, BENJAMÍN

Autor CONSTANT, BENJAMÍN
Título *Adolfo*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1881
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881

COOPER, JAMES FENIMORE

Autor COOPER, JAMES FENIMORE

Título *Doña Mercedes de Castilla ó El viage a Catay / novela escrita en inglés por el célebre ingenio americano J. Fenimore Cooper; traducida al castellano por Pedro A. O'Crowley*

Traductor O'CROWLEY, Pedro A.

Lugar Cádiz

Editorial Imprenta de la Revista Médica

Año 1841-1842

Páginas 3 vols. de

Tamaño 18 cm

Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-250/252

Ubicación BPCádiz
BBH8 C15-5 (sólo tomo I)

Ubicación ICIAM
3R-488

Notas - Ejemplar ubicado también en Leeds (Pajares, página 82).
- Ubicación alternativa: BCatalunya - Tus-8-8088-8089. (3 vols.).
- Montesinos menciona una edición no localizada publicada en 1847 (Montesinos, p. 177).
Montesinos observa: "Debe de ser la misma que en Palau lleva la fecha 1841-1842) (página 177).

CORMIER, HYACHINTHE MARIE

Autor CORMIER, HYACHINTHE MARIE

Título *El beato Raimundo de Capua XXIII Maestro General de la Orden de Predicadores: su vida, virtudes y acción en la iglesia y en la Orden de Santo Domingo / por el padre Fr. Jacinto María*

Cormier; traducción del francés por el padre Fr. Raimundo Castaño, O.P.

Traductor Castaño, Raimundo

Lugar Sevilla

Editorial T. de Imprenta, A. Bayo

Año 1900

Páginas X, 226 p. con 22 lam

Tamaño 22 cm

Ubicación REBIUN

Ubicación BNE

CORNAY, J. E.

Autor CORNAY, J. E.

Título *Elementos de morfología humana; para servir al estudio de la raza / por J. L. Cornay (de Rochefort); traducido por Ignacio Ameller y Ponce*

Traductor Ameller y Ponce, Ignacio

Lugar Cádiz

Editorial (Imp. de la Revista Médica)

Año 1865

Páginas 199 p il.

Tamaño 18 cm

Ubicación REBIUN

CORNOLDI, GIOVANNI

Autor CORNOLDI, GIOVANNI

Título *Exámen crítico de la historia de los conflictos entre la religion y la ciencia de Guillermo Draper / obra escrita en italiano por Juan Cornoldi, de la Compañía de Jesús; traducida al español por otro padre de la misma Compañía*

Traductor

Lugar Granada

Editorial Librería Católica de San José

Año 1878

Páginas X, 215 p.

Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN

COTEL, PIERRE

Autor COTEL, PIERRE
Título *Catecismo de los votos: para el uso de las personas consagradas á Dios en el estado religioso / escrito en francés por el R. P. Cotel de la Compañía de Jesús; y traducido al español por una religiosa de María Reparadora*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de los Sres. Izquierdo y sob.
Año 1890
Páginas 54 p
Tamaño 17 cm
Ubicación REBIUN

Autor COTEL, PIERRE
Título *Principios fundamentales de la vida religiosa o Explicación del catecismo de los votos / por el R. P. Pedro Cotel; traducida del francés por una religiosa de María Reparadora*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de los Sres. A. Izquierdo y Sob.
Año 1890
Páginas XV, 302 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación Bibliotecas de Zamora

COTTIN, SOPHIE RISTAUD

Autor COTTIN, SOPHIE RISTAUD
Título *Malvina: Novela / traducida del francés por Diego Rapela y Pizarro*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José Lluy
Año 1850
Páginas
Tamaño 16°
Ubicación BNE
3/2576

Notas 2 tomos en un v.

COUCY, JEAN-CHARLES DE , ÉVÊQUE DE LA ROCHELLE

Autor COUCY, JEAN-CHARLES DE , ÉVÊQUE DE LA ROCHELLE
Título *Declamación contra la Francia, que con el motivo de la sacrilega muerte de su desgraciado rey Luis XVI, hizo en 24 de enero de 1793 el Ilmo. Sr. D. Juan Carlos de Coucy (sic) Obispo de la Rochela, expatriado en Inglaterra [Texto impreso]: Traducción*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y Lib. de los Herederos de D. Francisco Martinez de Aguilar
Año 1900
Páginas 6 f., 2 h.
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE

COUSIN D'AVALLON, CHARLES YVES

Autor COUSIN D'AVALLON, CHARLES YVES
Título *Historia del General Moreau hasta la Paz de Luneville: contiene una noticia de su vida, las*

campañas del Rhin e Italia, las anécdotas, rasgos sublimes de talento y de valor que lo caracterizan / [Charles Yves Cousin d'Avallon]; traducida al castellano por D.J.M.D.

Traductor J. M. J.
Lugar Sevilla
Editorial En casa de la Viuda de Hidalgo y sobrino
Año 1805
Páginas 161 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Salamanca
BG/81885(4)
Ubicación Universidad de La Laguna
P.V. 8 (2)
Ubicación Universidad de Oviedo
CGD-04620* (Bca. Central)
Notas REBIUN
BNE - R/60477

CROCE, GIULIO CESARE

Autor CROCE, GIULIO CESARE
Título *Historia de la vida, hechos y astucias sutilísimas del rústico Bertoldo, la de Bertoldino su hijo, y la de Cacaseno su nieto:repartida en tres tratados / traducida del idioma toscano al castellano por*

Juan Bartolomé

Traductor Bartolomé, Juan
Lugar Málaga
Editorial Librería de D. José Martínez Aguilar
Año 1856
Páginas 272 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-013-358
[http://adrastea.ugr.es/record=b1586808~\\$1*spi](http://adrastea.ugr.es/record=b1586808~$1*spi)
Notas REBIUN

CROISSET, JEAN

Autor CROISSET, JEAN
Título *Vida de Nuestro Señor Jesucristo y de su Santísima Madre / escrito en francés por Juan Croisset,*

de la Compañía de Jesús; y traducido al castellano por José María Díaz Jiménez

Traductor Díaz Jiménez, José María
Lugar Cádiz
Editorial Sres. Verdugo, Morillas y Cía.
Año 1862
Páginas 320 p., [1] h. lám.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

Autor CROISSET, JEAN
Título *Novísimo año cristiano o Ejercicios devotos para todos los domingos, días de cuaresma y fiestas movibles ... / escrito en francés por el P. Juan Croisset; y traducido al castellano por D. José María*

Díaz Jiménez

Traductor Díaz Jiménez, José María
Lugar Cádiz
Editorial Señores Verdugo, Morillas y Cía
Año 1862
Páginas 3 v
Tamaño 20 cm
Ubicación BPE Santander

Fondo Antiguo, XIX 1145(I-II)
Fondo Antiguo, XIX 1145(III-IV)
Fondo Antiguo, XIX 1145(V)

Autor CROISSET, JEAN
Título *Novísimo año cristiano ó ejercicios devotos para todos los dias del año / escrito en francés por el P. Juan Croisset; y traducido al castellano por el P. José Francisco Isla ...*
Traductor Isla, Francisco José de
Lugar Cádiz
Editorial Señores Verdugo, Morillas y comp.
Año 1866
Páginas 586 p., [1] h. de lám.
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN

CUARDE, JOSÉ GEORGE

Autor CUARDE, JOSÉ GEORGE
Título *Santa Misa según el rito griego melquita unido, y esplicación de los ornamentos y las ceremonias que en ella se emplean conforme a la liturgia de San Juan Crisóstomo y de San Basilio el Grande / escrita en francés por Don José George Ouarde... y traducida... por Don Manuel Morales...*
Traductor Morales, Manuel
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imp. La Andalucía)
Año 1861
Páginas 40
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
VC/11783/2

D'OLIVET, FABRE

Autor D'OLIVET, FABRE
Título *El perro de Juan de Nivelles. / Versión española.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1881
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881

DASH, GABRIELLE ANNE DE COURTIRAS

Autor DASH, GABRIELLE ANNE DE COURTIRAS
Título *El castillo de Pinon / por la Condesa Dash*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de Manuel José de Uclés)
Año 1844
Páginas 213
Tamaño 18 cm
Ubicación BPMahón
12872

Autor DASH, GABRIELLE ANNE DE COURTIRAS
Título *Un marido...*
Traductor CORDONCILLO, A. T.
Lugar Sevilla

Editorial Gómez
Año 1849
Páginas 168
Tamaño 8º

DAUDET, ALPHONSE

Autor DAUDET, ALPHONSE
Título *Rosa y Ninita: costumbres modernas / Alfonso Daudet; versión castellana de E. de C.*
Traductor E. de C.
Lugar Sevilla
Editorial Librería de Juan A. Fe
Año 1896
Páginas 260 p
Tamaño 19 cm
Ubicación Bca. Pública Castellón
Depósito, S.XIX 1748

DAUTÍN, JULIO

Autor DAUTÍN, JULIO
Título *La jorobada / Julio Dautín; traducida al español por Joaquín Escudero*
Traductor Escudero, Joaquín
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de la Unión Mercantil
Año 188-?
Páginas
Tamaño
Ubicación REBIUN

DE AMICIS, EDMONDO

Autor DE AMICIS, EDMONDO
Título *Carta italiana de E. de Amicis sobre Córdoba [Manuscrito]*
Traductor
Lugar Córdoba
Editorial
Año 1872
Páginas
Tamaño
Ubicación BP de Córdoba

Fondo Antiguo, Ms. 59

Notas Se publicó, en italiano, en *La Nazione*: giornale de Firenze, n. 183, año XIV, lunedì, 1 julio 1872

Se publicó la versión española por Carlos Díaz Bolla, en el *Diario de Córdoba*, el 17 de julio de 1872

DE SEGUR, MGR

Autor DE SEGUR, MGR
Título *Los franc-masones: lo que son, lo que hacen, lo que intentan / por Mgr. de Segur*
;traducido del
frances al castellano

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Lib. de D.A. Izquierdo
Año 1872
Páginas 119 p
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

DELEYRE

Autor DELEYRE
Título *Definición del fanatismo / por Deleyre; traducido al español*
Traductor
Lugar Córdoba

Editorial Juan Pitard
Año 1813
Páginas 182 p.
Tamaño 11 cm
Ubicación REBIUN

DELEZE, G.

Autor DELEZE, G.
Título *La historia natural puesta al alcance y comprensión de los niños con cuestionarios al fin de cada capítulo. Traducida del francés por D. Agustín José García*
Traductor García, Agustín José
Lugar Granada
Editorial Imp. Sanz
Año 1842
Páginas 383 p.
Tamaño
Ubicación Universidad de Granada
B.G.U. B-19-264
[comprobar]
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 473, #1189).

DELGADO, LORENZO

Autor DELGADO, LORENZO
Título *Afectos devotos para ejercicio y consuelo de las almas espirituales sacados de los Salmos del real profeta David / por Lorenzo Delgado...; y traducido a nuestro metro castellano por Fr. Ramón Valvidares...*
Traductor Valvidares y Longo, Ramón
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Padrino
Año 1820
Páginas 169 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

DELPIT, ALBERTO

Autor DELPIT, ALBERTO
Título *El hijo de Coralia*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1881
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881

Autor DELPIT, ALBERTO
Título *El hijo de Coralia*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL DIARIO DE MÁLAGA
Año 1892
Páginas 336
Tamaño 8°
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
Estante B, Tabla 5, nº 944

Autor DELPIT, ALBERTO
Título *El padre de Marcial. / Traducida por X.X.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1884
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1884

DEMANET, HIPÓLITO

Autor DEMANET, HIPÓLITO
Título *Los carbonarios calabreses. / Novela traducida libremente del francés por Luis Casenave*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDITERRÁNEO
Año 1885
Páginas 144
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1885
Ubicación Biblioteca General
D/2500
Ubicación REBIUN

DERIÉGE, FÉLIX

Autor DERIÉGE, FÉLIX
Título *Los misterios de Roma*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Establ. Tip. y Lit de José García
Año 1848
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Notas 2 tomos en 1 vol.
Es la primera vez que se recoge en un catálogo. Inédito. Traducido por tres iniciales que no se entienden. [IL]
Faltan tomos.

DESGENETTES, RENÉ-NICOLAS DUFRICHE

Autor DESGENETTES, RENÉ-NICOLAS DUFRICHE
Título *Manual de instrucciones y oraciones para el uso de la Archicofradía del Santísimo e Inmaculado Corazón de María, establecida en París en la iglesia de Ntra. Sra. de las Victorias / escrito en francés por Mr. Dufriche Desgenettes ...; y traducido de la séptima edición, por la Sra. D. J. M. de S*
Traductor J. M. de S.
Lugar Málaga
Editorial Imprenta y Librería de Martínez de Aguilar
Año 1844
Páginas 2 v.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

DESLIS, CARLOS

Autor DESLIS, CARLOS
Título *El Canal de San Martín. / Novela traducida del francés.*
Traductor

Lugar Málaga
Editorial Imp. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1876
Páginas 674 p
Tamaño 16 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1876

DESTUTT DE TRACY, ANTOINE LOUIS CLAUDE

Autor DESTUTT DE TRACY, ANTOINE LOUIS CLAUDE
Título *Comentario al Espíritu de las Leyes de Montesquieu / por el Conde Destut de Tracy;*
traducción del

francés por Francisco de Trasobares
Traductor Trasobares, José Francisco de
Lugar Córdoba
Editorial Imp., Lib. y Lit. del Diario de Córdoba
Año 1877
Páginas 280 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

DICKENS, CHARLES

Autor DICKENS, CHARLES
Título *La campana de difuntos por Carlos Dickens; traducida del francés por F. V.*
Traductor F. V.
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1847
Páginas 220 p.
Tamaño 32°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas La edición del Archivo Municipal se titula "La campana de los difuntos. / Novela traducida por F.G."

AUTOR DICKENS, CHARLES
Título *Los tiempos difíciles. Traducción al castellano por D. Luis García de Luna*
Traductor GARCÍA DE LUNA, Luis
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1863
Páginas
Tamaño
Notas 2 vols.
Pajares la ubica en BCatalunya (registro no localizado)

DICKENS, CHARLES Y V.V. COLLINS

Autor DICKENS, CHARLES Y V.V. COLLINS
Título *El abismo.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1890
Páginas 270 pp
Tamaño
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
Estante B, Tabla 5. nº 887

DIRCKINCK, JEAN

Autor DIRCKINCK, JEAN
Título *Camino de la perfección por las tres sendas purgativa, iluminativa y unitiva / escrito en*

latín por

Juan Dirckinck; traducido al castellano ... por un hijo, discípulo y devoto suyo [Jose Maria

Laso de

la Vega]

Traductor Laso de la Vega, Jose Maria
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Howe
Año 1834
Páginas 301 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de La Rioja

DORIS, CHARLES, DE BOURGES

Autor DORIS, CHARLES, DE BOURGES
Título *Historia de los amores secretos de Napoleón Bonaparte: comprobada con las memorias más*

auténticas de su servidumbre / por un Ayuda de Camara; traducción española

Traductor

Lugar Almería
Editorial Imp. de Ortiz
Año 1837
Páginas 194 p.

Tamaño

Ubicación REBIUN

Notas

Ferreras (nº 101, p. 43): "Recojo esta nota de Zellers, op. Cit., pág. 165, ¿se trata de una traducción? Palau anota Barcelona 1840 y 1843, pero especifica "Traducción del francés

por D.

Juan del Pino".

Zellers, Guillermo. La novela histórica en España, 1828-1850. Nueva York, Instituto de las

Españas

en los Estados Unidos, 1938, 13 x 19, 5 cm., 168 págs.

DOZY, REINHART PIETER ANNE

Autor DOZY, REINHART PIETER ANNE
Título *Historia de los musulmanes españoles hasta la conquista de Andalucía por los almorávides: (711-*

1110) / por R. Dozy; traducida por F. de Castro

Traductor

Lugar CASTRO, F. de
Sevilla, etc.
Editorial Imp. De Salvador Acuña y Cía.
Año 1877

Páginas

Tamaño 19 cm

Ubicación

BNE
3/15006 - 3/15009

Ubicación

BNE
AfrGF/1099 - AfrGF/1100 (2 v.)

Ubicación

BNE
AHI/19558 (v. 2-4)

Ubicación

BP de Córdoba, Fondo antiguo - XIX-2202

Notas

4 v.
BNE -- DL/1536110 - DL/1536113 (sólo conservación)

Autor DOZY, REINHART PIETER ANNE
Título *Investigaciones acerca de la historia y de la literatura de España durante la Edad Media*
por R.

Dozy. Traducidas de la segunda edicion y anotadas por Antonio Machado

Traductor

Lugar Machado y Álvarez, Antonio
Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científica-Literaria
Año s. a. [1872]

Páginas 2 v.(463 p.; XIX, 462
Tamaño 18 cm
Ubicación Biblioteca de Andalucía (Granada)
ANT-XIX-2173 Tomo I; ANT-XIX-2174 Tomo II
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo
XIX-2833
Ubicación REBIUN
Versión digitalizada
http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1004578
Notas Fecha tomada del *Manual del librero hispanoamericano*, de Antonio Palau y Dulcet, v. IV, p. 527.

DU HAMEL, VICTOR

Autor DU HAMEL, VICTOR
Título *Las dos gemelas / novela escrita en frances por el conde Victor Du-Hamel; traducida al español*
por F.G.
Traductor F. G.
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Imprenta de Jose Martinez de Aguilar)
Año 1845
Páginas 88
Tamaño 14 cm
Ubicación BPCáceres
2/9413
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
99
Notas En volumen con *El nuevo Aladdino: novela / escrita en francés por Pablo de Musset; y traducida al castellano por F. G. Montesinos: Catálogo, p. 183*
En el ejemplar del Archivo Municipal, el traductor es J. O. Inmaculada Luque: "No coincide el nombre del traductor con el que encontramos en el A.M.M. pues el propio Martínez de Aguilar dice que fue traducida por F.G."

Autor DU HAMEL, VICTOR
Título *Historia de Bonaparte, primer cónsul: desde su nacimiento hasta la paz de Luneville: serie de sus particulares acciones, respuestas y hechos sublimes, con las anécdotas relativas á sus diferentes campañas / traducida del frances por don Pasqual Velasco ...*
Traductor Velasco, Pascual
Lugar Málaga
Editorial Francisco Martinez de Aguilar
Año 1804
Páginas X, 277, [5] p.
Tamaño 8º
Ubicación REBIUN

Autor DU HAMEL, VÍCTOR
Título *Las dos gemelas*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1881
Páginas 86

Tamaño 17,2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881
Notas Encuadernada con otras novelas

DU SIÈCLE

Autor DU SIÈCLE
Título *Los Hermanos de la Costa*
Traductor Corona, Francisco
Lugar Málaga
Editorial Imp. del Despertador Malagueño
Año 1842
Páginas 354 pp. grab. e il.
Tamaño 14 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1842
Notas Mencionada por Llordén: I, p. 217.

DUBEL

Autor DUBEL
Título *Juegos recreativos (magia blanca) / Traducido de la colección de Mr. Dubel*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Hijos de J.G. Taboadela
Año 1890
Páginas 38
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
VC/2505/8

DUBOIS, C. FRÉDÉRIC

Autor DUBOIS, C. FRÉDÉRIC
Título *Tratado de Patología General / por C. F. Dubois; traducido por una reunión de profesores*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Sociedad de la Revista Médica
Año 1844
Páginas
Tamaño 21 cm
Ubicación Btca. Linares
PA 91 (6)
Ubicación REBIUN

DUCANGE, VICTOR

Autor DUCANGE, VICTOR
Título *Theléna o El amor y la guerra / por Victor Ducange*
Traductor Polanco, Emilio
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de Filomeno F. de Arjona)
Año 1847
Páginas 298+258
Tamaño 15 cm
Ubicación BPGranada
ANT-XIX-212
Notas 2 vols.

DUMAS, ALEXANDRE

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El Caballero d'Hermental. / Novela traducida por M.F.O.*
Traductor M. F. O.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez de Aguilar hijo

Año 1844
Páginas 4 vols.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
99
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
Archivo B 6 1041 - 42 (3 vols.)
Notas Biblioteca de Moya: n° 477.- Llordén: I, p. 115.- Montesinos: Catálogo, p.185

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El caballero de la Casaca Roja. / Traducida por N. de L. y R.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Agustín Herrero
Año 1848
Páginas 2 tomos en un vol.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Notas Biblioteca de Moya: n° 908, 1 tomo en 4°.- Llordén: I, p. 239.-
Montesinos: Catálogo, p. 187

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Silvandyra*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. del Despertador Malagueño
Año 1843
Páginas 415 pp.
Tamaño 16 cm.
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1843
Notas Biblioteca Moya: n° 295, 1 tomo en 8°.- Llordén: I, p. 217.- Montesinos: Catálogo, p.189.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Actea y Nerón*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell) LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1891
Páginas 348 p
Tamaño 8°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1891

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Amaury...*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. del Rosal
Año 1848
Páginas
Tamaño 16° mayor
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas Leonardo el cochero ocupa las 234 páginas del último tomo.
Biblioteca de Moya: n° 375, 4 tomos en 2 vols. 8°.- Montesinos: Catálogo, p. 188.- Llordén:
I, p.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Angel Pitou*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez
Año 1851
Páginas 2 v. (192, 188, 191);
Tamaño 13 cm
Ubicación Bandalucía
ANT-XIX-57
Ubicación Bandalucía
ANT-XIX-58
Notas 6 f. en 2 v.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Angel Pitou / Traducida por P.O.G. y M.L.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez
Año 1854
Páginas
Tamaño 11'2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1854
Notas VIII Tomos en 3 Vol.
IL: 3ª parte de *Memorias de un médico*

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Bruno el bandolero*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell
Año 1892
Páginas 162
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1892
Notas Encuadernada con otra

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *D'Artagnan y los tres mosqueteros..., arreglada al español para la colección de novelas de la*
Revista médica
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1845
Páginas
Tamaño 16º
Notas 2 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Eduardo III ó Venganza del Conde de Salisbury / Alejandro Dumas; traducida al castellano por*
D.N.M.G.

Traductor N. M. G.
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de Filomeno F. de Arjona
Año 1850
Páginas 1 v. (182, 160, 23) p.
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-8
Notas Con: *Prestijio de la opulencia, o sea La luneta* de M. Rothschild / por Alverico Secon - 23 p.

2 t. en 1 v.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El bastardo Agenor de Monleon...*
Traductor MICHELENA, José Ignacio de
Lugar Cádiz
Editorial La Publicidad
Año 1848
Páginas
Tamaño 8º
Notas 4 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El Bastardo de Mauleon: novela / escrita en francés por Alejandro Dumas; traducida por D. S. G.*
Traductor S. G.
Lugar Málaga
Editorial Martinez de Aguilar
Año 1848
Páginas
Tamaño 32º
Ubicación BCC
FAN XIX 161a - FAN XIX 161d
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s. a]
Notas 8 vols. en 4 t.

Llordén: I 127.- Montesinos: Catálogo, p. 187, ed. Cádiz, 1848

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El caballero de Casa-roja*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial
Año 1847
Páginas
Tamaño 8º
Notas 4 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El capitán Pablo*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial
Año 1849
Páginas
Tamaño 8º menor
Notas 2 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El Capitán Pablo: novela/ por Alejandro Dumas; traducida al castellano por Juan Casado*
Traductor CASADO, Juan
Lugar Málaga
Editorial Establ. tip.-literario de José del Rosal
Año 1848
Páginas 205+184
Tamaño 15 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-1355
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Notas 2 vols.
Llordén: I, p. 241.- Montesinos: Catálogo, p. 187

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El cazador de Salvajina*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1878
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878
Ubicación Universidad de Málaga
FL a/518
Notas Encuadernada con *Un crimen misterioso* de Soulié

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El Collar de la reina / por Alejandro Dumas*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gómez
Año 1849
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación USTC
3033, 3034
Notas 10 t. en 2 v.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El Collar de la reina: novela / por Alejandro Dumas; traducida por M. R. de Q.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año s.a. [ca. 1848]
Páginas 11 vols. que suman
Tamaño 12 cm
Ubicación BCC
FAN XIX 163a - FAN XIX 163d
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.] [1850?]
Notas Trad. por M. R. de Q.
11 v. en 5 t.
IL: fecha la traducción en 1850
IL: 11 tomos en 4 vols. 11cm.
Llordén: I, p. 127.- Montesinos: Catálogo, p. 189

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El Conde de Monte-Cristo*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Morales y Gomez
Año 1845
Páginas V.
Tamaño 13
Ubicación Btca. "Rafael Pablos". Fondo Antiguo
821 DUM con

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El conde de Montecristo. / Traducida al castellano por don A. Pérez Domingo.*
Traductor PÉREZ DOMINGO, A.
Lugar Málaga
Editorial A. Herrero. Editor e Impresor
Año 1847
Páginas 666 p.
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1847
Notas 2 tomos en 2 vols.
Biblioteca de Moya: nº 572, en 2 tomos en 8º.- Llordén: I, p. 239.-
Palau: nº 76870

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El Conde de Montecristo...*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial del Rosal
Año 1847
Páginas
Tamaño 16º
Notas Trad. por J. del P.
11 vols.
Edición no localizada

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El ladrón de la corte*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell
Año 1891
Páginas 299
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1891

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Elena de Orleans: novela histórica / por M. Alejandro Dumas; tomo I [-III]*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez
Año 1849
Páginas 192+192+226
Tamaño 14

Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-1 MIC-F-599
Notas 3 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Gabriel Lambert...*
Traductor MICHELENA, José Ignacio de
Lugar Cádiz
Editorial Fernández de Arjona
Año 1849
Páginas
Tamaño 8°
Notas 2 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Jorge / novela escrita en frances por Alejandro Dumas; traducida al castellano*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (imprensa de don Manuel José de Uclés)
Año 1845
Páginas 317+270
Tamaño 19 cmr
Ubicación Seminario Metropolitano San Atón (Badajoz)
L. 40028
Notas 2 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La capilla gótica / por Alejandro Dumas*
Traductor MONTES, Luis de; TALAVERA, Lino
Lugar Granada
Editorial Libr. de Benavides y de Perez
Año 1843
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-6498
Notas Forma parte del volumen *Novelas francesas / traducidas por Luis de Montes y Lino Talavera* (212 páginas);
La inocencia de un presidiario / por Cárlos de Bernard (98 páginas)
La capilla gótica / por Alejandro Dumas (114 páginas)

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La Condesa de Salísbury / por Alejandro Dumas; traducción de Evaristo Acuaviva y Galán*
Traductor ACUAVIVA Y GALÁN, Evaristo
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Filomeno Fernández de Arjona
Año 1850
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación USE
B. General A Mont. 14/7/39
Ubicación REBIUN
Notas 3 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE

Título *La dama de Monsoreau / novela de Alejandro Dumas; traducida del francés*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de la Enciclopedia Política)
Año 1845-1846
Páginas 276+288
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-949
Notas 2 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La dama de Monsoreau / Novela traducida al castellano por F.B.R.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez de Aguilar hijo
Año s. a. [1848]
Páginas
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]

Notas 10 vols.
Biblioteca de Moya: nº 467, 2 tomos en 8°.- Llordén: I , p. 116.- Montesinos: Catálogo, p. 187: cita

esta edición en 16° y 10 vols.- Palau: nº 76784: continuación de La Reina Margarita
IL: El título encontrado es *La dama de Monsoron* .
IL: No consta el año de publicación suponiendo que es el encontrado en los demás catálogos.
IL: Está mal catalogada. No coincide en número de tomos que encontramos en el A.M.M. 4 tomos en dos volúmenes Encontramos otra ficha que se ajusta más a lo que tenemos, pero en esta ocasión se mencionan diez tomos en 5 volúmenes.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La guerra de las mujeres. / Novela traducida por L.M.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1847
Páginas
Tamaño 32°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
Sección BM Imprenta [s.a.]
Notas Trad. por L. M.
7 tomos en 3 vols.
Biblioteca de Moya: nº 959, un tomo en 8°.- Llordén: I p. 127.-
Montesinos: Catálogo, p. 187 en 16°

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La hija del Regente. / Novela traducida por L.M.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1847
Páginas
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s. a]

Notas Trad. por L. M.
4 tomos en 2 vols.. I, 192; II, 186; III, 199 y IV, 238 pp. 11'2 cm.
Llordén: I, p. 127.- Montesinos: Catálogo, p. 187. en 16°.-
Palau: nº 768997

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La hija del Regente...*, trad. expresamente... para el folletín de *El ómnibus gaditano*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1844-1845
Páginas
Tamaño
Notas 4 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La novela de una mujer. / Novela traducida por G.L.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1883
Páginas 743 p
Tamaño 17,8
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1883

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La reina Margarita. / Traducción al castellano por J.A.G.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1847
Páginas
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas 3 vols.
Biblioteca de Moya: nº 851, un tomo fol. y un tomo en 4°.- Llordén: I, p.113.- Montesinos:
Catálogo,
p. 187, 7 vols. En 16°.- Palau: nº 76774

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Las dos dianas: novela / por Alejandro Dumas; tomo I [-tomo VI]*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (imprenta de D. José María Atienza ...)
Año 1849
Páginas
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-64 // ANT-XIX-65 // ANT-XIX-66
Notas 6 t. en 3 v.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Las dos Dianas...*
Traductor
Lugar Cádiz

Editorial Ruiz
Año 1848
Páginas
Tamaño 16º marquilla
Notas 6 vols.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Los cuarenta y cinco / novela escrita en francés por Alejandro Dumas, y traducida al castellano*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de José María Ruiz)
Año 1847
Páginas 3 v. (278; 266 ; 270)
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-257/259

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Los mil y un fantasmas. / Traducida al castellano.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial C.N.Muñoz. Ed (Imp. de Francisco Gil de Montes)
Año 1849
Páginas
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1849 (no está completa)
Notas 6 tomos en 3 vols.
Llordén: I, p. 223.- Montesinos: Catálogo, p. 188.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Los tres mosqueteros / novela escrita en frances por Alejandro Dumas; y traducida al castellano*
Traductor *por Antonio Benigno Cabrera*
BENIGNO CABRERA, Antonio
Lugar Málaga
Editorial Imprenta y Librería de los Sres. Cabrera y Laffore
Año 1845
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación UMA
BG D/3730, BG D/3731
Ubicación BPTarragona
XIII/142, XIII/102, XIII/4806
Notas 7 vols.
Biblioteca de Moya: nº 77, 2 tomos en 8º.- Montesinos: Catálogo, p. 185

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Margarita Pusterla...*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Álvarez
Año 1846
Páginas
Tamaño 8º
Notas Trad. por D. C. B.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Memorias de un médico / novela de Alejandro Dumas*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Casa de Misericordia, á cargo de don F. G. de M.
Año 1846
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-6975 ; XIX-7626

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1004752

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Memorias de un médico. / Novela traducida al castellano por J. B. De P.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez de Aguilar
Año 1846
Páginas
Tamaño 32º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas 18 tomos en 6 vols.
Biblioteca de Moya: nº 343, 2 tomos.- Llordén:l, p. 127.- Montesinos: Catálogo, p. 186

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Por todas partes se va a Roma, novela..., trad. libremente ..., por D. S. F. V.*
Traductor S. F. V.
Lugar Sevilla
Editorial Álvarez
Año 1845
Páginas
Tamaño 8º

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Veinte años después: (continuación de Los tres mosqueteros) / novela escrita en francés;*
por
Alejandro Dumas ; y traducida al castellano por Antonio Benigno Cabrera
Traductor BENIGNO CABRERA, Antonio
Lugar Málaga
Editorial Impr. y librería de don Antonio Benigno Cabrera
Año 1845-1846
Páginas
Tamaño 8º mayor
Ubicación BNE
5/4566 (2 ts. en un v.)
Ubicación UMA
BG E/2358 T. 4-5-6
Notas 7 vols.
Palau: nº 76823

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Cuarenta años de desgracias ó la máscara de hierro:drama romántico en cinco actos, y*
dividido en
siete cuadros en prosa / escrito en francés por Mr. Alejandro Dumas; y traducido
libremente al

español por D. J.M.
Traductor J. M.
Lugar Vélez, Málaga
Editorial Imp. de Nieto
Año 1841
Páginas 57 p
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
B.M. Sección imprenta, 1841

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *La liebre de mi abuelo / por Mr. Alejandro Dumas; traducción de D. Juan Ruiz del Cerro*
Traductor Ruiz del Cerro, Juan
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Litografía de El Porvenir
Año 1863
Páginas 136 p
Tamaño 14 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis. Depósito
DPXIX 66

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Los hermanos corsos / por Alejandro Dumas; traducción de Juan Ruiz del Cerro*
Traductor Ruiz del Cerro, Juan
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Revista Médica
Año 1861
Páginas 161 p
Tamaño 16 cm
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Los Mosqueteros. tercera parte, el vizconde de Bragelonne: novela escrita en francés / por Alejandro Dumas /; traducida al castellano por Juan Casado*
Traductor Casado, Juan
Lugar Málaga
Editorial Imp. José del Rosal
Año 187-?
Páginas
Tamaño 17 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universitat Rovira i Virgili
840-3" 18" D
Notas 10 vol. en 3 tomos

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *El traje de boda*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Fernández de Arjona
Año 1849
Páginas
Tamaño 8°
Notas En 1849 aparece en ediciones belgas con el título *La robe de noce*; de alguna de ellas deriva ésta.
Trad. por D. S. C.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Luis XIV y su siglo / Alejandro Dumas*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta Gómez
Año 1851
Páginas
Tamaño
Notas Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía (Descarga directa)

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Luis XIV y su siglo. / Traducida al castellano por D. J.C.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José del Rosal
Año 1849
Páginas
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1849 (Faltan tomos)
Notas 8 tomos en 3 vols.
Llordén: I, p. 242.- Montesinos: Catálogo, p. 188.

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Margarita de Valois: novela histórica / escrita en francés por Alejandro Dumas; y traducida al castellano por R.A.G.*
Traductor R.A.G.
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gómez
Año 1849
Páginas 192+176+204+122
Tamaño 15 cm
Ubicación UMA
BG E/894
Notas 4 vols.
Enc. Con: Los baños de Albano: novela traducida del francés por A.T. Cordoncillo

Autor DUMAS, ALEXANDRE
Título *Paulina: novela / Alejandro Dumas*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gómez
Año 1849
Páginas
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-25
Notas 2 vols. de 188+84-76 pp.
Con: *Vida y aventuras del célebre Scaramucha*, de Gobineau - últimas 76 páginas
Incluye: Obras de recreo que se hallan de venta en la Imprenta de Gomez

DUPIN, ANDRÉ-MARIE-JEAN-JACQUES

Autor DUPIN, ANDRÉ-MARIE-JEAN-JACQUES
Título *Compendio de la historia del Derecho Romano / traducido y puesto en dialogo por Don José Luis Retortillo: aumentado con notas y un discurso preliminar por el mismo traductor*

Traductor RETORTILLO, José Luis
Lugar Granada
Editorial Impr. y Librer. de D. José Maria Zamora
Año 1850
Páginas
Tamaño 8°
Ubicación BNE
2/9378

DUREAU, GEORGE

Autor DUREAU, GEORGE
Título *Retrato de la compañía llamada de Jesús, hecho por muchos y grandes autores, ilustres y católicos, Tratado del cultivo de la remolacha azucarera por Jorge Dureau, Caballero del Mérito Agrícola, redactor del periódico de los fabricantes de azúcar; traducido por Wladimir Guerrero.*

Ingeniero Agrónomo
Traductor Guerrero, Wladimir
Lugar Granada
Editorial Imp. Viuda e Hijos de Paulino Ventura Sabatel
Año 1892
Páginas X, 482, 23 p., [7] h.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

DUREAU, GEORGES

Autor DUREAU, GEORGES
Título *Tratado del cultivo de la remolacha azucarera / Traducido por Wladimir Guerrero*
Traductor GUERRERO, Vladimir
Lugar Granada
Editorial imp. de la Vda. e Hijos de P.V. Sabatel
Año 1891
Páginas X, 482, 23 p., [8] h.,
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-008-420
http://adrastea.ugr.es/record=b1602132~S1*spi

Autor DUREAU, GEORGES
Título *Tratado del cultivo de la remolacha azucarera / Traducido por Wladimir Guerrero*
Traductor GUERRERO, Wladimir
Lugar Granada
Editorial s. n. (Imp. de la Vda. é Hijos de P.V. Sabatel)
Año 1892
Páginas X, 482, 23 p
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE
1/3058
Ubicación BNE
1/47856
Ubicación REBIUN
Versión digitalizada
http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1001659
Notas Biblioteca Provincial de Jaén. Signatura: B-2178 .
Universidad de Granada.
Signatura: BHR/A-010-185.
[http://adrastea.ugr.es/record=b1106524~S1*spi]

Autor E. G.
Título *La dama de la Reina: novela escrita en francés / por E. G.; traducida por J. T. [IL: La dama de la Reina. / Novela traducida por J.T.]*
Traductor J. T.
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1877
Páginas 153 p.
Tamaño 17 cm.
Ubicación REBIUN
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1877
Ubicación Universidad de Málaga
BG C/ 3314

ELLÉAUME, A.

Autor ELLÉAUME, A.
Título *Tratado elemental de las enfermedades de la mujer / por el Dr. A. Elleaume; traducido por el Dr. D. Rafael Rodríguez Mendez*
Traductor Rodríguez Méndez, Rafael, (1845-1919)
Lugar Granada
Editorial Librería Española de José Lopez Guevara
Año 1873
Páginas 604, [3] p.: il.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
B. Medicina FME/618.1 ELL enf
http://adrastea.ugr.es/record=b1229043~S1*spi

Autor ELLÉAUME, A.
Título *Tratado elemental de las enfermedades de la mujer / por el Dr. A. Elleaume; traducido por el Dr. D. Rafael Rodríguez Mendez*
Traductor Rodríguez Méndez, Rafael, (1845-1919)
Lugar Granada
Editorial Librería Española de José Lopez Guevara
Año 1877
Páginas 604, [3] p.: il.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
B. Medicina FME/618.1 ELL enf
http://adrastea.ugr.es/record=b1228612~S1*spi
Notas 2ª edición

Autor ELLÉAUME, A.
Título *Tratado elemental de las enfermedades de la mujer / Traducido por D. Rafael Rodriguez Mendez*
Traductor RODRÍGUEZ MÉNDEZ, Rafael
Lugar Granada
Editorial s. n. (Imp. de Puchol y Gonzalez)
Año 1873
Páginas 4º
Tamaño 4º
Ubicación BNE
1/25441
Ubicación REBIUN

ENAUULT, LUIS

Autor ENAUULT, LUIS
Título *La Virgen del Líbano. / Novela vertida al castellano por D. Luis del Barco*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell
Año 1892
Páginas 423 p
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1892

ENMANUEL, CHARLES

Autor ENMANUEL, CHARLES
Título *Astronomía Nueva o Errores de los astrónomos / Obra dirigida a la Academia de las Ciencias de París por Charles Enmanuel; traducida por P.L. Huarte y por A.T.A.*
Traductor P.L. Huarte y por A.T.A.
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1855
Páginas 183 p., 3 h., 1 estado
Tamaño 4°
Ubicación BCC
521 AST

ESOPO

Autor ESOPO
Título *Fábulas / nuevamente traducidas por J.A. y adornadas con grabados intercalados en el texto*
Traductor J. A.
Lugar Málaga
Editorial Martínez Aguilar
Año 1848
Páginas
Tamaño
Ubicación BNE
1/40346

ESQUIROS, ALFONSO

Autor ESQUIROS, ALFONSO
Título *Historia de los Montañeses / Escrita en Francés por Alfonso Esquiros*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Taller de Encuadernaciones de Juan Moyano
Año 1854
Páginas 438 p.: [2] h. il
Tamaño 19 cm
Notas Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía

ETILLY, A. D'

Autor ETILLY, A. D'
Título *Formulario ecléctico portátil [Texto impreso] / por A. d'Etilly. Traducido... y aumentado por D. José Bartorelo y Quintana...*
Traductor Bartorelo y Quintana, José
Lugar Cádiz
Editorial Filomeno Fernández de Arjona
Año 1854
Páginas VIII, 222 pág.
Tamaño 16 cm

Ubicación BNE

EXXATH, ABEN

Autor EXXATH, ABEN
Título *Descripción del uso del astrolabio. Traducido al español por Antonio Almagro Cárdenas.*
Traductor Almagro Cárdenas, Antonio
Lugar Granada
Editorial Imp. La Lealtad
Año 1882
Páginas
Tamaño
Ubicación Biblioteca Casa del Chapiz
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 581, #2197).

EYMA, JAVIER

Autor EYMA, JAVIER
Título *Una sublevación en la Martinica / por Javier Eyma; traducida por José de Granda*
Traductor GRANDA, José de
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Establecimiento tipográfico La Oliva)
Año 1858
Páginas 240
Tamaño 16 cm
Ubicación BP de Cádiz
XIX-8733

FABER, FREDERICK WILLIAM

Autor FABER, FREDERICK WILLIAM
Título *Apuntes sobre la vida de comunidad en el oratorio / Federico Guillermo Faber;*
coleccionados por
los PP. Filipenses de Londres ; traducidos por Juan Bta. Serra y Queralt
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Librería e Imp. de Izquierdo y Cia
Año 1893
Páginas 191 p.
Tamaño 23 cm

Autor FABER, FREDERICK WILLIAM
Título *Del modo de crecer en perfección ó sea Del progreso de la vida espiritual / obra escrita*
en inglés
por Federico Guillermo Faber; traducida directamente del original por Jose Antonio Ortiz

Urruela
Traductor Ortiz Urruela, José Antonio
Lugar Sevilla
Editorial Imp. . y Lib. de los Sres. A. Izquierdo y Sobrino
Año 1876
Páginas XVI, 734 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN

FALISE, ABATE

Autor FALISE, ABATE
Título *Diccionario de los decretos auténticos de la sagrada congregación de ritos / por el*
Abate Falise;
traducido al castellano de la última edición latina de 1860 por D. León Carbonero y Sol
Traductor CARBONERO Y SOL, León
Lugar Sevilla
Editorial A. Izquierdo
Año 1861

Páginas 588
Tamaño 21 cm
Ubicación BNE
1/58591, 2/26951

Autor FALISE, ABATE
Título *Diccionario de los decretos auténticos de la sagrada congregación de ritos / por el abate Falise;*
traducido al castellano (...) por D. León Carbonero y Sol, con licencia del Emmo. Sr.

Cardenal

Arzobispo de Sevilla

Traductor Carbonero y Sol, León
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Librería de D. Antonio Izquierdo
Año 1864
Páginas 588 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

Autor FALISE, ABATE
Título *Diccionario de los decretos auténticos de la Sagrada Congregación de ritos / por el abate Falise;*
traducido al castellano por León Carbonero y Sol ; con licencia del Emmo. Sr. Cardenal

Arzobispo

de Sevilla

Traductor Carbonero y Sol, León
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Librería de D. Antonio Izquierdo
Año 1867
Páginas 488, IV p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Notas 2ª ed

FALLOT, L.

Autor FALLOT, L.
Título *Vade-mecum del médico militar en los reconocimientos de soldados y quintos ó Examen de las*
principales cuestiones relativas a los defectos y enfermedades que pueden producir la
inutilidad en
el servicio militar y de la simulación,
provocación y disimulación de aquellos, etc. / por M.L. Fallot; traducido y anotado por

Ramón

Hernandez Poggio

Traductor Hernández Poggio, Ramón
Lugar Granada
Editorial Imprenta y Librería de Tomás Astudillo
Año 1859
Páginas 336 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación BNE
1/60087
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-010-198
http://adrastea.ugr.es/record=b1104580~S1*sp
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 511, #1533)

FANNY DE V

Autor FANNY DE V
Título *María ó El ángel de la tierra / novela escrita en francés por la Señorita Fanny de V; y*

traducida al

castellano para el Antídoto, de la undécima edición, por dos profesores de medicina

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Francisco Alvarez y C.a, impresores
Año 1862
Páginas 445
Tamaño 16 cm
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de Navarra
BGN. DEPOSITOS, 8-1/222

FARINA, SALVATORE

Autor FARINA, SALVATORE
Título *La sota de espadas. / Novela escrita en italiano y traducida al español por X.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1878
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878
Notas Encuadernada con La Palomita de Enrique Berthoud

FEDERICO II

Autor FEDERICO II
Título *Avisos é instrucciones secretas de Federico el Grande á sus oficiales en campaña /*
traduccion
libre del original
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp.. de D. Diego García Campoy
Año 1813
Páginas 140, III p.
Tamaño 14 cm
Ubicación REBIUN

FEDRO

Autor FEDRO
Título *Fábulas escogidas de Fedro / traducción literal con el testo [sic] latino al frente,... por F.*
de P.
Hidalgo y anotada con observaciones gramaticales por Vicente Fontán y Mera
Traductor Hidalgo, Francisco de Paula
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico y Literario (Imprenta de la Paz)
Año 1858
Páginas 55 p
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Notas Encuadernado con: Odas escogidas/Horacio; Las Bucólicas/Virgilio ; Cartas escogidas/
M. T.
Cicerón ; Vidas de los mas ilustres generales/ Cornelio Nepote ; Conjuración de Catilina
/C.
Salustio Crispo ; Nuevo método para el más fácil
estudio de los autores latinos Texto paralelo latín-castellano

FÈRE, OCTAVE

Autor FÈRE, OCTAVE
Título *La loca*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell

Año 1892
Páginas 423
Tamaño 16,5 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1892
Notas Pseudónimo de Charles Octave Mogeta.
En IL aparece junto con:
FÈRE, Octave: (Pseudónimo de Charles Octave Mogeta)
La loca.
Málaga: [s.n.] (Tip. de Poch y Creixell); 1887
16º, 189 pp. más 1 hoja 15'8 cm. Piel y papel

FERGUSON, EDWARD

Autor FERGUSON, EDWARD
Título *De la impotencia sexual: Tratado de las enfermedades que resultan de los excesos venéreos, hábitos solitarios ó del contagio é instrucciones para obtener su completo restablecimiento / Traducido al castellano por D.E.J. Diaz*
Traductor Díaz, E. J.
Lugar Sevilla
Editorial Gironés y Orduña
Año 1877
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación BNE
1/54959
Ubicación Universidad de Granada
B. Medicina FME/616.6 FER imp
http://adrastea.ugr.es/record=b1234356~S1*sp

FERRERO

Autor FERRERO
Título *Don Quijote en las Bodas de Camacho: Melodrama jocoso en un acto, Que debe representarse en el Teatro principal de Cádiz, en el Carnaval de 1830 para Beneficio del Señor Maestro Mercadante / Compuesta por el Señor Ferrero y Traducida por D. J.C.*
Traductor J. C.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de D. Ramón Howe
Año 1830
Páginas 93
Tamaño 8º
Ubicación BJCM
850-2 FER don

FERRERO, STEFANO

Autor FERRERO, STEFANO
Título *La contienda de los dioses [Texto impreso]: Cantata... / escrita por Don Esteban Ferrero, traducida por D.J.C.*
Traductor J. C.
Lugar Cádiz
Editorial Ramon Howe
Año 1829
Páginas 21 p
Tamaño 16º
Ubicación BNE
Notas La música es de Mercalent

FERRETTI, JACOPO

Autor FERRETTI, JACOPO

Título *El Furioso en la Isla de Santo Domingo [Texto impreso]: Melodrama en dos actos / [Traducción de*
D. José Pener y Solanes
Traductor Pener y Solanes, José
Lugar Granada
Editorial Benavides
Año 1837
Páginas 61 p
Tamaño 8°
Ubicación BNE

FEUILLET, OCTAVE

Autor FEUILLET, OCTAVE
Título *Bellah*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. De Ramón Franquelo (CÍRCULO LITERARIO)
Año 1851
Páginas
Tamaño 18 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1851
Notas 2 Vol. encuadernados juntos.

Autor FEUILLET, OCTAVE
Título *Bellah. / Traducida al castellano*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip de EL CRONISTA
Año 1899
Páginas Tomo I 203 p.p.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
Estante B, Tabla 5, nº 830

Autor FEUILLET, OCTAVE
Título *Bellah: novela / por M. Octavio Feuille*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de D. José M^a Atienza
Año 1851
Páginas 1 v. (167,160,177)
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-7
Notas 3 f. en 1 v.

Autor FEUILLET, OCTAVE
Título *Diario de una mujer*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1882
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1882
Notas Encuadernada con Cuentos Fantásticos de T .A. Hoffman

Autor FEUILLET, OCTAVE
Título *La novela de un joven pobre*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip de CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1865
Páginas 307 p
Tamaño 15,3 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1865

Autor FEUILLET, OCTAVE
Título *Los amores de Felipe*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1878
Páginas 214 p.
Tamaño 17,5 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878
Notas Encuadernada con Un matrimonio aristocrático del mismo autor

Autor FEUILLET, OCTAVE
Título *Un matrimonio aristocrático*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1878
Páginas 196
Tamaño 17, 5 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878
Notas Encuadernada con Los amores de Felipe del mismo autor

FÉVAL, PAUL

Autor FÉVAL, PAUL
Título *El jorobado*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial
Año 1898
Páginas 572
Tamaño 19,2
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1898

Autor FÉVAL, PAUL
Título *El jorobado: novela original / de Paul Feval; traducida del francés por Joaquina García Balmaseda*
Traductor García Balmaseda, Joaquina
Lugar Málaga
Editorial Tipografía de El Cronista
Año 1897
Páginas
Tamaño
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Málaga
BG C / 1734

Autor FÉVAL, PAUL
Título *El capitán Simón*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de EL AVISADOR MALAGUEÑO
Año 1853
Páginas
Tamaño 11 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1853
Notas 2 Tomos en 1 Vol. Piel y papel

Autor FÉVAL, PAUL
Título *El hijo del diablo. / Novela traducida por L.G. y P.M.O.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez de Aguilar
Año s. a. [1850]
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas 15 tomos en 7 vols. 11 cm.
Llordén:l, p. 127.- Montesinos: Catálogo, p. 192.- Palau: nº 90966

Autor FÉVAL, PAUL
Título *El mendigo negro...*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José del Rosal
Año 1848
Páginas
Tamaño 16º mayor
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s. a.]
Notas Llordén: l, p. 242 .- Montesinos: Catálogo, p. 192.
Aunque coinciden todos los demás datos, Llordén lo nombra Federico en lugar de Pablo
o Paul.

Autor FÉVAL, PAUL
Título *El último de los Mailepré o los amores de Paris: novela escrita en francés por ---, traducida al castellano*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imp.del Dauro
Año 1858
Páginas 160 [v1], 142 [v2],
Tamaño
Ubicación Universidad de Granada
BHR/C-046-100 (3)
http://adrastea.ugr.es/record=b1105374~S1*spl
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
FLA/93 7 3 V.1(T.1-5) ; FLA/93 7 3 V.2(T.6-10)
http://adrastea.ugr.es/record=b1105374~S1*spl

Versión digitalizada

Notas 5 vols.
Falta el Tomo V
Mencionado por Delgado y Cordón (p. 508, #1506)

Autor FÉVAL, PAUL
Título *El último de los Maillepré ó Los amores de París: novela escrita en frances por Paul Feval; y traducida al castellano por D.A.C.G. ; tomo I [-tomo VII]*
Traductor A. C. G.
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imprenta de Gomez)
Año 1851
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-59, ANT-XIX-60, ANT-XIX-61
Notas 7 t. en 3 v.

Autor FÉVAL, PAUL
Título *La duquesa de Nemours*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Ambrosio Rubio
Imp. De Ambrosio Rubio
Año 1886
Páginas 515 p.
Tamaño 16'7 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1886

Autor FÉVAL, PAUL
Título *Los amores de París. / Novela escrita en francés y traducida al castellano por F. De P. C.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Antonio Benigno Cabrera, Editor e Impresor
Año 1846
Páginas 2 tomos en 3 vols.
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1846
Notas Biblioteca de Moya: nº 971, 2 tomos en un vol. en 8º.- Llordén: I, p. 220.- Montesinos:
Catálogo, p. 192.- Romero Tovar: La novela española..., p. 87

Autor FÉVAL, Paul
Título *Los amores de París. / Novela escrita en francés y traducida al castellano por F. De P. C.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial del Rosal
Año 1846-1847
Páginas
Tamaño 16º mayor
Notas 11 vols.
[COMPROBAR HIPERV]

Autor FÉVAL, PAUL
Título *Los fanfarrones del rey...*

Traductor MICHELENA, José Ignacio de
Lugar Cádiz
Editorial Fernández de Arjona
Año 1849
Páginas 2 vols. de 252+268
Tamaño 16°

Título *Los incendiarios de Irlanda...*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial El Comercio
Año 1847
Páginas 2 vols. de 392+376
Tamaño 8° mayor

Autor FÉVAL, PAUL
Título *Los Misterios de Lóndres / novela escrita en ingles por Francis Trolopp; y trasladada al español de la version francesa por Isidro M. de A*
Traductor Isidro M. de A.
Lugar Cádiz
Editorial Impr., Libr. y Litografía de la Revista Medica
Año 1844-1845
Páginas 326; 259; 208; 208;
Tamaño 19 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-1054-1058
Notas Trad. por don Isidro M. de A.
10 vols.
Francis Trolopp es pseudónimo de Paul Féval.

Autor FÉVAL, PAUL
Título *Los misterios de Londres / por sir Francis Trolopp; traducidos por F.G. y M.F.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y Lib. de Martínez Aguilar
Año 1844
Páginas 6 vols.
Tamaño 15 cm
Ubicación BPTarragona
XIII/303
Ubicación UCLM
CEPLI BV-FA C-3 FEV-mis (tomo sexto)
Ubicación Universidad de Málaga
BG B / 1272
Versión digitalizada
Notas Según Palau: Sir Francis Trolopp es seudónimo de Paul Feval.
Biblioteca de Moya: nº 1017, 11 tomos en 5 vols. En 16°.-Llordén: I, p.115.- Montesinos:
Catálogo,
p. 191.
Ubicación adicional:
Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1844

Autor FÉVAL, PAUL
Título *Los misterios de Londres...*
Traductor
Lugar Sevilla

Editorial Morales y Gómez
Año 1844-1845
Páginas
Tamaño 16º
Notas Trad. por don Isidro M. de A.
7 (?) vols.

Autor FÉVAL, PAUL
Título *Los Caballeros del Firmamento [Texto impreso] / Novela traducida del francés por D. Antonio B. Cabrera*
Traductor Benigno Cabrera, Antonio
Lugar Málaga
Editorial Antonio Benigno Cabrera, Editor e Impresor
Año 1846
Páginas 187 + 152 pp.
Tamaño 32º
Ubicación BNE
3 / 3244
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1846
Notas El ejemplar de la BNE es 16º
Biblioteca de Moya: nº 204, un tomo en 4º.- Llordén: I, p. 220

Autor FÉVAL, PAUL
Título *Los misterios de Londres . Tomo sexto / por Sir Francis Trolopp; traducidos por F. G. y M. F.*
Traductor F. G. y M. F.
Lugar Málaga
Editorial Imprenta y Librería de Martínez de Aguilar)
Año 1845
Páginas 270 p
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

Autor FÉVAL, PAUL
Título *¡Jesuitas! / obra escrita en francés por Paul Féval; y traducida por E. y J.B. de Hinojosa*
Traductor E. y J.B. de Hinojosa
Lugar Granada
Editorial Librería Católica de San José
Año 1877
Páginas 429 p
Tamaño 18 cm
Ubicación BP de Córdoba
Fondo Antiguo, XIX-267
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-019-390
http://adrastea.ugr.es/record=b1599649~S1*sp
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-005-593
http://adrastea.ugr.es/record=b1518879~S1*sp

FEYDEAU, ERNEST

Autor FEYDEAU, ERNEST
Título *El secreto de la felicidad / por Ernesto Feydeau; traducción de Pedro Sierra*
Traductor Sierra, Pedro
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié
Año 1870
Páginas 322 p.

Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-014-271
http://adrastea.ugr.es/record=b1599828~S1*spi

FIQUIER, MAD. LOUIS

Autor FIQUIER, MAD. LOUIS
Título *Un doble amor*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1884
Páginas 119
Tamaño 16,9 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1884
Notas Encuadernada con otros

FLEURI, CLAUDE

Autor FLEURI, CLAUDE
Título *El soldado cristiano / Obra de Mr. el Abad Fleuri; escrita en francés y traducida libremente al castellano por el Dr. D. Joaquín de la Escalera, del Consejo de S.M. y Juez Civil de Cádiz*
Traductor ESCALERA, Joaquín de la
Lugar Cádiz
Editorial En la Imprenta de la calle del Jardinillo, núm. 120, a cargo de D. Eusebio Díaz Malo
Año [1827]
Páginas 128
Tamaño 8°
Ubicación BJCM
CASTRO 199 fle

Autor FLEURI, CLAUDE
Título *El soldado cristiano / Obra de Mr. el Abad Fleuri; escrita en francés y traducida libremente al castellano por el Dr. D. Joaquín de la Escalera, del Consejo de S.M. y Juez Civil de Cádiz*
Traductor ESCALERA, Joaquín de la
Lugar Cádiz
Editorial Eusebio Díaz Malo S.A.
Año [1828]
Páginas 128
Tamaño 8°
Ubicación BJCM
840 FLE sol

Autor FLEURI, CLAUDE
Título *Catecismo historico ó compendio de la Historia Sagrada y de la Doctrina Cristiana, para instrucción de los niños.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Gil de Montes
Año 1863
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
265 (26)
Notas <http://tejuelo.archivodiazescovar.com/FormularioDetalleTema.jsp?tipoTema=10174>

Autor FLEURI, CLAUDE
Título *Catecismo histórico ó Compendio de la historia sagrada, y de la doctrina christiana: para instrucción de los niños ... / compuesto por el Abad Fleuri; y traducido del frances para utilidad de la tierna juventud*
Traductor
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta Real: por don Juan Garcia Rodriguez de la Torre
Año 1800
Páginas [4], 158, [5] p.
Tamaño 8°
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de La Rioja

Autor FLEURI, CLAUDE
Título *Catecismo histórico: / compuesto en francés por el abad Claudio Fleury; traducido al castellano y Real*
corregido, aprobado para texto en las escuelas de instrucción primaria de España por el Consejo de Instrucción Pública
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Armonía
Año 1863
Páginas 131 p
Tamaño 14 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, FC17 64 FLE

Autor FLEURI, CLAUDE
Título *Catecismo histórico / del Señor Abad Claudio Fleury; traducido al castellano y corregido de orden de todas*
de la Real Junta Superior de Instruccion de las Escuelas del Reyno, y mandado a usar en ellas
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Feros, a cargo de Pantoja
Año 1835
Páginas 176
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-5137

Versión digitalizada
http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1003879

FLEURY, LUIS

Autor FLEURY, LUIS
Título *La Homeopatía puesta al alcance de todo el mundo: Traducido del francés al castellano / Luis Fleury*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Revista Médica
Año 1840
Páginas 61 p
Tamaño 4°
Ubicación BJCM
615 FLE hom

FORBIN, CLAUDE

Autor FORBIN, CLAUDE
Título *Historia de Ismayl y Marian...*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Viuda de Moreno
Año 1838
Páginas
Tamaño 24°
Notas Trad. por D. F. G. y V.
El volumen contiene, además, *Historia de un polaco*.

FOURNIER, N. Y ARNOULD, AUGUSTE

Autor FOURNIER, N. Y ARNOULD, AUGUSTE
Título *Struense o la Reina y el privado. / Historia danesa del año 1769.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial del Rosal
Año 1849
Páginas
Tamaño 12° [IL:16°]
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Imprenta 1849

Notas 4 tomos en 1 vol.
Biblioteca de Moya: nº 396, 4 tomos en 2 vols en 8°.- Llordén: I , p. 242.- Montesinos:
Catálogo, p. 197.
IL: En el Archivo Municipal de Málaga no consta el autor, pero todo coincide que es éste.
El ejemplar tiene 200 páginas, además de estar sólo el tomo I.

FRANCO, J.J.

Autor FRANCO, J.J.
Título *La campana de D. Ciccio. / Escrita en italiano por el P. Franco y traducida por D. Manuel Muñoz y García*
Traductor Muñoz y García, Manuel
Lugar Málaga
Editorial Tip. del Semanario GAFE
Año 1875
Páginas 79 p.
Tamaño 20 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1875

FRASSINETTI, GIUSEPPE

Autor FRASSINETTI, GIUSEPPE
Título *El pater noster de Santa Teresa de Jesús: tratado de la oración / por José Frassinetti; traducido al castellano por un padre de la Compañía de Jesús*
Traductor
Lugar Granada
Editorial
Año 1888
Páginas XIV, 387 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN

FULLER, ANNE

Autor FULLER, ANNE
Título *Alano, conde de Fitz-Osborne o Eduardo en Palestina. Novela histórica del tiempo de las Cruzadas*

escrita en inglés por Miss Fuller y traducida libremente al castellano por el Dr. D. Nicolás

Molero

Traductor MOLERO, Nicolás
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de El Sevillano
Año 1838
Páginas 2 vols. de VIII-
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
4-29950
Ubicación MR
I-I-11

FULLERTON, GEORGIANA CHARLOTTE

Autor FULLERTON, GEORGIANA CHARLOTTE
Título *El Castillo de Grantley*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de El Avisador Malagueño
Año 1853
Páginas
Tamaño 10,8 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1853

Autor FULLERTON, GEORGIANA CHARLOTTE
Título *El castillo de Grantley, novela escrita en inglés por Lady Georgiana Fullerton*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de El Avisador Malagueño
Año 1848
Páginas 3 vols. de
Tamaño 32°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [1853]
Notas Edición no localizada; mencionada por Montesinos, p. 197.
La ficha bibliográfica del Archivo Municipal es errónea, pues tiene como fecha de publicación 1853,
aunque coincide con la catalogación realizada por Montesinos.

FUSTER, JOSEPH

Autor FUSTER, JOSEPH
Título *Estudios de la gripe o influenza . Traducción de la Historia de las epidemias de esta enfermedad,*
que contiene la monografía clínica de la afección catarral / de Mr. J. Fuster adicionada
con notas
... por Santiago López Argü eta
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imp. y Libr. de Paulino Ventura Sabatel
Año 1890
Páginas 67 p
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BGU C-38-18 (5)
[comprobar]
Notas Mencionado por Delgado y Cordon (p. 605, #2448)

GABORIAU, EMILE

Autor GABORIAU, EMILE
Título *El viejecito de Batignoles. (Memorias un agente de orden público)*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1892
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1892
Notas La encontramos encuadrada con El secretario de George Sand

GAUDI

Autor GAUDI
Título *Instrucción dirigida a los Oficiales de Infantería para trazar y construir toda suerte de obras de campaña y poner en estado de defensa los cementerios, iglesias, casas de campo, lugares, villas y ciudades / escrita en alemán por Gaudi; traducida al francés y anotada por Monsieur Belaire*
Traductor
Lugar Cádiz?
Editorial s. n.
Año 1810
Páginas 222 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación BJCM
355 GAU ins

GAULTIER, LOUIS EDOUARD-CAMILLE

Autor GAULTIER, LOUIS EDOUARD-CAMILLE
Título *Lecciones de geografía / escritas en francés por el Abate Gaultier; y traducidas al castellano por L. de S.*
Traductor L. de S.
Lugar Málaga
Editorial oficina de Carreras
Año 1825
Páginas 187
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
2/45391
Ubicación REBIUN
Ubicación Real Academia de la Historia (Madrid)
3/7577

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=12004

GAUME, JEAN-JOSEPH

Autor GAUME, JEAN-JOSEPH
Título *Tratado del Espíritu Santo, que comprende la historia general de los dos Espíritus que se disputan el imperio del mundo y de las dos ciudades que han formado, con las pruebas de la divinidad del Espíritu Santo, la naturaleza y el alcance de su acción... / por Gaume; traducida por Joaquin Torres Asensio*
Traductor Torres Asensio, Joaquín
Lugar Granada
Editorial Imp. y Lib. Española de D. José López Guevara
Año 1877
Páginas 2 v. (X, 480; 567 p.)

Tamaño 23 cm
Ubicación REBIUN

GAUTIER, THÉOPHILE

Autor GAUTIER, THÉOPHILE
Título *Avatar*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDITERRÁNEO
Año 1895
Páginas 221
Tamaño 16
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1895

GAY, F.

Autor GAY, F.
Título *Víctor o Roma en los primeros tiempos del cristianismo: novela histórico-religiosa / escrita en francés por el R. P. F. Gay; y traducida por Joaquín Torres Asensio*
Traductor TORRES ASENSIO, Joaquín
Lugar Granada
Editorial Librería Católica de San José (Imp. y Lib. Española de José López Guevara)
Año 1877
Páginas 267
Tamaño 18 cm
Ubicación BNE
1/242742
Ubicación REBIUN

GAY, SOPHIE

Autor GAY, SOPHIE
Título *El perro y el chal*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año ca. 1842
Páginas
Tamaño
Ubicación

Autor GAY, SOPHIE
Título *María Luisa de Orleans, reina de España*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año ca. 1842
Páginas
Tamaño
Ubicación

GENDRIN, A.N.

Autor GENDRIN, A.N.
Título *Tratado filosofico de medicina practica / de A.N. Gendrin; traducido del frances por F. Mercader y Bernal*
Traductor Mercader y Bernal, F.
Lugar Cádiz
Editorial Librería de Domingo Feros
Año 1844

Páginas 344 p
Tamaño 21 cm
Ubicación BP Gabino Teira.
Fondo General Depósito, AP 121

GENLIS, STEPHANIE-FELICITÉ DUCREST DE SAINT-AUBIN

Autor GENLIS, STEPHANIE-FELICITÉ DUCREST DE SAINT-AUBIN
Título *Consecuencias del Ateísmo o Memorias del Comendador de Pinanges: Novela moral /*
Escrita en francés por la célebre Condesa de Genlis, con el título de los Ateos Consecuentes y
traducida al castellano
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de D. D. Feros. (A cargo de D.J.A. Pantoja)
Año 1835
Páginas 349 p., [1] h.
Tamaño 15 cm
Ubicación BJCM
CASTRO 192 gen

GIACOMETTI, PAOLO

Autor GIACOMETTI, PAOLO
Título *Isabel, Reina de Inglaterra [Texto impreso]: drama histórico en cinco actos / de Pablo*
Giacometti;
traducida al castellano ... por Francisco de P. Hidalgo
Traductor Hidalgo, Francisco de P.
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Paz
Año 1859
Páginas 52 p
Tamaño 24 cm
Ubicación BNE

GIRANDET, MARÍA

Autor GIRANDET, MARÍA
Título *El brazalete de oro . / Novela corta traducida del francés por Manuel Espejo* Martínez.
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell. Ed. LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1898
Páginas 32
Tamaño 8°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1898
Notas Está encuadernada con otras novelas

GLAIR, J.

Autor Glair, J.
Título *Principios de analogías árabes / escritos en francés por J. Glair y traducido por Francisco*
Villareal
Traductor Villareal, Francisco
Lugar Granada
Editorial
Año 1867
Páginas 194, 186 p.
Tamaño 23 cm
Ubicación REBIUN

GOBINEAU, ARTHUR

Autor GOBINEAU, ARTHUR
Título *Vida y aventuras del celebre Scaramucha*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gómez
Año 1849
Páginas 76
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
 ANT-XIX-25
Notas Completa el 2º volumen de Paulina: novela / Alejandro Dumas.

GOLDSMITH, LEWIS

Autor GOLDSMITH, LEWIS
Título *El tizón de Francia o Crónica escandalosa de la raza imperial de Buonaparte y de su corte,*
mariscales y estado militar / Obra publicada en Londres por Mter. Goldsmith; traducida y extractada para el uso y mejor inteligencia del pueblo español por D. G. G. A.
Traductor G. G. A.
Lugar Sevilla
Editorial A. Lopez
Año 1813
Páginas 112, 80 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
 2/2263, R/61430
Ubicación BNE
 R/61474 - R/61477
Ubicación Seminario de Vitoria. Gordailua
Notas 4 v.

GOLDSMITH, LEWIS / STEWARTON ?

Autor GOLDSMITH, LEWIS / STEWARTON ?
Título *Historia secreta de la corte y gabinete de St. Cloud: distribuida en cartas escritas en Paris el año*
de 1805 a un lord de Inglaterra: reimpressa en Nueva York / traducida al castellano por un español
americano
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta Real
Año 1806-1820
Páginas 228, 144, 148 p
Tamaño 21 cm
Ubicación BAndalucía
 Fondo Antiguo, ANT-XIX-433
Notas La obra se atribuye tanto a Lewis Goldsmith como a Stewarton. Palau da tres referencias distintas, 103418, 322507 y 115315 por cada uno de los posibles autores y por el título Palau VI, 619, 115314 dice que según Tréllez, el traductor español es José Francisco Heredia, y según Gigarola-Caneda es Andrés de Arango y Núñez del Castillo

GÓMEZ IMAZ, MANUEL

Autor GÓMEZ IMAZ, MANUEL
Título *Dos cartas autógrafas é inéditas de Blanco White y El enfermo de Aprehensión, comedia de*
Molière traducida y dedicada al Mariscal Soult por D. Alberto Lista (Inédita y autógrafa) /
por
Manuel Gómez Imaz
Traductor Lista y Aragón, Alberto, (1775-1848)
Lugar Sevilla
Editorial Oficina de E. Rasco
Año 1891
Páginas 123 p., [1] h.

Tamaño 23 cm
Ubicación REBIUN

GONDRE COURT, A. A.

Autor GONDRE COURT, A. A.
Título *El gascón y el normando. Novela (histórica)*
Traductor
Lugar Córdoba
Editorial
Año 1864
Páginas 4 vols.
Tamaño
Notas Ferreras (nº 887, p. 180). Anota: "El nombre no parece español, sin embargo, Cejador, op. cit., tomo VIII, pág. 369, recoge como original española la novela de este autor. ¿Se trata simplemente de una traducción?".
Cejador y Frauca, Julio, Historia de la Lengua y Literatura Castellana. Madrid, Tipología de Archivos, 1915-1922, 4º, 14 vols. Tomo VIII: Época Realista (1850-1869). Xii-525 págs.

GONDRE COURT, A. DE

Autor GONDRE COURT, A. DE
Título *El Barón La Gazette: continuación del Caballero de Pampelonne / por A. de Gondrecourt; Tomo I [- Tomo II]*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Est. Tip. de La Andalucía
Año
Páginas 1 v. (445,458) p.
Tamaño 17 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-143 (Fondo antiguo)

Autor GONDRE COURT, A. DE
Título *El caballero de Pampelonne*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Est. tip. de La Andalucía
Año 1864
Páginas 1 v. (393; 328 p.)
Tamaño 17 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-203

Autor GONDRE COURT, A. DE
Título *Medina ó escenas de la vida árabe*
Traductor Guichot y Parody, Joaquín
Lugar Sevilla
Editorial E. Perié y Compañía
Año 1868
Páginas 2 v. (XII, 272; 316 p.)
Tamaño 18 cm
Ubicación Biblioteca de Andalucía (Granada)
ANT-XIX-445
Ubicación BPCórdoba
XIX-1315

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?

path=1001188

Notas [COMPROBAR AUTOR - GONDECOURT?]

GONZALEZ, EMMANUEL

Autor GONZALEZ, EMMANUEL
Título *Los siete besos de Buckingham: novela escrita en francés / por Emmanuel González; y traducida al castellano por Antonio Benigno Cabrera*
Traductor BENIGNO CABRERA, Antonio
Lugar s. l.
Editorial s. n. (Sevilla: (Imprenta de Gomez á cargo de J.J. Franco ...)
Año 1851
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación BNE
5/4003
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-75, ANT-XIX-74

Autor GONZALEZ, EMMANUEL
Título *Memorias de un anjel: novela; traducida del frances*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imprenta de los Sres. Cabrera y Laffore
Año 1844-1845
Páginas 175 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-3815
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Notas 4 vols.
Montesinos observa: "Parece ser que salió sin nombre de autor, pues en Bol., VI, núm. 168, se le designa en nota, donde también se advierte que el libro fue traducido por don Antonio B[enigno] Cabrera" (página 204).
Llordén: I, p. 220

GOZLAN, LÉON

Autor GOZLAN, LÉON
Título *La caza del elefante. / Novela traducida del francés por Dña. Isabel Mendoza de Fernández*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip de CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1872
Páginas 84 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1872
Notas Está encuadrada con El nudo georgiano de Carlos Bernard

Autor GOZLAN, LÉON
Título *La tierra de promisión . / Novela traducida del francés por Dña. Isabel Mendoza de Fernández.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip de CORREO DE ANDALUCÍA

Año 1873
Páginas 66 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1873
Notas Está encuadernada con El nudo georgiano de Carlos Bernard

GRAHAM, THOMAS

Autor GRAHAM, THOMAS
Título *Cartas del Teniente General Graham dirigidas al ... Conde de Liverpool, Primer Secretario del*
Despacho de la Guerra de S.M. Britanica ... y al ... Enrique Wellesley, enviado extraordinario y
Ministro Plenipotenciario de S.M.B. en la Corte de España

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Oficina de Nicolas Gomez de Requena
Año 1811
Páginas [2], 14, [2] 15-28 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
C49(A)-7

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1002715

Notas Texto en español e inglés

GRANDIN, EGBERT H.

Autor GRANDIN, EGBERT H.
Título *Tratado práctico de la electricidad en Ginecología / traducida directamente de la edición norte*
americana y anotada por el Dr. Ramon Martín Gil Obra
ilustrada con 72 grab. en electrotipias

Traductor GIL OBRA, Ricardo Martín
Lugar Málaga
Editorial Tip. y Lit. de Fausto Muñoz
Año 1892
Páginas XXVIII, 173 p.
Tamaño 4°
Ubicación BNE
1/47539

Ubicación Universidad de Granada
B. Medicina FME/618.1 GRA ele
http://adrastea.ugr.es/record=b1232792~S1*spi

GUÉROULT, CONSTANCIO

Autor GUÉROULT, CONSTANCIO
Título *El drama de la calle del temple*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip de CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1881
Páginas 374 p.
Tamaño 7, 2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881
Notas IL: Faltan páginas al final

GUERRAS VALSECA, JUAN

Autor GUERRAS VALSECA, JUAN
Título *Vida del V. siervo de Dios Antonio Alonso Bermejo, fundador del Hospital de S. Miguel en la villa de*

	<i>la Nava del Rey, escrita en italiano e impresa en Roma con aprobación de la Sagrada Congregación de Ritos ... / traducida del italiano al castellano por León Carbonero y Sol</i>
Traductor	Carbonero y Sol, León
Lugar	Sevilla
Editorial	Imp. de Izquierdo
Año	1864
Páginas	198 p.
Tamaño	22 cm
Ubicación	Universidad Pontificia de Comillas 2735 62
Ubicación	Universidad de Navarra AA.079.816
Ubicación	Universidad de Deusto
Notas	REBIUN

GUICHOT, JOAQUÍN?

Autor	GUICHOT, JOAQUÍN?
Título	<i>Método simplificado de llevar los libros de cuentas por el cual el jornal y el libro mayor se balancean mutuamente ... su autor E.T. Jones, traduccion española por Don Antonio</i>

Maria de

Oviedo y Oviedo dedicada al ilustre comercio de Sevilla

/ . Tratado de la gloria considerada políticamente traduccion del que escribió en

frances, en el

siglo de Luis XIV, Mr. Luis de Sacy ... por Don Antonio Maria de Oviedo y Oviedo .

Traductor	Oviedo y Oviedo, Antonio María de
Lugar	Sevilla
Editorial	
Año	1815
Páginas	
Tamaño	21 cm
Ubicación	REBIUN

GUTTMANN, PABLO

Autor	GUTTMANN, PABLO
Título	<i>Tratado de los métodos de exploración clínica aplicables a los órganos del pecho y</i>
vientre con	<i>inclusión de la laringoscopia / en alemán por Pablo Guttmann; y traducido al castellano</i>
por el Dr.	<i>Luis Góngora</i>

Traductor	Góngora, Luis
Lugar	Sevilla
Editorial	establecimiento topográfico de hijos de Fé
Año	1873
Páginas	246 p., 15 lám.
Tamaño	23 cm
Ubicación	REBIUN

GZINSKI, J.

Autor	GZINSKI, J.
Título	<i>Porvenir de las mugeres [Texto impreso] / por J. Gzinski; traducido del francés ; Y una</i>
palabra a	<i>las españolas dirigida por una compatriota</i>

Traductor	
Lugar	Cádiz
Editorial	Viuda de Conces
Año	1841
Páginas	34 p
Tamaño	19 cm
Ubicación	BNE

HALLER, CARLOS LUIS DE

Autor	HALLER, CARLOS LUIS DE
--------------	------------------------

Título Carta de Mr. Carlos Luis de Haller miembro del consejo soberano de Berna a su familia, declarandola su reconciliacion con la iglesia catolica A.R. / traducida de la cuarta edicion francesa
que se escribio en el año 1821

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Viuda de Vazquez y Compañía
Año 1823
Páginas XXIII, [3] p.
Tamaño 8°
Ubicación REBIUN

HALLER, GUSTAVO

Autor HALLER, GUSTAVO
Título La flor de brezo
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1886
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1886
Notas Encuadernada con El enano misterioso de Walter Scott

HARRISSE, HENRY

Autor HARRISSE, HENRY
Título Grandeza y decadencia de la Colombina / por Mr. Henry Harrisse Esq. /; version castellana
autorizada por el autor
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de El Universal
Año 1886
Páginas 197 p
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

HARTMANN, EDUARD VON

Autor HARTMANN, EDUARD VON
Título El darwinismo: lo verdadero y lo falso de esta teoría / por Eduardo de Hartmann; traducido de la última edición alemana por M. S. F.
Traductor Sales Ferré, Manuel
Lugar Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científico-Literaria
Año 1879
Páginas 314, [6] p.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

HAY, JOHN H. DRUMMOND

Autor HAY, JOHN H. DRUMMOND
Título Aly Bofrané, el beduino de los seis dedos: historia del año 1848 / escrita en inglés por John H.
Drummond Hay ... y traducida al español por D. Juan Antonio Bailly
Traductor BAILLY, Juan Antonio
Lugar s. l.
Editorial s. n. (Sevilla: Imp. del Diario de Comercio)
Año 1849
Páginas 96
Tamaño

Ubicación BNE
AfrGFC/132/41

HEINECCIUS, JOHANN GOTTLIEB

Autor HEINECCIUS, JOHANN GOTTLIEB
Título *Elementos de derecho romano / por J. Heineccio; traducidos y anotados por J. A. S.*
Traductor J. A. S.
Lugar Granada
Editorial Imprenta y Librería de D. Manuel Sanz
Año 1839
Páginas 428 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-021-420
http://adrastea.ugr.es/record=b1109620~S1*spi
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 467, #1143).

Autor HEINECCIUS, JOHANN GOTTLIEB
Título *Recitaciones del derecho civil romano que escribió en latín / de Juan Gottlieb Heineccio; traducidas libremente al castellano por D.A.M. Cisneros y Lanuza*
Traductor Cisneros y Lanuza, Antonio María de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de H. Dávila, Llera y Compañía
Año 1829
Páginas 4 v.
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

HERMANN

Autor HERMANN
Título *Nuevo manual de geografía : precedido de un tratado de cosmografía y elementos del sistema planetario ... / por Hermann; obra publicada en Francia bajo los auspicios de los Ministerios del Interior y trabajos publicos; traducida al castellano y anotada por D. Alfredo A. Camus*
Traductor
Lugar Córdoba
Editorial Imp. de Noguer y Manté
Año 1840
Páginas 599 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Córdoba
XIX-1929

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1004735

HERSCHEL, JOHN

Autor HERSCHEL, JOHN
Título *Publicacion completa de los nuevos descubrimientos de Sir Juan Herschel en el cielo austral y en la luna / Juan Herschel*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta Gaditana
Año 1837
Páginas 115
Tamaño 17 cm
Ubicación BNE

Ubicación BU-281
MNaval
BMN-8155
Notas Atribuido a Washington Irving por Pajares (página 128)

HERSCHEL, JOHN FREDERICK WILLIAM

Autor HERSCHEL, JOHN FREDERICK WILLIAM
Título *Manual de investigaciones científicas dispuesto para el uso de los oficiales de la armada y viajeros en general / redactado por F. W. John Herschel; traducido del inglés por Juan N. de Vizcarrondo*
Traductor Vizcarrondo, Juan Nepomuceno de
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta y librería de la Revista Médica
Año 1857
Páginas 510 p
Tamaño 23 cm
Ubicación REBIUN

HOFFMAN, ACHILLE

Autor HOFFMAN, ACHILLE
Título *La Homeopatía dada a conocer al público y reputación de las objeciones que hacen contra ellas sus detractores / Obra publicada en Paris por el Dr. Achille Hoffman... Traducida por D. Felipe Gil y Romaguera*
Traductor GIL Y ROMAREGA, Felipe
Lugar Granada
Editorial s. n. (Imp. de Sanz)
Año 1839
Páginas 100
Tamaño 14 cm
Ubicación BNE
VC/621/1

HOFFMANN, ERNST THEODOR A.

Autor HOFFMANN, ERNST THEODOR A.
Título *Cuentos fantásticos. El violín de Cremona, Maestro Martín y sus mancebos, Don Giovanni*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1883
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1883
Notas Están encuadrados con Diario de una mujer de Octavio Feuillet.

HOLBACH, PAUL HENRI THIRY

Autor HOLBACH, PAUL HENRI THIRY
Título *Historia crítica de Jesucristo o Análisis razonado de los evangelios / obra atribuida al Baron de Holbach; traducida del francés por un ex-jesuita*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta Nacional
Año 1838
Páginas 2 v.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

HORACIO FLACO, QUINTO

Autor HORACIO FLACO, QUINTO
Título *La epístola de Horacio á los Pisones / Quinto Horacio Flaco; preparada para la traducción y vertida en castellano por Victoriano Rivera Romero*
Traductor Rivera Romero, Victoriano
Lugar Córdoba
Editorial Imp. Lib. y Lit. Diario
Año 1883
Páginas
Tamaño
Ubicación REBIUN
Notas 3ª ed. corr. y aum. con notas y seguida de una colección de trozos escogidos y de modelos de composiciones en lengua castellana

Autor HORACIO FLACO, QUINTO
Título *Epístola a los Pisones sobre el arte poética / Q. Horacio Flacco; traducción[sic] literal con el texto latino al frente, notas y observaciones mitológicas por Vicente Fontan y Mera*
Traductor Fontán y Mera, Vicente
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico y Literario
Año 1860
Páginas 48 p
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

Autor HORACIO FLACO, QUINTO
Título *Odas escogidas / Horacio; traducción literal con el texto [sic]latino al frente... anotada con observaciones mitológicas é históricas por Vicente Fontan y Mera*
Traductor Fontan y Mera, Vicente
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico y Literario (Imprenta de la Paz)
Año 1859
Páginas 77, [1] p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Notas Encuadernado con: Las Bucólicas/Virgilio; Cartas escogidas/ M. T. Cicerón ; Vidas de los mas ilustres generales/ Cornelio Nepote ; Conjuración de Catilina /C. Salustio Crispo ; Nuevo método para el más fácil estudio de los autores latinos ; Fábulas escogidas/Fedro Texto paralelo latín-castellano

HUGES, ENRIQUE

Autor HUGES, ENRIQUE
Título *Algunos documentos sobre los actuales negocios eclesiásticos de Gibraltar [Texto impreso]: 1841*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. y librería de Feros
Año
Páginas 20 p
Tamaño 20 cm
Ubicación BNE
Notas Traducción de la carta dirigida por el Señor Obispo a Dº [Manuel González de Estrada, secretario]

de los llamados ancianos]

HUGO, VICTOR

Autor HUGO, VICTOR
Título *Cristo en el Vaticano [Texto impreso] / Texto francés atribuido á Victor Hugo. Traducción española y notas de Micrófilo*
Traductor Micrófilo
Lugar Sevilla
Editorial Gironés y Orduña
Año 1888
Páginas 45 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE

IBN AL-"AWW"AM, YAHYÀ B. MUHAMMAD

Autor IBN AL-"AWW"AM, YAHYÀ B. MUHAMMAD
Título *Libro de Agricultura / su autor el doctor Abu Zacaria Iahia Aben Mohamed Ben Ahmed Ebn El Awan; arreglo hecho en vista de la traducción castellana de D. Jose Banqueri por Claudio Boutelou ; precedido de una introducción... por Esteban Boutelou...*
Traductor Banqueri, José
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de Salvador Acuña y Compañía
Año 1878
Páginas 2 v.
Tamaño 19 cm
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo XIX-1042
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-024-364 ; BHR/B-024-365
http://adrastea.ugr.es/record=b1601375~S1*spi

IBN AL-SATT (ABEN EXXATH)

Autor IBN AL-SATT (ABEN EXXATH)
Título *Descripción y usos del Astrolabio / por Aben Exxath; manuscrito marroquí traducido del árabe al español y acompañado de notas aclaratorias y un discurso preliminar por Antonio Almagro Cárdenas*
Traductor Almagro Cárdenas, Antonio
Lugar Granada
Editorial Imprenta de la Lealdad
Año 1884
Páginas 51, [11] p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
DGmicro/43179, Afr/2041
Ubicación BNE
Ubicación Universidad de Granada
BHR/C-038-040 (32)
http://adrastea.ugr.es/record=b1102886~S1*spi
Notas El autor aparece también como IBN AL-SAMH, Asbag b. Muhammad.

IBN IDARI AL-MARRAKUSI, ABU 'ABD ALLAH MUHAMMAD

Autor IBN IDARI AL-MARRAKUSI, ABU 'ABD ALLAH MUHAMMAD
Título *Historias de Al-Andalus por Aben-Adhari de Marruecos / traducidas directamente del árabe y publicadas con notas y un estudio histórico-crítico por Francisco Fernández y González*
Traductor Fernández y González, Francisco
Lugar Granada

Editorial Ventura y Sabatel
Año 1860
Páginas 335
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación UVEG
http://trob.es/uv.es/record=b1485513*spi

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=20893

Notas Colección: España árabe. Colección de obras arábigas originales para servir al estudio de la Historia y Literatura de los árabes españoles; 1

IGNACIO DE LOYOLA, SANTO

Autor IGNACIO DE LOYOLA, SANTO
Título *Centellas ignacianas: sentencias sagradas de San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús / traducidas de las latinas del P. G. Henevesi, S.J.; y publicadas por el Dr. D. Pedro Muñoz de Zarate*
Traductor Muñoz de Zarate, Pedro
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de los Sres. Antonio Izquierdo y sobrino
Año 1881
Páginas XVI, 524 p.
Tamaño 15 cm
Ubicación Bandalucía
ANT-XIX-5

IRVING, WASHINGTON

Autor IRVING, WASHINGTON
Título *Cuentos de la Alhambra / por ... Washington Irving; versión directa del inglés por ... José Ventura*
Traveset ; precedida de una noticia biográfica del autor por D. A.G. Garbín. Edición ilustrada con dos retratos, vistas y planos de la Alhambra
Traductor VENTURA TRAVESET, José
Lugar Granada
Editorial Paulino V. Sabatel
Año 1888
Páginas 391
Tamaño 17 cm
Ubicación UGR
FLA/DESP/820 IRV cue
Ubicación ULE
ED 11853
Ubicación UPCO
VALDEAVELLANO 4967 13 XIX
Versión digitalizada
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 599, #2380)

Autor IRVING, WASHINGTON
Título *Cuentos de la Alhambra / por Washington Irving*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imprenta de Zamora
Año 1861
Páginas 157
Tamaño 30 cm
Ubicación ULE

Autor IRVING, WASHINGTON
Título *Cuentos de la Alhambra / por Washington Irving; versión directa del inglés por José Ventura*
Traveset ; precedida de una nota biográfica del autor por A. González Garbín. 2a ed. corr. y aum.
e ilustrada con retratos, vistas y apuntes a la pluma y planos de la Alhambra

Traductor VENTURA TRAVESET, José
Lugar Granada
Editorial Imprenta de la Viuda e Hijos de P. V. Sabatel
Año 1893
Páginas 432
Tamaño 16 cm
Ubicación BNE
 1-63431, 2-34439

Ubicación UMA
 BG I/AM/1323

Ubicación BAndalucía
 ANT-XIX-182

Versión digitalizada

Notas Otras ubicaciones:
 BP Oviedo -- Depósito, M.T. 8/92
 CSIC -- M-BibCen - 6296
 CSIC -- M-IH - HAM 1.823

ISIDORUS, EPISCOPUS PACENSIS

Autor ISIDORUS, EPISCOPUS PACENSIS
Título *Crónica de Isidoro Pacense / traducida por Teófilo Martínez Escobar.*
Traductor MARTÍNEZ ESCOBAR, Teófilo
Lugar s. l.
Editorial s. n. (Sevilla: Imp. de Gironés y Orduña)
Año 1870
Páginas 68
Tamaño 23 cm
Ubicación BNE
 AfrGFC/31/20

Notas 2ª ed.

JACCOUD, SIGISMOND

Autor JACCOUD, SIGISMOND
Título *Las clasificaciones en patología médica: discurso pronunciado en la Facultad de Medicina de París*
/ [por el] Doctor Jaccoud; versión española de M. de Tolosa y A. de Larra

Traductor Tolosa Latour, Manuel de / Larra, Ángel de
Lugar Sevilla
Editorial Librería de Hijos de Fé
Año 1879
Páginas 32 p
Tamaño 21 cm

JACQUOT, CHARLES JEAN BAPTISTE, EUGÈNE DE MIRECOURT

Autor JACQUOT, CHARLES JEAN BAPTISTE, EUGÈNE DE MIRECOURT
Título *Mi tío el procurador. / Novela traducida por F.G.*
Traductor F. G.
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1846
Páginas
Tamaño 32º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga

Notas BM Sección Imprenta [1848]
Trad. por F. G.
2 vols.
Llordén: I , p. 128.- Montesinos: Catálogo, p. 209.- Palau: nº 172387
Error de catalogación en el Archivo Municipal [el año correcto es 1846].

JAMES, GEORGE PAYNE RAINSFORD

Autor JAMES, GEORGE PAYNE RAINSFORD
Título *El bohemio. Novela escrita en inglés por James. [Traducida por D. J. B. de Beratarrechea]*
Traductor BERATARRECHEA, J. B. de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Redacción de El Mediodía
Año 1848-1849
Páginas 164; 223
Tamaño 19 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8738, Tus-8-9224
Notas 2 vols.

JAY, WILLIAM

Autor JAY, WILLIAM
Título *Política de los Estados-Unidos explicada por los mismos Norte-Americanos / Traducción libre de la Revista que con el epigrafe, causas y consecuencias de la guerra de Méjico escribió en inglés William Jay; con un prólogo Francisco Sánchez del Arco*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta á cargo de Don Manuel Sánchez del Arco
Año 1852
Páginas XVI, 183 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación BNE
Notas 9 ed. impresa en Boston/B. de Mendizabal

JENOFONTE

Autor JENOFONTE
Título *Proceso y muerte de Sócrates: opúsculos de escritores griegos / traducidos y comentados por Antonio Gonzalez Garbin. Apología de Sócrates / por Jenofonte*
Traductor González Garbín, Antonio
Lugar Almería
Editorial Imprenta de Alvarez Hermanos
Año 1871
Páginas 24 p
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Sevilla
B. General A 114/028(4)
http://fama.us.es/record=b2023833*spi

JONUEAUX, EMILIO

Autor JONUEAUX, EMILIO
Título *La América actual: colonización, enseñanza y religión en los Estados-Unidos / por Emilio Jonueaux; precedida de una introducción por Eduardo Laboulaye ; traducción de R.M.*
Traductor R. M.
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié
Año 1871
Páginas XX, 324 p.

Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-023-416
http://adrastea.ugr.es/record=b1601102~S1*spi

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1000314

JULIÁN , SANTO, ARZOBISPO DE TOLEDO

Autor JULIÁN , SANTO, ARZOBISPO DE TOLEDO
Título *Declamación... traducida del latín al castellano contra la rebelión de Francia en la Galia Gótica*
bajo el Reynado de Wamba, año de 673 [Texto impreso]

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial por Quintana
Año s.a. (Principios
Páginas 8 p
Tamaño 20 cm
Ubicación BNE

KEMPIS, THOMAS

Autor KEMPIS, THOMAS
Título *De la imitación de Cristo y menosprecio del mundo / por el V. Tomás de Kempis;*
traducción del P.

Juan Eusebio Nieremberg
Traductor Nieremberg, Juan Eusebio
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de A. Izquierdo y Sob.
Año 1891
Páginas 328 p.
Tamaño 13 cm
Ubicación REBIUN

Autor KEMPIS, THOMAS
Título *Discursos y meditaciones sobre los misterios de Cristo nro. Señor: escritos en latín / por*
Tomás de
Kempis; y traducidos al castellano por Enrique Ruiz y Rojas

Traductor Ruiz y Rojas, Enrique
Lugar Sevilla
Editorial Francisco Álvarez y C.
Año 1882
Páginas 361 p
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

Autor KEMPIS, THOMAS
Título *El huertecillo de rosas, seguido de El valle de lirios / opúsculos compuestos en latín por el*
Vener.
P. Tomás de Kempis, canónigo reglar de S. Agustín; y traducidos al castellano por D.

Enrique Ruiz
y Rojas
Traductor Ruiz y Rojas, Enrique
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de los Sres. da Izquierdo y Sobrino
Año 1879
Páginas 175 p
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

Autor KEMPIS, THOMAS
Título *Soliloquio del alma / por Tomás de Kempis y traducidos al castellano por Enrique Ruiz y Rojas*
Traductor Ruiz y Rojas, Enrique
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de R. Baldaraque
Año 1879
Páginas 187 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

Autor KEMPIS, TOMÁS DE
Título *Tratado de los tres tabernáculos / compuesto en latín por el V. P. Tomás de Kempis, Reglar de S. Agustín; y traducido al castellano por D. Enrique Ruiz y Rojas*
Traductor Ruiz y Rojas, Enrique
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de Rafael Baldaraque
Año 1880
Páginas 74 p
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

KOCH, ROBERT

Autor KOCH, ROBERT
Título *El cólera: Conferencia dada en el Instituto Imperial de Sanidad de Berlin por el doctor Koch y discusion á que dió lugar, publicadas por el "Deutsche medicinische Wochenschrift" y traducidas del aleman por J. Madera*
Traductor Madera, José
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lit. de José Ma Ariza
Año 1884
Páginas 114 p
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

KOCK, CH. PAUL DE

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *Bigotes...*
Traductor O'CROWLEY, P[edro] [Alonso]
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1841
Páginas
Tamaño 16°
Notas 4 vols.

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *El amante de la luna / por Paul de Kock; traducida por José Ignacio de Michelena*
Traductor MICHELENA, José Ignacio de
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (imprensa de Filomeno F. de Arjona ...)
Año 1847
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación BAndalucía

Ubicación ANT-XIX-79, ANT-XIX-80, ANT-XIX-81
BAndalucía
ANT-XIX-274/276

Notas

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *El amante tímido / novela escrita por Paul de Kock; y traducida al castellano por D.A.R.*
Traductor A. R.
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez
Año 1851
Páginas 200, 192, 119, 56
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-9

Notas 3 t. en 3 v.

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *El Barbero de Paris; novela escrita en francés por Cárlos Pablo de Kock... ; y vertida al castellano*
por Pedro A. O-Crowley
Traductor O'CROWLEY, Pedro Alonso
Lugar Cádiz
Editorial Impr. de la Revista Médica
Año 1842
Páginas 262; 286
Tamaño 17 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8223

Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-211

Notas 2 vols.

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *Jeorjina / por Paul de Kock; traducida por D. S. C.*
Traductor S. C.
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1845
Páginas 2 tomos en un vol.
Tamaño 14 cm
Ubicación BCC
FAN XIX 446

Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1845

Ubicación Universidad de Oviedo
BC. G CGD - 00835

Versión digitalizada

Notas 2 vols.
Llordén: I, p 116.- Montesinos: Catálogo, p. 212

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *Juana o los tres mercados de flores..., trad. libremente por el Andaluz*
Traductor El Andaluz
Lugar Cádiz
Editorial Arjona y Cantelmi
Año 1846
Páginas 88

Tamaño 8°

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *La linda muchacha del barrio...*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Fernández de Arjona
Año 1849-1850
Páginas
Tamaño 16° marquilla
Notas Trad. por A. G. M.
3 vols.

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *Un recluta / Novela escrita en francés por el célebre C.P. de Kock; traducida al castellano por ****
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Revista Médica
Año 1842
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación BJCM
Depósito Oculto, 840-31 KOC rec
Notas 2 vols.

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *La señorita del quinto piso / obra de Paul de Kock ; traducida del francés por Telesforo Corada*
Traductor
Lugar Madrid, Habana, Cádiz
Editorial D. Salvador Monserrat D. Juan Antonio Graciá La Publicidad
Año 1862
Páginas 562 p., [4] h. de
Tamaño 24 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-018-207
http://adrastea.ugr.es/record=b1586702~S1*spi

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *El buen muchacho / por Paul de Kock ; novela traducida del francés*
Traductor
Lugar Madrid, Habana, Cádiz
Editorial D. Emilio Font D. Juan Antonio Graciá La Publicidad
Año 1865
Páginas 322, [2] p., [3] h. de
Tamaño 24 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-018-199
http://adrastea.ugr.es/record=b1586707~S1*spi

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *El hijo de mi mujer. / Novela escrita en francés y traducida por C.N.M.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial C. N. Muñoz, editor (Imp. de Francisco G. de Montes)
Año 1850

Páginas
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1850
Notas 2 tomos en un vol.
Llordén: I, p. 224.- Montesinos: Catálogo, p. 210

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *La hermana Ana. / Novela traducida del francés.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial José del Rosal, Editor (Imp. de Francisco G. de Montes)
Año 1849
Páginas
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1849
Notas 4 tomos en 2 vols. 14'2 cm.
Llordén: I, p. 223

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *La lechera de Montfermeil / por Pablo de Kock; traducida libremente del francés al castellano por D. José March y Llopis ; Tomo I [-II]*
Traductor March y Llopis
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la Libertad
Año 1854
Páginas 302, 296 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *Las dos bañeras / novela escrita en francés por Paul de Kock ; y traducida por Telesforo Corada ; Jesus Graciá, editor*
Traductor
Lugar Madrid : ; Habana : ; Cadiz
Editorial D. Emilio Font D. Juan Antonio Graciá La Publicidad
Año 1863
Páginas 771 p.
Tamaño 24 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-022-128
http://adratea.ugr.es/record=b1586937~S1*spi

Autor KOCK, CH. PAUL DE
Título *Magdalena: novela escrita en francés por Paul de Kock / traducida al castellano por D.T.*
Traductor D. T.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de D. Benito Vilá
Año 1851-
Páginas
Tamaño
Ubicación REBIUN

KOELDWETHOUT DE TRONSBURG

Autor KOELDWETHOUT DE TRONSBURG

Título Estudios recreativos
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1879
Páginas 21 pp
Tamaño 19 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1879

KOELLIKER, ALBERT VON

Autor KOELLIKER, ALBERT VON
Título *Elementos de histología humana / por A. Kölliker; traducidos de la segunda edición francesa,*
hecha de la tercera alemana por el Dr. Marc See por José Moreno Fernández
Traductor Tarascó y Lassa, Rafael
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Librería Española y Extranjera [sic] de Rafael Tarascó y Lassa
Año 1878
Páginas 244
Tamaño 22
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo
XIX-2442
Ubicación REBIUN

Autor KOELLIKER, ALBERT VON
Título *Elementos de histología humana: histología general / por A. Kölliker; traducidos de la segunda edición francesa por el Dr. Marc Sée y por D. José Moreno Fernández*
Traductor Sée, Marc; Moreno Fernández, José
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de D. Rafael Tarascó
Año 1879
Páginas 244 p
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-008-229 ; FME/611.018 KOL his
http://adrastea.ugr.es/record=b1224461~S1*spi
Notas 2ª ed

KRAUSE, CARL CHRISTIAN FRIEDRICH

Autor KRAUSE, CARL CHRISTIAN FRIEDRICH
Título *Compendio de Estética / Carlos C.F. Krause. Traducido del alemán por F. Giner*
Traductor Giner de los Ríos, Francisco
Lugar Sevilla
Editorial Gironés y Orduña
Año 1874
Páginas 128
Tamaño 23 cm
Ubicación Universidad de Granada
B. Letras FLA/236 6 31
http://adrastea.ugr.es/record=b1685183~S1*spi
Notas ¿Revista de Filosofía, Literatura y Ciencias?

KURTH, GODOFREDO

Autor KURTH, GODOFREDO
Título *La cruz y la media-luna / por Godofredo Kurth; traducción de Amando R. Castroviejo y Nobajas ;*
con un prólogo de Francisco Javier Simonet
Traductor Castroviejo y Nobajas, Amando R

Lugar Granada
Editorial Imprenta del Comercio
Año 1895
Páginas 94
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca Zamora
DEPOSITO, II 993

LA BOURDONNAIS, L. C. DE

Autor LA BOURDONNAIS, L. C. DE
Título *Nuevo tratado del juego de ajedrez / L. C. de la Bourdonnais ; Traducido del francés*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Revista Médica
Año 1843
Páginas 3 h., 1 grabado,
Tamaño 4º
Ubicación BJCM
794 LAB nue
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>
Notas Palau, 33978

LA ROCHOÈRE, EUGÈNIE DUTHEIL

Autor LA ROCHOÈRE, EUGÈNIE DUTHEIL
Título *La reclusa de las rocas negras / novela escrita en francés por la sra. Condesa de la Rochere y traducida por don M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de los sres. A. Izquierdo y sob
Año 1881
Páginas 66 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Córdoba
XIX-1330 (1)

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1005403

LABOULAYE, ÉDOUARD-RENÉ LEFEBVRE DE

Autor LABOULAYE, ÉDOUARD-RENÉ LEFEBVRE DE
Título *Estudios sobre la constitución de los Estados-Unidos / [E. Laboulaye]; traducción de Joaquín Guichot*
Traductor Guichot, Joaquín
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié y Compañía
Año 1869
Páginas 2 v. ([2], X, 264; 313
Tamaño 18 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-935 (v. 1) ; ANT-XIX-936 (v. 2)
Ubicación Biblioteca Provincial de Jaén
B-1203 Tomo I ; B-1203 Tomo II
Ubicación BPCórdoba
XIX-316 (Fondo antiguo)

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1004197

Notas Autor tomado de PALAU. V. 7, p. 311
Btca. Pedro Laín Entralgo. Depósito, D-B 802
Universidad de Granada.

Biblioteca de Derecho.
FDE/A 889 V. I ; FDE/A 890 V. II
[http://adrastea.ugr.es/record=b1505636~S1*spl]
Biblioteca H. Real.
BHR/B-011-372
[http://adrastea.ugr.es/record=b1601443~S1*spl]

Autor LABOULAYE, ÉDOUARD-RENÉ LEFEBVRE DE
Título *París en América / por Eduardo Laboulaye; traducción L.M.G.*
Traductor L. M. G.
Lugar Sevilla
Editorial Eds. E. Perié y Compañía
Año 1869
Páginas II, 298 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-718
Ubicación Universidad de Granada
B. Derecho FDE/A 1444
http://adrastea.ugr.es/record=b1589302~S1*spl

Autor LABOULAYE, ÉDOUARD-RENÉ LEFEBVRE DE
Título *París en América / por Eduardo Laboulaye; traducción de E. Perié*
Traductor Perié, E.
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié
Año 1870
Páginas 312 p
Tamaño 17 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-014-272
http://adrastea.ugr.es/record=b1586589~S1*spl

LACROIX, JULES

Autor LACROIX, JULES
Título *La víbora / novela de Julio Lacroix; traducida al castellano por Emilio de Tamarit*
Traductor TAMARIT, Emilio de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez
Año 1849
Páginas 192; 191 ; 156
Tamaño 15 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-67
Notas 3 t. en 1 v.

Autor LACROIX, JULES
Título *La Vibora / por Julio Lacroix; traducida por M.O. y R*
Traductor M. O. y R.
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Impr. del Avisador)
Año s. a. (ca. 1850)
Páginas 192; 216, 209
Tamaño 12 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8601
Notas Fecha de publicación deducida a partir de la época de trabajo del impresor y de las características

físicas del documento: ca. 1850

LACROIX, PAUL, LLAMADO P. L. JACOB

Autor LACROIX, PAUL, LLAMADO P. L. JACOB
Título *Claudio Lepetit y su mono: novela escrita en francés / por el célebre Paul Jacob;*
traducida al
castellano por D. J. N. E.
Traductor J. N. E.
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de Nuñez y Arjona)
Año 1846
Páginas
Tamaño 14 cm
Ubicación BPCádiz
BBH7 C5-4
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-43
Notas Trad. por D. J. N. E.

LAHITTE RICARD, PEDRO

Autor LAHITTE RICARD, PEDRO
Título *Orientales: colección de poesías traducidas directamente del árabe en verso*
castellano / por
Pedro Lahitte Ricard
Traductor Lahitte Ricard, Pedro
Lugar Granada
Editorial Imprenta y Librería de Tomás Astudillo
Año 1861
Páginas 25 p
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

LAMARTINE, ALPHONSE DE

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Historia de los girondinos. / Escrita en francés y traducida al castellano.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial José Martínez de Aguilar, Editor (Imp. de La Publicidad)
Año 1847
Páginas
Tamaño 21'2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1847
Ubicación Universidad de Málaga
BG D / 2346
Notas 4 tomos en un vol.

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Historia de la revolución francesa de 1848 y la fundación de la república. / Traducido por*
J. M.
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de D. Francisco Gea
Año 1900
Páginas 399
Tamaño 22 cm
Ubicación Universidad de Oviedo
P.E. 93-0100 / R. 18.372

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE

Título *Civilizacion: historia universal biográfica / por Alfonso de Lamartine*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Impr. y Litografía de la Revista Médica, a cargo de Federico Joly)
Año 1867
Páginas 23
Tamaño 22 cm
Ubicación Biblioteca Bergnes de las Casas (Barcelona)
Ber-8-C 17/29

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Cursos familiares de literatura / Lamartine; traducción de Eduardo Peré*
Traductor Peré, Eduardo
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié, editor ...
Año 1870-1872
Páginas
Tamaño 18 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR B-018-384 ; B-018-385 ; B-018-386 ; B-018-387
http://adrastea.ugr.es/record=b1586683~S1*spi
Notas 4 v. (XIV, 296; 297 ; 297 ; 288 p.)
El traductor aparece como Eduardo Peré y Eduardo Perié.

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Cursos familiares de literatura / Lamartine; traducción de Eduardo Perié ; Tomo I*
Traductor Perié, Eduardo
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié (Oficina tipográfica de esta Biblioteca)
Año 1870
Páginas XIV, 296
Tamaño 18 cm
Notas Biblioteca privada

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Cursos familiares de literatura / Lamartine; traducción de Joaquín Guichot*
Traductor GUICHOT y PARODY, Joaquín
Lugar Sevilla
Editorial E. Perié y Compañía, editores (Imp. de la Biblioteca Economica de Andalucía)
Año 1868
Páginas
Tamaño 19 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-030-459 ; BHR/B-030-460; BHR/B-030-461
http://adrastea.ugr.es/record=b1602647~S1*spi
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8224
Ubicación BPJaén
B-2426 (T. I-IV)
Notas 5 vols.
V.1. (VIII, 228 p.). -- V.2. (284 p.). -- V.3. (297 p.). -- V.4. (288 p.)
Para más ubicaciones: CCPB

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Cursos familiares de literatura. 2 / Traducción de Eduardo Perie*
Traductor Perie, Eduardo
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perie

Año 1870
Páginas 299 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Cursos familiares de literatura. 4 / Traducción de Joaquín Guichot*
Traductor GUICHOT, Joaquín
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perie
Año 1872
Páginas 288 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Fior D'Aliza*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1882
Páginas 344
Tamaño 17,2
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1882
Notas Encuadernada con La camarera de Federico Soulié

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Fior d'aliza / por Alfonso de Lamartine*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1866
Páginas 350
Tamaño 16 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8897
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1866

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Graziella. Recuerdos de juventud*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell
Año 1898
Páginas 191
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1898

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Historia de la revolución francesa de 1848 y de la fundación de la república / por A. de Lamartine;*
traducida por J.M.
Traductor J. M.
Lugar Málaga

Editorial Imprenta de D. Francisco Gea
Año 1900?
Páginas 399 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Historia de la Revolucion Francesa de 1848/ por A. de Lamartine*
Traductor
Lugar [Sevilla?]
Editorial Impr. del Diario de Sevilla
Año 1849
Páginas 256
Tamaño 28 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-4-346

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Historia de los Girondinos / por A. de Lamartine*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imprenta de Gómez)
Año 1847-1848
Páginas
Tamaño 18 cm
Ubicación BP "Bartolomé J. Gallardo" (Badajoz)
4401-4403
Notas 7 vols.
Faltan tomos I y II

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Los Girondinos ó Historia de cuarenta meses de revolución en Francia / obra escrita en francés*
por A. de Lamartine; arreglada al castellano por J. M. V.
Traductor J. M. V.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José García
Año 1850
Páginas
Tamaño 23 cm
Ubicación BPAmería
1793/1794
Ubicación Universidad de Málaga
Tomo I BG D / 2032
Notas 7 t. en 2 v.
Llordén: I, p 222

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Rafael ó Páginas de los veinte años / por Alfonso de Lamartine*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Gómez
Año 1849
Páginas
Tamaño 14 cm
Ubicación Seminario metropolitano de Oviedo. Biblioteca
XIX M-fond-2-34
Notas 2 vols.

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Viage a Oriente / por Mr. de Lamartine; traducido al castellano por Alfredo A. Camus*
Traductor CAMUS, Alfredo Adolfo
Lugar Córdoba
Editorial s. n. (Imprenta de Noguer y Manté)
Año 1840
Páginas 374
Tamaño 16 cm
Ubicación BP Episcopal del Seminario de Barcelona
Ubicación REBIUN

Autor LAMARTINE, ALPHONSE DE
Título *Nuevas confidencias / A. Lamartine; traducidas del francés por Fernando Románez*
Traductor Románez, Fernando
Lugar Sevilla
Editorial La Andalucía
Año 1862
Páginas 331 p
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

LAMENNAIS, FÉLICITÉ ROBERT DE

Autor LAMENNAIS, FÉLICITÉ ROBERT DE
Título *De la indiferencia en materia de religión / obra escrita en francés por L'abbe F. de Lamennais; y traducida al castellano por José María Laso de la Vega*
Traductor Laso de la Vega, José María
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la calle de la Amargura
Año 1833
Páginas 452? p.
Tamaño 22 cm
Ubicación BJCM
2 LAM del

Autor LAMENNAIS, FÉLICITÉ ROBERT DE
Título *De la indiferencia en materia de religión / obra escrita por Mr. L'Abbé Fr. de la Mennais; y traducida de la cuarta ed. francesa por Fr. José María Laso de la Vega*
Traductor Laso de la Vega, José María
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Unión Nacional, a cargo de José Gómez
Año 1820-1828
Páginas 4 v.
Tamaño 20 cm
Ubicación BPCádiz (Fondo Antiguo)
XIX-8689, XIX-8690, XIX-8691, XIX-8692

LANDELLE, G. DE LA

Autor LANDELLE, G. DE LA
Título *El Convento de La Rabida: estudio histórico / por G. de la Landelle; traducido por D. Manuel Baturone*
Traductor Baturone, Manuel
Lugar San Fernando [Cádiz]
Editorial s. n. (Imprenta Española de D. J. Alvarez)
Año 1858
Páginas 63
Tamaño 16 cm

Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-19(6)

LANFREY, PIERRE

Autor LANFREY, PIERRE
Título *Historia política de los Papas / traducida por M. Sales y Ferrez*
Traductor Sales Ferré, Manuel
Lugar Sevilla
Editorial Imp. R. Baldaraque
Año 1880?
Páginas 384 [i.e. 374] p.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

LANGLEBERT, EDMUNDO

Autor LANGLEBERT, EDMUNDO
Título *Aforismos sobre las enfermedades venéreas:seguidos de un formulario magistral para el tratamiento de estas enfermedades por Edmundo Langlebert ...; traducidos de la segunda edición francesa ... por Antelo y Sanchez ..*
Traductor Antelo y Sanchez
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de Gironés y Orduña
Año 1876
Páginas 230
Tamaño 21 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-2002/3 (Fondo Antiguo)

LANGUET DE GERGY, JEAN-JOSEPH

Autor LANGUET DE GERGY, JEAN-JOSEPH
Título *Historia de la devoción al Sagrado Corazón de Jesús, en la vida de la Venerable Madre Margarita María, religiosa de la Visitación de Sta María del Monasterio de Paray Le-Monial en Charolois / escrita en francés por el Ilmo. Sr. D. Juan José Languet, Obispo de Soissons; traducida en nuestro idioma por el P. Juan de Loyola, de la Compañía de Jesús*
Traductor Juan de Loyola
Lugar Sevilla
Editorial D. Pedro José Velez Bracho, en su imprenta Real y Mayor
Año 1826-1827
Páginas 2 v.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

LAROMIGUIERE, PIERRE

Autor LAROMIGUIERE, PIERRE
Título *Sistema de las facultades del alma / por P. Laromiguere; anotado y adicionado con un nuevo ensayo sobre las facultades del alma por Gruyer ; y traducido al castellano por Alfredo Adolfo Camus*
Traductor Camus, Alfredo Adolfo
Lugar Córdoba
Editorial imprenta de Noguer y Manté
Año 1841
Páginas XIV, 159 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación Universidad de Granada

LASSO DE LA VEGA, HILARIÓN JOSÉ RAFAEL

Autor	LASSO DE LA VEGA, HILARIÓN JOSÉ RAFAEL
Título	<i>Concordia de la fé con la razón o Esposición [sic] de los principios en que se apoya la fé católica /</i>
	<i>por José Lasso de la Vega; impresa en Paris en 1827 y traducida al castellano por V.F.F., un fraile</i>
	<i>franciscano</i>
Traductor	V. F. F.
Lugar	Cádiz
Editorial	Imprenta de Domingo Feros
Año	1838
Páginas	X, 430, [3] p.
Tamaño	15 cm
Ubicación	Universidad de Valencia S A18 04458
Ubicación	Universidad de Granada BHR/B-018-510 http://adrastea.ugr.es/record=b1600692~S1*spl
Notas	REBIUN

LATIRGUE, GUSTAVO DE

Autor	LATIRGUE, GUSTAVO DE
Título	<i>Diccionario de pensamientos sublimes y sentenciosos: extractados de los moralistas, legisladores,</i>
	<i>estadistas, escritores y publicistas: tanto de la antigüedad, como de la edad media y de nuestros</i>
	<i>días / por Gustavo de Lartigue; traducido al castellano por A. L.</i>
Traductor	A. L.
Lugar	Cádiz
Editorial	Imprenta gaditana de D. Esteban Picardo
Año	1840
Páginas	193 p
Tamaño	21 cm
Ubicación	REBIUN
Ubicación	BAndalucía ANT-XIX-457
Ubicación	BJCM 03 LAR dic
Notas	Universidad de Granada Signatura: BHR/B-008-225 [http://adrastea.ugr.es/record=b1519791~S1*spl]

LATOUR, ANTOINE DE

Autor	LATOUR, ANTOINE DE
Título	<i>Don Miguel de Mañara: su vida, su discurso de la verdad, su testamento y profesión de fe / escrita</i>
	<i>en francés por Antonio de Latour, y traducida al castellano por Pedro Galonié</i>
Traductor	GALONIÉ, Pedro
Lugar	Sevilla
Editorial	Imp. de Enrique Bellido
Año	1862
Páginas	170
Tamaño	19 cm
Ubicación	BNE 3/122376
Ubicación	Biblioteca de Andalucía (Granada) ANT-XIX-649
Versión digitalizada	

Notas Palau, 132928

Autor LATOUR, ANTOINE DE
Título *Viage de S.A.R. el serenísimo Señor Duque de Montpensier a Tunez, Egipto, Turquía y Grecia /*
cartas por Antonio de Latour; traducidas del frances por D. Pedro L.A. Dupouy
Traductor Dupouy, Pedro L. A.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. El Independiente
Año 1849
Páginas 263 p
Tamaño 23 cm
Ubicación REBIUN

LAURENT, FRANÇOIS

Autor LAURENT, FRANÇOIS
Título *Estudios sobre la historia de la humanidad. Tomo I, El oriente / por F. Laurent; traducción de la*
segunda edición francesa por L.A.F.
Traductor L. A. F.
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta de Miguel José Ruiz
Año 1871
Páginas 64 p.
Tamaño
Ubicación REBIUN

LAVERGNE, ALEXANDRE DE

Autor LAVERGNE, ALEXANDRE DE
Título *El Conde de Mansedefeldt. / Novela del siglo XVIII.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. del Despertador Malagueño
Año 1843
Páginas 97 pp.
Tamaño 15 cm.
Ubicación Instituto de Historia. Madrid (CSIC)
M – Hist HE - 593
Notas Llordén: I, p.p. 218 [Esta novela apareció sin autor en el catálogo de Llordén y con una
página
menos]

Autor LAVERGNE, ALEXANDRE DE
Título *La duquesa de Mazarin / por Alejandro Lavergne; tomo I[-tomo II]*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez
Año 18??
Páginas 1 v. (187,196) p.
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-32
Notas 2 t. en 1 v.

Autor LAVERGNE, ALEXANDRE DE
Título *Paulina Butler, novela original de Alejandro de La Vergne / traducida libremente por don*

Antonio R.

Guerra
Traductor GUERRA, Antonio R.
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de Núñez de Arjona y Cantelmi
Año 1846
Páginas 147
Tamaño 8° (15 cm)
Ubicación BNE
1/244232
Notas Según Montesinos, el ejemplar tiene 249 páginas.

LEDHUY, CARLE

Autor LEDHUY, CARLE
Título *El Paje holandés: novela escrita en francés / por Carlos Ledhuy; y traducida al castellano por Antonio Benigno Cabrera*
Traductor BENIGNO CABRERA, Antonio
Lugar Málaga
Editorial Imp. y Libr. de Antonio Benigno Cabrera
Año 1846
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-5094-5095
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1846
Notas 4 vols.
* Incluye: La rosa blanca / novela traducida del francés por F.J. de M
* Vol. I (208 p.) -- vol. II (190 p.) -- vol III (205 p.) -- vol. IV (82 p.)
Llordén: I, p. 220.- Montesinos: Catálogo, p. 216.

LEMERCIER, NÉPOMUCÈNE LOUIS

Autor LEMERCIER, NÉPOMUCÈNE LOUIS
Título *Ófis ó la Heroica abdicacion: Tragicomedia en cinco actos / Traducida del francés y arreglada á nuestro teatro por D. Manuel de Castro y Muñoz*
Traductor Castro y Muñoz, Manuel de
Lugar Granada
Editorial Imprenta de Benavides
Año 1836
Páginas 125, [1] p.
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-015-385
Ubicación Universidad de Sevilla
A 110/021(1)
Ubicación BNE
T/11363
Versión digitalizada
Notas REBIUN

LEÓN XIII

Autor LEÓN XIII
Título *Carta Encíclica de nuestro Santísimo Señor León por la divina providencia Papa XIII, a los Patriarcas, Primados, Arzobispos y Obispos todos del orbe católico que están en gracia y comunión con la sede apostólica*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imp. Alonso
Año 1891
Páginas

Tamaño 50 p.
Ubicación Universidad de Granada
BGU C-38-32 (27)
[comprobar]
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 610, #2497)

LESAGE, LOUIS AUGUSTE

Autor LESAGE, LOUIS AUGUSTE
Título *Peligro y absurdo de la doctrina fisiológica del doctor Broussais, y observaciones sobre el tifo de 1814, de la enfermedad que reinó en la escuela de San Ciro, y de las fiebres adinámicas en general / por L. A. Lesage; traducido al español por el doctor Nicolás Molero*
Traductor Molero, Nicolás
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Hidalgo y Compañía
Año 1827
Páginas XXXVIII, 323 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-7430

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1004103

LEURET, FRANÇOIS

Autor LEURET, FRANÇOIS
Título *Memoria acerca de la epidemia conocida con el nombre de cólera morbo, que ha asolado la India y que reina actualmente en una parte de Europa / escrita en francés por Mr. Leuret ...; traducida al castellano por Antonio Colom y Ossorio*
Traductor Colom y Ossorio, Antonio
Lugar Sevilla
Editorial Mariano Caro
Año 1832
Páginas 47 p.
Tamaño
Ubicación REBIUN

LIBES, ANTONIO

Autor LIBES, ANTONIO
Título *El mundo físico y el mundo moral: cartas a Madama de ** / por Antonio Libes; traducidas del francés por el Dr. M. M. del Mármol; precedidas ... de una explicación ... tomada de un libro premiado por el gobierno francés componiendo todo una geografía astronómica*
Traductor Mármol, M. M. del
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de D. José Hidalgo
Año 1827
Páginas 192 p.
Tamaño 16
Notas 2ª edición

LIEBIG, JUSTUS, FREIHERR VON

Autor LIEBIG, JUSTUS, FREIHERR VON
Título *Química orgánica aplicada a la fisiología animal y a la patología / por Justo Liebig; traducida al*

francés de sus manuscritos por Mr. Carlos Gerhardt ... ; y vertida al español por Don Manuel José de Porto

Traductor Porto, Manuel José de
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería i [sic] Litografía de la Sociedad de la Revista Médica
Año 1845
Páginas XII, 271 p
Tamaño 21 cm
Ubicación USE
 I 0528

Ubicación CSIC (M-Acad.C)
 S. XIX 1515; S. XIX 4735

Ubicación CSIC (V-IHCD)
 612/I-8/IV-18

Notas Ubicaciones adicionales:
 Universidad Complutense de Madrid (Farmacia A547"18"L56j; Medicina DA 8466).
 Universidad de Valencia (M/Bc S.FA-1807).
 Universidad Politécnica de Madrid.
 P. Nodal de Ourense (Depósito, D-B(F.A.) ----- 1314)

LLODY, ENRIQUE

Autor LLODY, ENRIQUE
Título *La filosofía de la guerra [Texto impreso] / traducida y anotada por el c. F.S. [Precedida de un compendio de la vida y carácter del autor]*

Traductor F. S.
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Concordia, á cargo de D. Juan Garcia Chicano
Año 1813
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación BNE

LOCHER, PAUL

Autor LOCHER, PAUL
Título *El Capitan azul: drama en tres actos / escrito en frances por Pablo Locher; traducido libremente por Antonio María de Ojeda*

Traductor OJEDA, Antonio María de
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Impr. de Mariano Caro)
Año 1839
Páginas 83
Tamaño 19
Ubicación BCatalunya
 Tus-8-7199

LONGINO

Autor LONGINO
Título *Tratado de la sublimidad / traducido... del griego de Dionisio Casio Longino...por D. Miguel José Moreno*

Traductor MORENO, Miguel José
Lugar Sevilla
Editorial Sociedad de Bibliófilos Andaluces (Sevilla: Imp. Rafael Tarascó y Lassa)
Año 1882
Páginas 315
Tamaño 20 cm
Ubicación BNE
 DGmicro/5983, 4/23501, R/14534

LOUIS-THÉRÈSE DE JÉSUS AGONISANT

Autor LOUIS-THÉRÈSE DE JÉSUS AGONISANT
Título *Vida de San Pablo de la Cruz, fundador de la Congregación de la Santa Cruz y Pasión de Jesucristo / por el R. P. Luis-Teresa de Jesús, Agonizante, del mismo instituto ; traducida al castellano de la 3.ª edición francesa por Sor María del Patrocinio de S. José ; con un prólogo de D.*

Traductor Cayetano Fernández
Lugar Patrocinio de San José, María del Sevilla
Editorial Imp. de los Sres. A. Izquierdo y sobrino
Año 1882
Páginas XXIV, 637 p., [1] h.
Tamaño 21 cm
Ubicación B. Andalucía (Cádiz)
Fondo Antiguo, ANT-XIX-845
<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/>

Ubicación Universitat de les Illes Balears
Bib. Diocesana Mallorca II-135
http://sls.uib.es/record=b1734781*spi

Ubicación Btca. Gen. Fac. Teol. Granada
923 \ Pablo C. \ L 86 \ 1882
<http://biblioteca.teol-granada.com:81/absys/abwebp.exe/Les-ES?ACC=DIR&EXP=35487.TITN.>

Versión digitalizada

Notas Ubicaciones adicionales:
Universidad Pontificia de Comillas. Signatura: Sucursal Cantoblanco 2653 3 XIX ; 2653 9 XIX.
[<http://biblioteca.upcomillas.es/cgi-bin/abnetopac.exe?ACC=DOSEARCH&xsqf99=20968.TITN.>]
Biblioteca Provincial de los Misioneros Claretianos de Bética (Granada). Signatura: P 251-D-2 ; P

251-D-6 ; P 251-D-7 ; P 251-D-8.
Palacio Arzobispal, Patrimonio Diocesano de la Iglesia (Zaragoza). Signatura: 141-B-7.
Seminario Metropolitano de Oviedo (Oviedo). Signatura: XIX B fond 2-176.
Seminario Diocesano de Menorca (Menorca). Signatura: 4315.
Facultad de Teología del Norte de España (Burgos). Signatura: Mo 586.
Convento de los Sagrados Corazones (Miranda de Ebro). Signatura: I-f-17
Convento de Padres Redentoristas (Astorga, León). Signatura: 6/C 10 7
Seminario Diocesano de Astorga (León). Signatura: FA.10.235
Centro Superior de Estudios Teológicos. Seminario Mayor de León. Signatura: FA.4293
Inspección Salesiana Santiago el Mayor (León). Signatura: 27 TER vid
Biblioteca Pública Episcopal del Seminario de Barcelona. Signatura: 235.3:92(Pab) Lui
Seminario Metropolitano San Atón (Badajoz). Signatura: T. 13007.
Seminario Mayor San José (Vigo). Signatura: B-674/001.
Instituto de Estudios Riojanos (Logroño). Signatura: AM/600.
Instituto Superior de Ciencias Morales (Madrid). Signatura: 362-7-3.
Biblioteca General de Navarra (Pamplona). Signatura: 28-4/62.
Biblioteca Central de Capuchinos (Pamplona). Signatura: 364-1-01.
Convento de Benedictinos (Lazkao, Gipuzkoa). Signatura: B-XXIII-267.

LOUVET DE COUVRAY, JEAN BAPTISTE

Autor LOUVET DE COUVRAY, JEAN BAPTISTE
Título *Aventuras del baroncito de Foblas / escritas en frances por Louvet de Couvray. Nueva ed., traducida libremente y adornada con 8 láminas ...*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta Nacional
Año 1838

Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación BPCuenca
Z-914-917
Ubicación Fundación Universitaria Española (Madrid)
IX/697
Ubicación BP Lambert Mata (Ripoll)
840-31"17" Lou
Notas 4 vols.
Ubicación adicional:
Real Academia Española (Madrid): RM-7704 (sólo tomo I)

Autor LOUVET DE COUVRAY, JEAN BAPTISTE
Título *Aventuras del baroncito de Foblas / escritas en frances por Louvet de Couvray;*
traducidas libremente al español
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta Nacional
Año 1836
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-262/263
Ubicación BCatalunya
Tus-8-6820 (t. 4), Tus-8-7006-7008 (t. 1-3)
Ubicación Fundación Universitaria Española (Madrid)
IV/615 (sólo tomo I)
Notas 4 vols.
T.I (VII, 341 p., [1] h. de lám.) -- t. II (307 p., [1] h. de lám.) -- t. III (325 p., [1] h. de lám.) -- t.
IV (363 p., [1] h. de lám.)

LUCAS-CHAMPIONNIÈRE, JUST-MARIE-MARCELIN

Autor LUCAS-CHAMPIONNIÈRE, JUST-MARIE-MARCELIN
Título *Cirujía antiséptica: principios, modos de aplicación y resultados de los métodos de Lister /*
por Justo Lucas-Championniere; traducido de la segunda edición francesa por Genaro La-Calle
Traductor La-Calle, Genaro
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta de D. Rafael Arroyo
Año 1881
Páginas III, 196 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

LUCRECIO CARO, TITO

Autor LUCRECIO CARO, TITO
Título *De la naturaleza de las cosas: poema en seis cantos / T. Lucrecio Caro; traducido por*
José Marchena, año de 1791
Traductor MARCHENA, José
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Sevilla: Tip. de E. Rasco Sanromán)
Año 1896
Páginas 423
Tamaño 24
Ubicación BNE
9/189881
Notas Contiene, además: Discurso sobre la literatura española; Exordio a las "Lecciones de

M. E. S.

Autor M. E. S.
Título *El marqués de Letorière*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1883
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
 BM Sección imprenta, 1883

MACKINNON, R.

Autor MACKINNON, R.
Título *Juicio crítico ó análisis del Dictamen y apéndice del Doctor Don Antonio José Ruiz de Padrón sobre el Tribunal de la Inquisición / compuesto en inglés por Reynaldo MacKinnon; traducido al castellano por un patriota y publicado en obsequio de la nación por D.M.A. y M. presbítero*
Traductor M.A. y M.
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Calle Vizcaynos
Año 1813
Páginas 20 p
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

MACLEOD, GEORGE H. B.

Autor MACLEOD, GEORGE H. B.
Título *Tratado del diagnóstico quirúrgico / por Jorge H. B. Macleod; traducido libremente al castellano y anotado por D. R. Hernández Poggio*
Traductor Hernández Poggio, Ramón
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta y litografía de la Revista Médica
Año 1874
Páginas VI, 335, XII.
Tamaño 24 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
 BHR/B-020-105
http://adrastea.ugr.es/record=b1599963~S1*sp
Ubicación Universidad de Granada
 FME/616-07 MAC día
http://adrastea.ugr.es/record=b1223691~S1*sp

MADAMA DE P.

Autor MADAMA DE P.
Título *Consejos de una madre cristiana sobre los deberes de la mujer en el mundo / libro escrito en francés por Madama de P. y traducido al español por la ... Condesa de Torres-Cabrera*
Traductor Condesa de Torres-Cabrera
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta y librería del "Diario de Córdoba"
Año 1892
Páginas 282 p
Tamaño 18 cm

Ubicación BP de Córdoba.
Fondo Antiguo, XIX-158

MAGITOT, E.

Autor MAGITOT, E.
Título *Indicaciones terapéuticas en las caries dentarias / por E. Magitot; traducido por Manuel Segura*
Traductor Segura, Manuel
Lugar Sevilla
Editorial
Año 1883
Páginas 36 p
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

MAINE, HENRI SUMNER

Autor MAINE, HENRI SUMNER
Título *El gobierno popular / por Enrique Sumner Maine; vertido directamente del inglés por Siro García del Mazo*
Traductor García del Mazo, Siro
Lugar Sevilla
Editorial Manuel del Castillo
Año 1888
Páginas 230 p
Tamaño 20 cm
Ubicación B.P. CÁCERES. DEPÓSITO 2
2/4858

MALGAIGNE, JOSEPH-FRANÇOIS

Autor MALGAIGNE, JOSEPH-FRANÇOIS
Título *Tratado de anatomía quirúrgica y de cirugía experimental [sic] / por J. F. Malgaigne; traducido al castellano por una Sociedad de Profesores de Medicina y Cirujía [sic]*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de D. José María Ruiz
Año 1845
Páginas 2 v
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

MALLIAN, JULIAN DE; DANNERY

Autor MALLIAN, JULIAN DE; DANNERY
Título *María Juana ó La familia del beodo: drama en seis actos / de los señores Dannery y Mallian; traducido espresamente [sic] al italiano para Carolina Santoni ; traducido al castellano por F. de P. Hidalgo*
Traductor Hidalgo, Francisco de Paula
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (imp. y lit. de la Revista Médica, a cargo de Federico Joly)
Año 1861
Páginas 47
Tamaño 23
Ubicación Logroño. IES Práxedes Mateo Sagasta
860/ORE/hij(2)

MANZONI, ALESSANDRO

Autor MANZONI, ALESSANDRO
Título *Los prometidos esposos: novela / escrita en italiano por Alejandro Manzoni; traducida directamente*

al español para esta Biblioteca

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié, ed.
Año 1876
Páginas (277; 347 p.)
Tamaño 17 cm
Ubicación Biblioteca del Instituto de Estudios Riojanos
AP/732

MARCANCIO, SANTIAGO

Autor MARCANCIO, SANTIAGO
Título *Sermón traducido del Señor Jacobo Marcancio con otras adiciones en honor de la Gloriosa Santa Ursula Virgen y Martyr y de sus compañeras las once mil virgenes: que baxo su direccion y conducta padecieron el Martyrio à las orillas del Rhin junto à la Ciudad de Colonia... / por Don Pedro Maria Heredia y Río...*
Traductor Heredia y Río, Pedro María
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta de Luis de Ramos y Coria
Año 1817
Páginas [2], 40 p.
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN

MARENCO, CARLO

Autor MARENCO, CARLO
Título *Pia de Tolomei [Texto impreso]: Tragedia en cinco actos y en verso / Traducida al español*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Impr. de la Revista Médica
Año 1861
Páginas
Tamaño 4º
Ubicación BNE

MARRYAT, FREDERICK

Autor MARRYAT, FREDERICK
Título *La nave fantasma: leyenda de la mar / escrita en inglés por el Capitán Marryat y puesta en castellano por D. Pedro A. O'Crowley*
Traductor O'CROWLEY, Pedro A.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Revista Médica
Año 1841
Páginas
Tamaño 11 cm
Ubicación CSIC
M-IFL LXIX/564-1, LXIX/564-2
Notas 2 vols.

MASSEI, FERNANDO

Autor MASSEI, FERNANDO
Título *Lecciones clínicas sobre las enfermedades de la garganta dadas en el hospital clínico de Nápoles durante el año escolástico de 1882-83 / por Fernando Massei; traducidas directamente del italiano por Ramón de la Sota y Lastra*
Traductor Sota y Lastra, Ramón de la
Lugar Sevilla
Editorial Librería de Tomás Sanz
Año 1885

Páginas 383 p.
Tamaño 24 cm
Ubicación REBIUN

Ubicación Biblioteca Provincial de Jaén
B-1958

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1004203

MASSILLON, JEAN-BAPTISTE

Autor MASSILLON, JEAN-BAPTISTE
Título *Escritos inéditos de Monseñor Juan Bautista Massillon, Obispo de Clermont, y apuntes biográficos acerca del mismo / traducidos y ordenados por el doctor D.C.F.*
Traductor D.C.F.
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Taller de Encuadernaciones de Juan Moyano
Año 1852
Páginas 67 p
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN

MASSON, MICHEL, LLAMADO MICHEL RAYMOND

Autor MASSON, MICHEL, LLAMADO MICHEL RAYMOND
Título *A la reina no se toca: novela escrita en frances / por M. M. Masson; traducida en castellano por P. A. O-Crowley*
Traductor O'CROWLEY, Pedro A.
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de la Revista médica)
Año 1841
Páginas 320
Tamaño 12 cm
Ubicación Real Academia Española (Madrid)
D-2-3-8-2
Ubicación BJCM
840-31 MAS ala

Autor MASSON, MICHEL, LLAMADO MICHEL RAYMOND
Título *Una Madre: novela escrita en francés / por Miguel Masson; traducida al castellano por D.J.G.*
Traductor J. G.
Lugar [Málaga]
Editorial s. n. (Establ. Tip.-literario de José del Rosal)
Año 1848
Páginas 284
Tamaño 14 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8933
Notas Lugar de publicación deducido a partir del editor.

MASSON, MICHEL; THOMAS, FRÉDÉRIC

Autor MASSON, MICHEL; THOMAS, FRÉDÉRIC
Título *La Joven regente / novela escrita en francés por Miguel Masson y Federico Tomas*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Impr. de Gomez)
Año 1846
Páginas
Tamaño 13 cm

Ubicación BCatalunya
Tus-8-9506-9507
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-56
Notas 2 v. (287; 235 p.)
Michel Masson, también llamado Michel Raymond.

MATHEY, A.

Autor MATHEY, A.
Título *El billete de mil francos. / Versión castellana de F.M.R.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL DIARIO DE MÁLAGA
Año 1895
Páginas
Tamaño 17,3 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1895
Notas 2 Tomos en 1 Vol.

MATTHEY, A.

Autor MATTHEY, A.
Título *El tesoro de los Gomeles.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL DIARIO DE MÁLAGA
Año 1894
Páginas 748
Tamaño 8°
Ubicación archivo Díaz de Escovar
Estante B, Tabla 5, nº 777

MÉRIMÉE, PROSPER

Autor MÉRIMÉE, PROSPER
Título *Colomba*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial
Año 1841
Páginas
Tamaño
Notas En Revista andaluza

Autor MÉRIMÉE, PROSPER
Título *Las almas del purgatorio / novela de Prospero Merimee; traducida por D. X. Z.*
Traductor X. Z.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1878
Páginas 100
Tamaño 18 cm
Ubicación BCC
FAN XIX 87
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878

MÉRY

Autor MÉRY
Título *Lavinia / novela escrita en francés por Mery, traducida libremente al castellano*
Traductor
Lugar Cádiz

Editorial s. n. (imprensa de don Manuel José de Uclés)
Año 1846
Páginas 234
Tamaño 18 cm
Ubicación BPCádiz
XIX-4116

MÉRY, JOSEPH

Autor MÉRY, JOSEPH
Título *Consecuencias de una buena acción / por Mery; traduccion de José Vega*
Traductor Vega, José
Lugar Granada
Editorial s. n. (imprensa de Francisco de los Reyes)
Año 1868
Páginas 28
Tamaño 16 cm
Ubicación Biblioteca Central de Marina (Madrid)
P.48-0293B

Autor MÉRY, JOSEPH
Título *La condesa Hortensia, novela... trad. ... por don Pedro Alonso O'Crowley*
Traductor O'CROWLEY, Pedro Alonso
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1843
Páginas
Tamaño 8°
Notas 2 vols.

Autor MÉRY, JOSEPH
Título *La Florida. / Novela escrita en francés y traducida por C. N. M.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial C. N. Muñoz, Editor (Imp. de Francisco Gil de Montes)
Año 1849
Páginas 480
Tamaño 12°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1849
Notas 2 vols.
Biblioteca de Moya: nº330, 2 tomos en un vol. 16°.- Montesinos: Catálogo, p. 224

Autor MÉRY, JOSEPH
Título *Una Historia de familia / por Mery*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Impr. de El Porvenir)
Año 1855
Páginas 382
Tamaño 14
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8773

MÉRY, M.

Autor MÉRY, M.
Título *La guerra del Nizam / escrita en francés por M. Mery; traducida al castellano por C.N.M.*
Traductor C. N. M.
Lugar Málaga
Editorial C. N. Muñoz, Editor (Imp. de Francisco Gil de Montes)

Año 1849-1850
Páginas 3 f
Tamaño 15 cm
Ubicación Universidad de Málaga
BG D / 3760 ; BG D / 3761
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1849
Notas 2 tomos en 2 vols.

MERY, MR.

Autor MERY, MR.
Título *La caza del mirlo*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1879
Páginas 50 p
Tamaño 18,7 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1879
Notas Está encuadrada con El sabio y el cocodrilo del mismo autor

Autor MERY, MR.
Título *El sabio y el cocodrilo*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1879
Páginas 39 p
Tamaño 18,7 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1879
Notas Está encuadrada con La caza del mirlo del mismo autor

MEYERBEER, GIACOMO

Autor MEYERBEER, GIACOMO
Título *Roberto el diablo: Opera en 5 actos con bailes análogos / música del maestro Meyerbeer, que se ha de representar en el Teatro Principal de Sevilla*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de D. Francisco Alvares y Compañía
Año 1850
Páginas 29
Tamaño 18 cm
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía
Notas # Encuadrado con: Querer como no es costumbre / por Francisco González Elípe. La quinta de Verneuil / traducida al francés por Don Juan Tirado. Un rapto / por D.J. de la C. Tirado. Una romántica / traducida del francés por D.J.V. Don Rufo y doña Termola / por don Francisco de Paula Villalobos. Rocío la buñolera / de Don Fernando G. de Bedoya. El sastre de Londres / traducida del francés por Don Juan del Peral. El Spagnoleto / por D. Jacinto de Salas y Quiroga. La sombra de un amante. La sal de Jesús / por Francisco Sánchez del Arco. En toas partes cuecen habas / original de José Sanz Pérez. Con título y sin fortuna / original de José S. Albarrán. De todas y de ninguna / por Francisco de Paula Villalobos. Los toros del puerto / por

Francisco

Sánchez del Arco. El último día de Venecia / por Gaspar Fernando Coll. Urganda la desconocida /
por Francisco Sánchez del Arco. La venganza más noble / original de José Sanz Pérez. La velada
de San Juan en Sevilla / original de José Sánchez Albarrán
No citado por Palau

MIGNET, FRANÇOIS AUGUSTE ALEXIS

Autor MIGNET, FRANÇOIS AUGUSTE ALEXIS
Título *El Emperador Carlos V: su abdicacion, su residencia y su muerte en el Monasterio de Yuste / por Mr. Mignet; obra traducida del francés por Miguel Lobo*
Traductor Lobo, Miguel
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica, a cargo de Juan B. de Gaona
Año 1855
Páginas XVI, 17-459 p
Tamaño 22 cm
Ubicación B.P. CÁCERES
DEPÓSITO 2, RM/10299

MILL, JOHN STUART

Autor MILL, JOHN STUART
Título *El gobierno representativo. Por John Stuart Mill. Vertido al castellano en vista de la última edición inglesa con notas y observaciones por Siro García del Mazo*
Traductor GARCÍA DEL MAZO, Siro
Lugar Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científico-literaria
Año 1878
Páginas 582
Tamaño 19 cm
Ubicación BNE
Salón General 1/71813
Ubicación UM
HUMANIDADES S-XIX 3539
Ubicación CSIC
M-Resid S3831
Notas Otras ubicaciones:
BPE Almería -- 369
BPE Albacete -- A-321-MILL-gob
BPE Ciudad Real -- F.A. 6442
BPE León -- FA.1519
BPE Logroño -- FAN/8610
San Asensio. Monasterio de la Estrella (La Rioja) -- F2 1.123
Madrid. Real Academia de Ciencias Morales y Políticas -- 39839
BPE Victoria -- Casa de Cultura I. Aldecoa. DEPOSITO ANTIGUO, DA/13122

MILNE-EDWARDS, HENRI / COMTE, ACHILLE JOSEPH

Autor MILNE-EDWARDS, HENRI / COMTE, ACHILLE JOSEPH
Título *Curso elemental de historia natural: que con el modesto título de cuadernos escribieron y publicaron. T. II, Botánica / Milne-Edwards y Achille Comte; traducida por José María de la Cuadra*
Traductor Cuadra, José María de la
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de José M. Atienza
Año 1846
Páginas 431 p
Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN

Autor MILNE-EDWARDS, HENRI / COMTE, ACHILLE JOSEPH
Título *Curso elemental de historia natural: que con el modesto título de cuadernos escribieron y publicaron. T. III, Mineralogía y geología / Milne-Edwards y Achille Comte; traducida por José María de la Cuadra*
Traductor Cuadra, José María de la
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de José M. Atienza
Año 1845
Páginas 364 p
Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN

MOLÉ-GENTILHOMME, PAUL HENRI

Autor MOLÉ-GENTILHOMME, PAUL HENRI
Título *Juana de Napoles, ó, Los crímenes de una reina / por Molé-Gentilhomme*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de El Porvenir
Año 1854
Páginas 200; 203
Tamaño 15 cm
Ubicación BCatalunya
 Tus-8-8428
Notas 2 vols.
 Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía

MONSABRÉ, JACQUES-MARIE LOUIS

Autor MONSABRÉ, JACQUES-MARIE LOUIS
Título *El Orador Sagrado: antes de predicar, predicando y después de predicar / por el R.P. Mtro. Fr. Santiago M Monzabré, de la Orden de Predicadores; traducción y aplicación al púlpito español, por el R.P.L. Fr. Raimundo Castaño, de la misma orden*
Traductor Castaño, Raimundo
Lugar Sevilla
Editorial Escuela Tip. y Lib. Salesiana
Año 1900
Páginas 370 p., 1 h.: 1 retrato
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN

MONTEPIN, JAVIER AYMÓN

Autor MONTEPIN, JAVIER AYMÓN
Título *El coche número 13*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell. Ed. LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1890
Páginas 669 p.p. (1ª parte)
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
 BM Sección imprenta, 1890
Notas 2 Tomos en 4 Vol.

Autor MONTEPIN, JAVIER AYMÓN
Título *El médico de las locas. / Trad. de Joaquina G. Balmaseda*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell. Ed. LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1889

Páginas Tomo I, 753 pp.,
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1889
Ubicación Universidad de Málaga
Tomo 2 BG E / 801
Notas 2 Tomos en 6 Vols.
Encuadernada con *Un crimen misterioso* de Federico Soulié.

Autor MONTEPIN, JAVIER AYMÓN
Título *La herencia*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1883
Páginas 92
Tamaño 23,1
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1883
Ubicación Universidad de Málaga
FL a/ 466
Notas Encuadernada con *La muerte en vida* del mismo autor

Autor MONTEPIN, JAVIER AYMÓN
Título *La muerte en vida*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1883
Páginas 92
Tamaño 23
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1883
Ubicación Universidad de Málaga
FL a/ 466
Notas Folletín de LA UNIÓN MERCANTIL encuadernado con *La Herencia*

MONTESSQUIEU, CHARLES-LOUIS DE SECONDAT

Autor MONTESSQUIEU, CHARLES-LOUIS DE SECONDAT
Título *Cartas persianas / escritas en francés por Montesquieu; puestas en castellano por D. J. Marchena*
Traductor MARCHENA, J.
Lugar Cádiz
Editorial Librería de Ortal y Compañía
Año 1821
Páginas IV, 400
Tamaño 15 cm
Ubicación BPE Soria
D-1 1161, D-1 1162
Notas 2 vols.
Sólo tomo II:
Azpeitia. Santuario de Loyola (Guipuzcoa) -- 48-07541 v.2
BPE Girona -- 8/4126
Edición simultánea en París (La Casa de Rosa).
Biblioteca Privada (Canarias)

MOORE, THOMAS

Autor MOORE, THOMAS
Título *El epicúreo / novela escrita en inglés por J. Moore y traducida por D.A.P. Domingo*
Traductor DOMINGO, A. P.

Lugar Málaga
Editorial Imprenta y Librería de D. Agustín de Herrero
Año 1817
Páginas 226
Tamaño 16 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1847
Ubicación Universidad de Málaga
BG D/ 18 y BG D/ 1450
Notas B. Privada (Andalucía).
Biblioteca de Moya: nº 133, un tomo en 8º.- Llordén: I , p. 239.-Montesinos: Catálogo, p. 226 en 8º

Autor MOORE, THOMAS
Título *El epicúreo. Novela escrita en inglés por T. Moore y traducida por A. P. Domingo,*
Abogado de los
Tribunales de la Nación
Traductor DOMINGO, A. P.
Lugar Málaga
Editorial Imp. y Librería de Agustín de Herrero
Año 1847
Páginas 272
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
5-1395
Ubicación UMA
BG B/1450, BG D/18
Ubicación BPCáceres
2/7620
Notas Biblioteca privada (Andalucía)

MOUSELET, CHARLES

Autor MOUSELET, CHARLES
Título *La francmasonería de las mujeres. Novela escrita en francés.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de El Mediodía
Año 1880
Páginas 763 p.
Tamaño 16,3 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1880

MOZZI, LUIGI

Autor MOZZI, LUIGI
Título *Los proyectos de los incrédulos sobre la destrucción de los Regulares y la invasión de los*
bienes
eclesiásticos descubiertos en las obras de Federico el Grande, Rey de Prusia / Traducción
libre
del italiano, con notas
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial En la oficina de la viuda de Comes,
Año 1812
Páginas 115 p
Tamaño 18 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, CASTRO 723 pro
Ubicación REBIUN
Notas Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía

MUSSET, ALFRED DE

Autor MUSSET, ALFRED DE
Título *El lunar / por Alfredo de Musset*
Traductor
Lugar Granada
Editorial s. n. (imprensa de Francisco de los Reyes)
Año 1868
Páginas 60
Tamaño 16
Ubicación Biblioteca Central de Marina (Madrid)
P.48-0293F

MUSSET, PAUL DE

Autor MUSSET, PAUL DE
Título *El nuevo Aladino: novela / escrita en francés por Pablo de Musset; y traducida al castellano por F. G.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Imprensa de Jose Martinez de Aguilar)
Año 1845
Páginas 265 p.
Tamaño 14 cm
Ubicación BPCáceres
2/9413
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
99
Ubicación Universidad de Málaga
FL a / 485
Versión digitalizada
Notas Trad. por F. G.
También Biblioteca privada (Andalucía)
Incluye: Las dos gemelas / novela escrita en frances por el conde Victor Du-Hamel;
traducida al español por F.G., p. 174-262
Llorden: I, p. 124.- Montesinos: Catálogo, p.226 con Las dos gemelas de Du Hamel.

Autor MUSSET, PAUL DE
Título *El talismán. / Trad. Al castellano por F.G.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1881
Páginas 164 p
Tamaño 17, 2
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881
Notas IL: Walter Scott escribió The talisman 1825, la coincidencia del título pudiera deberse a una
versión francesa traducida por Paul de Musset del original inglés que a su vez ha sido
vertida al castellano por un traductor anónimo que sólo da sus iniciales. Sería un ejemplo de
traducción indirecta.
IL: Encuadernada con La camarera de Federico Soulié.

Autor MUSSET, PAUL DE
Título *Juan el trovador / novela escrita en frances por M. Pablo de Musset*
Traductor

Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez, editor á cargo de J.L. Franco
Año 1851
Páginas 3 v (191, 190, 167)
Tamaño 14 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-18
Notas 3 t. en 1 v.
Biblioteca privada (Andalucía)

NEPOTE, CORNELIO

Autor NEPOTE, CORNELIO
Título *Las vidas de los escelentes generales griegos, escritas en latín / por Cornelio Nepote;*
traducidas literalmente al castellano e ilustradas con notas por Agustín Muñoz Álvarez
Traductor Muñoz Álvarez, Agustín
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta a cargo de Anastasio López
Año 1821
Páginas [8], 223 p.
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN
Notas Colección: Nueva colección selecta de autores latinos con la mas pura latinidad con traducción al castellano i notas; Parte segunda, que contiene trece vidas de los jenerales griegos de Cornelio Nepote

Autor NEPOTE, CORNELIO
Título *Vidas de los más ilustres generales / Cornelio Nepote; traducción literal con el testo [sic] latino al frente... por F. de P. Hidalgo ; y anotada con observaciones gramaticales por Vicente Fontán y Mera*
Traductor Hidalgo, Francisco de Paula
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico Literario
Año 1859
Páginas 69 p
Tamaño 21 cm
Notas Encuadernado con otras obras bajo el título: Primer libro de los comentarios de la guerra de las Galias...[y otras obras] Texto paralelo latín-castellano

NEVIRE, HENRI

Autor NEVIRE, HENRI
Título *La Granadina / Escrita en francés por Enrique Nevire y traducida por G.P. y C. de V.*
Traductor G.P. y C. de V.
Lugar Granada
Editorial D. Francisco Ventura y Sabater
Año 1862
Páginas 15
Tamaño 14 cm
Ubicación BNE
VC/589/2

NICK, OLD

Autor NICK, OLD
Título *La China abierta para todos ó Aventuras de un fan-konci en el país de Tsin / por Old Nick; traducida al castellano por D. R. de A.[sic]*
Traductor R. de A.
Lugar Cádiz

Editorial Revista Médica
Año 1845
Páginas 472 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación BJCM
840-31 NIC chi

NORMAND, LUIS SEBASTIAN

Autor NORMAND, LUIS SEBASTIAN
Título *Manual practico del arte de quitar manchas o intruccion sobre los medios faciles de quitar uno mismo toda clase de manchas / obra escrita en francés por L. Seple Normand ...; traducida por*
D.A.A. de S.
Traductor A.A. de S.
Lugar Córdoba
Editorial imprenta de Noguer y Manté
Año 1840
Páginas 191 p
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

OHNET, GEORGE

Autor OHNET, GEORGE
Título *Las fraguas de Pont- Avesnes.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio
Año 1884
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1884

Autor OHNET, GEORGE
Título *Sergio Panine. Las batallas de la vida. / Versión castellana*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL DIARIO DE MÁLAGA
Año 1893
Páginas 378 p
Tamaño
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
Estante B, Tabla 5, nº 985

ORTOLAN, JOSEPH-LOUIS-ELZÉAR

Autor ORTOLAN, JOSEPH-LOUIS-ELZÉAR
Título *La clave del Derecho ó Sintesis del Derecho Romano conforme á los antiguos textos conocidos y a los recientemente descubiertos / escrita en francés por M. Ortolan ...; y traducida al castellano por*
... Fermín de la Puente y Apezechea
Traductor Puente y Apezechea, Fermín de la
Lugar Sevilla
Editorial establecimiento tipográfico a cargo de J. Moyano
Año 1845
Páginas VIII, 279 p.
Tamaño
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-007-307

PACINI, GIOVANNI

Autor PACINI, GIOVANNI
Título *La Esposa Fiel: Drama semi-serio que ha de cantarse en el Teatro Principal, a beneficio del Sr. José María Ruiz / Traducido por D.J.C.; [La música es del maestro Pacini]*
Traductor J. C.
Lugar Cádiz
Editorial En la Imprenta de D. Ramón Howe
Año 1827
Páginas 122 p
Tamaño 16 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, FC2 12 ESP

PARIS, JOHN AYRTON

Autor PARIS, JOHN AYRTON
Título *Las ciencias enseñadas por medio de juegos o Teorías científicas de las mas usuales que sirven de recreo a la juventud con indagaciones históricas sobre su origen: obra dedicada a inspirar el gusto por el estudio de la mecánica, física, etc. / escrita originalmente en inglés; traducida al francés por Mr. Richard ; y de este idioma al castellano y aumentada por Jorge Lasso de la Vega*
Traductor Lasso de la Vega, Jorge
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Feros, a cargo de Pantoja
Año 1835-1836
Páginas 3 v
Tamaño 16 cm
Ubicación Bca. Pública Castellón
Depósito, S.XIX 1417
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-020-476 ; BHR/B-020-477 ; BHR/B-020-478
http://adrastea.ugr.es/record=b1600045~S1*spi

PARISIS, PIERRE LOUIS

Autor PARISIS, PIERRE LOUIS
Título *Las imposibilidades ó los libre-pensadores refutados por el simple sentido común / opúsculo de Mgr. Parisis, Obispo de Arras, de Boulogne y de Saint-Omer; traducido del francés por J.Z.C.*
Traductor J.Z.C.
Lugar Cádiz
Editorial Revista Médica
Año 1861
Páginas 122 p
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

PARRAVICINI, LUIGI A.

Autor PARRAVICINI, LUIGI A.
Título *Juanito: obra que obtuvo el Premio Prometido á el autor del más hermoso libro de lectura moral para uso de los niños / escrita en italiano por L. A. Parravicini y traducida al español*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imprenta de Don Manuel Sanz
Año 1853
Páginas XV, 296 p.

Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

PASSAVANTT, JOHANN DAVID

Autor PASSAVANTT, JOHANN DAVID
Título *El arte cristiano en España / por J.D. Passavant...; traducida... del alemán y anotada por Claudio Boutelou*
Traductor BOUTELOU, Claudio
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Libr. de José Fernández
Año 1877
Páginas 335
Tamaño 17 cm
Ubicación BNE
R/61851

PELTIER

Autor PELTIER
Título *Las dos tiranías / papel escrito en francés por Mr. Peltier, y traducido al castellano por un sacerdote gaditano*
Traductor
Lugar [Cádiz]
Editorial impreso en la Casa de Misericordia de Cádiz
Año 1808
Páginas 35
Tamaño 19 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-2239

PEPOLI, CARLO

Autor PEPOLI, CARLO
Título *Los puritanos y Los caballeros : opera seria en tres partes, que ha de representarse en el Teatro Principal*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Howe
Año 1836
Páginas 111 p.
Tamaño 14 cm
Ubicación Biblioteca Provincial en Cádiz
BBH8 CT6-4
<http://www.mcu.es/patrimoniobibliografico/cargarFiltroPatrimonioBibliografico.do?cache=init&layout=catBibliografico&language=es>

PERCEVAL, VICTOR

Autor PERCEVAL, VICTOR
Título *Pedro Lambert*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1884
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1884
Notas Encuadernada con La marquesa de Ferlon de M. Henri Rivière

PEY, JEAN

Autor PEY, JEAN

Título *La ley de la Naturaleza, desenvuelta y perfeccionada por la Ley Evangélica / obra escrita en francés por el Abate Pey que traducida al castellano publica un Presbítero de esta diócesis*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial
Año 1864
Páginas 429 p.
Tamaño 16,5 cm
Ubicación REBIUN

PFENDLER D'OTTENSHEIM, FRANK

Autor PFENDLER D'OTTENSHEIM, FRANK
Título *Madera, Nice, Andalucía, la Sierra Nevada y los Pirineos*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de D. Carlos Santiago
Año 1848
Páginas XIV, 174 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación Cánovas del Castillo (Depósito)
FAN XIX 194
Ubicación Cánovas del Castillo
MIC 1465
Notas Ubicación 2
(Exterior, Especial, Otros)

PIGAULT-LEBRUN, CHARLES ANTOINE

Autor PIGAULT-LEBRUN, CHARLES ANTOINE
Título *El Citador / escrito en frances por Guillaume Charles Antoine Pigault-Lebrun; y traducido al Castellano por... Fray N. Alvarado*
Traductor ALVARADO, Fray N.
Lugar Sevilla
Editorial s. n.
Año 1836
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación BNE
2/51434

PINAMONTI, GIOVANNI PIETRO

Autor PINAMONTI, GIOVANNI PIETRO
Título *La Cruz aligerada, ó Motivos para confortarse en las tribulaciones: expuestos en siete consideraciones... / por el P. Juan Pedro de Pinamonti, de la Compañía de Jesús; traducido... por el P. Juan de Gamiz, de la misma Compañía*
Traductor GAMIZ, Juan de
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Hidalgo y Compº)
Año 1828
Páginas 6h, 156 p
Tamaño 16º
Ubicación BNE
1/64422

PINETTE, JH.

Autor PINETTE, JH.
Título *Esgrima a la bayoneta o manejo de dicha arma aplicado a los ejercicios y maniobras de la infanteria ... / por Jh. Pinette; y traducido al castellano por Antonio Marin*

Traductor Marín, Antonio
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Revista Médica
Año 1859
Páginas 168 p., [9] h. de lám.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

PÍO IX

Autor PÍO IX
Título *Bula de N. S. P. el Papa Pío IX, declarando dogma de fé el misterio de la Inmaculada Concepción de María Santísima / texto latino y traducción castellana hecha por León Carbonero y Sol*
Traductor Carbonero y Sol, León
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Taller de Encuadernaciones de Juan Moyano
Año 1855
Páginas 40 p.
Tamaño 40 cm
Ubicación REBIUN

Autor PÍO IX
Título *Bula de N.S.P. el Papa Pio IX, declarando dogma de fé el misterio de la Inmaculada Concepción de María Santísima / texto [sic] latino y traducción castellana hecha por León Carbonero y Sol*
Traductor Carbonero y Sol, León
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Taller de Encuadernaciones de Juan Moyano
Año 1855
Páginas 40 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Notas 2ª edición

PÍO VII

Autor PÍO VII
Título *Alocución de nuestro muy Santo Padre Pio séptimo en consistorio secreto el lunes veinte... / la publica traducida al castellano...D. Agustín Muñoz Alvarez*
Traductor Muñoz Alvarez, Agustín
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la calle de la Mar
Año 1814
Páginas 13 p
Tamaño 4º
Ubicación Seminario de Vitoria. Gordailua,

Autor PÍO VII
Título *Carta del Ilustrísimo Cabildo de la Santa Iglesia Metropolitana y Patriarcal de Sevilla al Sumo Pontífice Pío Séptimo congratulándole la vuelta de su destierro, y respuesta de su Santidad al Cabildo de cuya orden se dan a luz con la traducción castellana*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la calle de la Mar
Año 1815
Páginas
Tamaño

Ubicación Seminario de Vitoria. Gordailua

Autor PÍO VII
Título *Copia y traducción de un breve para que estando el Santísimo manifiesto y haya sermón, el paño con que se cubra el púlpito sea blanco*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta Real
Año 1816
Páginas 1 h.
Tamaño 30 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-1292/7
Notas Breve, 1816-06-22

PITRE-CHEVALIER

Autor PITRE-CHEVALIER
Título *Viaje a Bretaña. El Morbihan / por Pitre-Chevalier; traducido por ****
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imprenta y Librería de Manuel Sanz
Año 1848
Páginas 312
Tamaño 15 cm
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de La Rioja

PLAUTO, TITO MACCIO

Autor PLAUTO, TITO MACCIO
Título *Aulularia = La marmita, ó el Avaro : comedia latina / T. Maccii Plauti = T. Maccio Plauto ; versión española, acompañada del texto original con introducción y comentarios por A. González Garbín*

González Garbín

Traductor
Lugar Granada
Editorial Imprenta de I. Ventura Sabatel
Año 1878
Páginas 108 p.
Tamaño 23 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Jaén
B-3014

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1002303

Autor PLAUTO, TITO MACCIO
Título *Los cautivos / comedia del poeta latino T. Maccio Plauto; traducción en lengua castellana, con abundancia de notas y comentarios por A. González Garbín*

Traductor González Garbín, Antonio
Lugar Granada
Editorial Imprenta de I. Ventura Sabatel
Año 1880
Páginas 101 p
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN

Ubicación Biblioteca Provincial de Jaén
B-2612

Versión digitalizada

Autor PLAUTO, TITO MACCIO
Título *Teatro de Tito Maccio Plauto [Texto impreso] / traducción y comentario de las principales comedias de este Poeta latino por el Doctor A. González Garbin*
Traductor González Garbin, A.
Lugar Granada
Editorial Imp. de Ventura Sabatel
Año 1880
Páginas
Tamaño 4º
Ubicación BNE

POE, EDGAR ALLAN

Autor POE, EDGAR ALLAN
Título *Historias extraordinarias. Versión castellana, con una noticia sobre Edgar Poe y sus obras, por Manuel Cano y Cueto*
Traductor CANO Y CUETO, Manuel
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié, editor
Año 1871
Páginas 345
Tamaño 19 cm
Ubicación USE
F 8/08559, F 8/05887 , A 025(a)/272
Ubicación UGR
BHR/B-023-153
Ubicación BPJaén
B-3373

POIRET, JEAN LOUIS MARIE

Autor POIRET, JEAN LOUIS MARIE
Título *La flora: tratado elemental de botánica / por M. Poiret, continuador del diccionario de botánica de la enciclopedia metódica; traducido del francés por D.F.O. y D.J.M.J.*
Traductor F. O.; J. M. J.
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de la Viuda e Hijo de Bosch)
Año 1841
Páginas
Tamaño 22 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-771
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-4944

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1003867

PONSON DU TERRAIL, PIERRE ALEXIS DE

Autor PONSON DU TERRAIL, PIERRE ALEXIS DE
Título *Amor fatal / Traducción de LA VIDA LITERARIA*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1882
Páginas 199 p.
Tamaño 20 cm

Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1882

Notas IL: Segunda parte de Los hijos de Judas. Publicada con autorización de la casa B. Bauzá de Barcelona.
IL: Publicada con autorización de la casa B. Bauzá de Barcelona

Autor PONSON DU TERRAIL, PIERRE ALEXIS DE
Título *El aparecido*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1877
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1877
Notas Encuadernada con otras obras

Autor PONSON DU TERRAIL, PIERRE ALEXIS DE
Título *La montaraz / vizconde Ponnsson [sic] du Terrail; traducción de "La vida literaria"*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tipografía de La Unión Mercantil
Año 18--?
Páginas 159 p
Tamaño 19,8 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
B.M. Sección imprenta, [s.a.]
Ubicación Biblioteca General
E/ 2458

Autor PONSON DU TERRAIL, PIERRE ALEXIS DE
Título *Los herederos del Comendador. / Novela traducida por M.R.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1877
Páginas 341 p.
Tamaño 16,2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1877

Autor PONSON DU TERRAIL, PIERRE ALEXIS DE
Título *Los hijos de Judas. / Traducción de LA VIDA LITERARIA*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1882
Páginas 199 p
Tamaño 20 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1882

Autor PONSON DU TERRAIL, PIERRE ALEXIS DE
Título *Simón el mendigo. / Novela traducida expresamente para EL MEDIODÍA.*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1878
Páginas 382 pp
Tamaño 17,7 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878
Notas Encuadernada con El elixir de la vida de H. de Balzac

QUINET, EDGAR

Autor QUINET, EDGAR
Título *El cristianismo y la Revolución Francesa / por Edgar Quinet; traducido por Siro García del Mazo*
Traductor García del Mazo, Siro
Lugar Sevilla
Editorial
Año
Páginas 368 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN

Autor QUINET, EDGAR
Título *El genio de las religiones / por Edgar Quinet; traducción de Ricardo Macías Picavea, precedida de un prólogo*
Traductor Macías Picavea, Ricardo, (1847-1899)
Lugar Sevilla
Editorial
Año 1870
Páginas 520 p.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

QUISSAC, J.

Autor QUISSAC, J.
Título *Doctrina de los elementos y su aplicación a la medicina práctica / por J. Quissac; traducción castellana de la empresa del repertorio universal de medicina hipocrática*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. Librería Española y Extranjera
Año 1855
Páginas v.
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN
Notas Colección: Repertorio universal de medicina hipocrática; Primera serie, Obras prácticas
Notas: Contiene: t. 1, t. 2

R. F.

Autor R. F.
Título *Una lágrima y un beso. / Leyenda histórica italiana.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1867
Páginas 110 p.
Tamaño 17'2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1867
Notas 2ª edición.

RADCLIFFE, ANN WARD

Autor RADCLIFFE, ANN WARD
Título *El Italiano, ó el confesionario de los penitentes negros / por Ana Radcliffe [sic]*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Andrea Martínez
Año s. a.
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE
4/29972
Notas 3 vols.

Autor RADCLIFFE, ANN WARD
Título *Las visiones del castillo de los Pirineos. Novela escrita en inglés por Ana Radcliffe.*
Traducción castellana
Traductor
Lugar Puerto de Santa María
Editorial s.n. (Imprenta de Núñez)
Año 1839
Páginas
Tamaño 12 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-1489 (t. 1-2), Tus-8-6523 (t. 3-5)
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-2381/2 - ANT-XIX-2381/6
Ubicación UPCO
B. Central 4912 107-2 XIX, 4912 107-3 XIX
Notas T. I. (242 p.) - T. II. (242 p.) - T. III. (261p.) - T. IV. (236 p.) - T. V. (240 p)

RAPIN-THOYRAS, PAUL DE

Autor RAPIN-THOYRAS, PAUL DE
Título *Origen del gobierno de Inglaterra: nacimiento, progresos, miras, fuerza, interés y caracteres de los dos partidos nombrados whigs y torys / Pablo Rapin, señor de Throyras; y traducido por J.N.E.*
Traductor J. N. E.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Viuda e Hijo de Bosch
Año 1834
Páginas 2 h., VI, 108 p.
Tamaño 8°
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, 323 RAP ori
Notas Catálogos de las Bibliotecas Públicas:
http://www.mcu.es/bpe/buscarDetalleBPE.do?brscgi_DOCN=000689212&BASE=BPZB&language=e
s&prev_layout=bpeListado&layout=bpeDetalle

RAREY, J.S.

Autor RAREY, J.S.
Título *Nuevo arte de domar caballos / Escrito en inglés por J.S. Rarey; traducido y adiccionado por J.M.P.*
Traductor J. M. P.
Lugar Cádiz
Editorial Revista Médica
Año 1859
Páginas 77

Tamaño 8°
Ubicación BJCM
636 RAR nue

RASIS, ABENNUMEYA

Autor RASIS, ABENNUMEYA
Título *Proclama á los españoles y á la Europa entera del africano numida Abennumeya Rasis ...*
[Texto impreso]; sobre el verdadero carácter de la revolucion francersa y de su Xefe Napoleon y sobre la conducta que deben guardar todos los gobiernos ... / obra traducida del arabe vulgar al castellano
por D.M.S.G.S
Traductor M.S.G.S
Lugar Cádiz
Editorial reimpresión por Don Josef Niel
Año 1808
Páginas 36 p
Tamaño 20 cm
Ubicación BNE

RATISBONNE, TEODORO

Autor RATISBONNE, TEODORO
Título *Primera edición en España de la historia de San Bernardo y su siglo / escrita por el P. Teodoro*
Ratisbonne; vertida al castellano por una devota del Sagrado Corazón de Jesús
Traductor Devota del Sagrado Corazón de Jesús, Una
Lugar Sevilla
Editorial Imp. calle Almudena
Año 1889-1890
Páginas 2 v. (256; 276 p.)
Tamaño 21 cm
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo
XIX-2039
Notas Palau, 248369

REGNAUD, HIPPOLYTE

Autor REGNAUD, HIPPOLYTE
Título *Mancomunidad [Texto impreso]: vista sintética sobre la doctrina de Ch. Fourier.. / traducida por*
Israim
Traductor Israim
Lugar Cádiz
Editorial Impr. Libr. y Litogr. de la Revista Médica
Año 1854
Páginas
Tamaño 8°
Ubicación BNE

REGNAULT-VVARIN, J.J.

Autor REGNAULT-VVARIN, J.J.
Título *El cementerio de la Magdalena*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de la Suerte
Año 1856
Páginas 140 p.
Tamaño 17 cm
Ubicación Btca. "Rafael Pablos". Fondo Antiguo
821 REG cem

REID, WILLIAM T.

Autor REID, WILLIAM T.
Título *Nuevo tratado de la ley de las tormentas y vientos variables, para el uso práctico de la navegación / escrito en inglés por el teniente coronel W. Reid; y traducido por el brigadier de la armada Juan Nepomuceno de Vizcarrondo*
Traductor Vizcarrondo, Juan Nepomuceno de
Lugar Cádiz
Editorial Revista Médica
Año 1853
Páginas 461
Tamaño 52 cm
Ubicación REBIUN

REVEILLÉ-PARISE, JOSEPH-HENRI

Autor REVEILLÉ-PARISE, JOSEPH-HENRI
Título *Higiene ocular ó consejos á las personas de ojos delicados y dotados de una esquisita sensibilidad, con nuevas consideraciones sobre la causa de la miopía ó vista corta / por J. H. Reveille-Parise; traducido del francés ... por don Rafael Ameller*
Traductor Ameller, Rafael
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica, a cargo de D. Juan B. de Gaona
Año 1850
Páginas 129, [1] p.
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

REYBAUT, FANNY ARNAUD DE

Autor REYBAUT, FANNY ARNAUD DE
Título *Dos pasados: novela original de Madame Reybaut traducida al castellano*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial La Andalucía
Año 1865
Páginas 131 p
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

REYRE, JOSEPH

Autor REYRE, JOSEPH
Título *El amigo de los niños / escrito en francés por el abate Sabattier y traducido por Don Juan de Escoiquiz*
Traductor Escoiquiz, Juan de
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de D. Manuel Aragon y Compañía
Año 1819
Páginas 240 p
Tamaño
Ubicación REBIUN
Notas Según Palau, está obra está atribuida erróneamente al abate Sabattier

Autor REYRE, JOSEPH
Título *El amigo de los niños / escrito en francés... traducido al castellano y adicionado*
Traductor
Lugar Granada
Editorial s. n. (Imp. y Libr^ª de D. Geronimo Alonso)
Año 1847
Páginas

Tamaño 8°
Ubicación BNE
1/1999

Autor REYRE, JOSEPH
Título *El amigo de los niños / escrito en francés... y traducido al castellano*
Traductor
Lugar Granada
Editorial s. n. (Imp. y Libr. de D. Manuel Sanz)
Año 1849
Páginas
Tamaño 8°
Ubicación BNE
2/34471

Autor REYRE, JOSEPH
Título *El amigo de los niños / traducido y aumentado por M.A.*
Traductor M. A.
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Imp. de Martínez de Aguilar)
Año 1847
Páginas
Tamaño 8°
Ubicación BNE
1/36168

RIBOT, TH. (THÉODULE)

Autor RIBOT, TH. (THÉODULE)
Título *Psicología alemana contemporánea / por Th. Ribot /; traducida con autorización del autor por*
Francisco Martínez Conde
Traductor Martínez Conde, Francisco
Lugar Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científico-Literaria
Año 1879?
Páginas 448 p
Tamaño 19 cm
Ubicación REBIUN

RICCI, LUIGI

Autor RICCI, LUIGI
Título *La loca de Edimburgo: Drama en tres actos / arreglada libremente a la escena española y puesta*
en verso por José Sánchez Albarrán; Música del maestro Ricci arreglada por D. Ventura
Sánchez de Madrid
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Paz, a cargo de don Manuel María de Luque
Año
Páginas 51 p
Tamaño 18 cm
Ubicación Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía

RICHARD, ACHILLE

Autor RICHARD, ACHILLE
Título *Nuevos elementos de Botánica / escritos en francés por A. Richard, traducidos al castellano por*
Lucas Cornos
Traductor Cornos, Lucas

Lugar Cádiz
Editorial imprenta de la viuda e hijo de Bosch
Año 1834
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

RICHEBOURG, EMILIO

Autor RICHEBOURG, EMILIO
Título *Dos madres. / Versión castellana de Joaquina G. Balmaseda.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell
Año 1888
Páginas
Tamaño 17,2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1888
Ubicación Universidad de Málaga
BG E/ 526; BG E/ 527
Notas 5 Tomos en 4 Vols.

Autor RICHEBOURG, EMILIO
Título *Sor Enriqueta. / Novela histórica. Versión castellana de Joaquín Escudero*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LA UNIÓN MERCANTIL
Año 1889
Páginas 495 p.
Tamaño 8°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1889
Notas Comprobar si es la misma edición que:
RICHEBOURG, Emilio:
Sor Enriqueta. / Novela histórica. Versión castellana de Joaquín Escudero.
Málaga: [s.n.] (Tip. de Poch y Creixell); 1889
U.M.A. BG B/ 701

RIVIÈRE, HENRI

Autor RIVIÈRE, HENRI
Título *La marquesa de Ferlón. / Versión castellana de M.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1881
Páginas 144
Tamaño 16 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881

ROBERT, ANTOINETTE HENRIETTE CLÉMENCE

Autor ROBERT, ANTOINETTE HENRIETTE CLÉMENCE
Título *El marqués de Pombal, novela histórica, trad. libremente por don Antonio R. Guerra*
Traductor GUERRA, Antonio R.
Lugar Cádiz
Editorial Núñez
Año 1843
Páginas
Tamaño 8°

Autor ROBERT, ANTOINETTE HENRIETTE CLÉMENCE
Título *El Rey; novela escrita en francés por Constanca Robert ; y traducida al castellano*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Establ. Tip.-Lit. de José del Rosal
Año 1848
Páginas 200; 223
Tamaño 22 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-1856
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Notas 2 vols.
Llordén: I, p. 241.- Montesinos: Catálogo, p.234.
Encuadernada con *Mauricio* de Eugenio Scribe

Autor ROBERT, ANTOINETTE HENRIETTE CLÉMENCE
Título *El rey...*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José del Rosal
Año 1850
Páginas 423
Tamaño 12º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s. a.]
Notas 2 tomos en 1 vol.
Montesinos observa: "Nota muy confusa del catálogo de A. Guzmán núm. 50, 1961, en la que la autora es llamada sólo "Mad. Constanca" (página 234).
Montesinos: Catálogo, p. 234

Autor ROBERT, ANTOINETTE HENRIETTE CLÉMENCE
Título *El tribunal secreto...*
Traductor MICHELENA, José Ignacio de
Lugar Cádiz
Editorial Fernández de Arjona
Año 1848
Páginas
Tamaño 8º
Notas 2 vols.

Autor ROBERT, ANTOINETTE HENRIETTE CLÉMENCE
Título *Guillermo Shakspeare [sic]: novela escrita en francés/ por Madama Clemencia Robert; y traducida al español por F.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Impr. y libr. de los Sres. Cabrera y Laffore
Año 1845
Páginas 204; 205; 140
Tamaño 12 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-1846
Ubicación BCatalunya
F98-8-604
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
Sección Imprenta 1845
Notas 3 vols.

Autor ROBERT, ANTOINETTE HENRIETTE CLÉMENCE
Título *La lluvia de oro. / Trad. de D. Anacleto Sánchez*
Traductor Sánchez, Anacleto
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1876
Páginas 187 p.
Tamaño 16,6 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1876

ROMANI, FELICE

Autor ROMANI, FELICE
Título *Lucrecia Borgia [Texto impreso]: melodrama de Felix Romani, representado en el Teatro de San Fernando de Sevilla*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial (Imp. de la Viuda de Gómez Oro y Santigosa)
Año 1858
Páginas 31 p
Tamaño 18 cm
Ubicación BNE

Autor ROMANI, FELICE
Título *Julietta y Romeo: Drama heróico en dos actos para cantarse en el Teatro Principal a beneficio de la Señora Florinda Michelessi, primera dama contralto / Traducido por D.J.C.; [Música de Nicolás Vaccay]*
Traductor J. C.
Lugar Cádiz
Editorial En la Imprenta de D. Ramón Howe
Año 1828
Páginas 108 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, FC2 2 JUL
Notas Texto en italiano y español.
Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía.
REBIUN

ROSS, GEORGE

Autor ROSS, GEORGE
Título *Observaciones clínicas, análisis químicos y reflexiones sobre la hidropesía / por Jorge Ross;*
opúsculo escrito en inglés, y traducido al castellano por A. de Grazia y Álvarez
Traductor Grazia y Álvarez, Antonio de
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Filomeno F. de Arjona
Año 1851
Páginas 27 p
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN

ROSSEUW SAINT-HILAIRE, EUGÈNE

Autor ROSSEUW SAINT-HILAIRE, EUGÈNE
Título *La Catedral de Sevilla: artículo escrito en La Revista de París / por Roussew de Saint Hilaire;*

y

traducido al español por los editores de El Sevillano

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de la calle Sierpes
Año 1839
Páginas
Tamaño
Ubicación REBIUN

ROSSI, GAETANO

Autor ROSSI, GAETANO
Título *Semiramis [Texto impreso] / melodrama trágico en actos. Música de Rossini; traducido por D.J.C.*
Traductor J. C.
Lugar Cádiz
Editorial Ramón Howe
Año 1826
Páginas 123 p
Tamaño 8º
Ubicación BNE

ROSSINI, GIOACCHINO ANTONIO

Autor ROSSINI, GIOACCHINO ANTONIO
Título *La Donna del lago = La dama del lago: drama serio para música, que ha de cantarse en el Teatro Principal de Cádiz en el año de 1829 / traducido por D.J.C.*
Traductor D. J. C.
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de Ramon Howe
Año 1829?
Páginas 95 p
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

Autor ROSSINI, GIOACCHINO ANTONIO
Título *El Tancredo: Drama serio en dos actos que ha de cantarse en el Teatro Principal de Cádiz en el año de 1826 / Traducido por D.J.C.; [La música es del célebre maestro Rossini]*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial En la imprenta de D. Ramón Howe
Año 1826
Páginas 91 p
Tamaño 15 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, CASTRO 728 ros

Autor ROSSINI, GIOACCHINO ANTONIO
Título *Ricardo y Zoraida: Drama serio para música que ha de cantarse en el Teatro Principal de Cádiz en el año de 1829 / Traducido por D. J.C.; [la música es del maestro Rossini]*
Traductor J. C.
Lugar Cádiz
Editorial En la imprenta de D. Ramón Howe
Año 1829
Páginas 79 p
Tamaño 16 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, FC2 32 RIC

Notas Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía.
No citado por Palau.
Edición bilingüe: Italiano-Español.

ROSTAN, LÉON

Autor ROSTAN, LÉON
Título *Curso de medicina clínica: con la exposición de los principios de la medicina orgánica; o Tratado elemental del diagnóstico, pronóstico, indicaciones terapéuticas, &c. / por Leon Rostan; traducido del francés al castellano por A. Machado y J. Cevallos*
Traductor Machado, A. / Cevallos, J.
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta y Librería de Féros
Año 1839
Páginas 3 v
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

ROUVILLE, ALEXANDRE JOSEPH DE

Autor ROUVILLE, ALEXANDRE JOSEPH DE
Título *Ejercicios devotos para emplear santamente el día de la fiesta al Sagrado Corazón de Jesús y todos los primeros viernes de cada mes / traducidos del francés al español /; su autor el P. Alexandro Derouville ...*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial en la oficina de D. Felix de Casas y Martinez
Año 18--
Páginas XVI, 329, [7] p.
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

RUBINI, RAFAELLO

Autor RUBINI, RAFAELLO
Título *Teoría de las formas en general y principalmente de las binarias: parte primera / obra escrita en italiano por R. Rubini; para ser traducida y publicada en español por Emilio Márquez y Villarroel*
Traductor Márquez y Villarroel, Emilio
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Salvador Acuña
Año 1885
Páginas 414, XVI p.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

Ubicación Universidad de Granada
Biblioteca H. Real BHR/B-007-396

Autor RUBINI, RAFAELLO
Título *Tratado de Algebra / por Rafaello Rubini; traducido por Emilio Marquez Villarroel...*
Traductor MÁRQUEZ VILLARROEL, Emilio
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y librería de Rafael Tarascó y Lassa
Año 1882
Páginas 284
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE

Ubicación 1/714, 1/20115, AHM/754188
Btca. Cabra Central
Z 165
Notas 2 partes en 1 vol.

SABATIER DE CASTRES, ANTOINE

Autor SABATIER DE CASTRES, ANTOINE
Título *El amigo de los niños / escrito en francés por el Abate Sabatier; traducido al castellano y
adicionado*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Imp. y Librería de D. Gerónimo Alonso
Año 1847
Páginas XIII, 200 p.
Tamaño
Ubicación REBIUN

Autor SABATIER DE CASTRES, ANTOINE
Título *El amigo de los niños / escrito en francés por el Abate Sabatier; traducido al castellano,
aumentado
y adicionado por M. A*
Traductor M. A.
Lugar Málaga
Editorial Imprenta y Librería de Martínez Aguilar, Calle del Marqués)
Año 1849
Páginas 185
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

SAINT AMAND, IMBERT DE

Autor SAINT AMAND, IMBERT DE
Título *El fin del antiguo régimen. / Trad. por D. J.R.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO
Año 1878
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878
Notas Encuadernada con El Mediterráneo de Augusto Pérez Perchet.

SAINT GERMAN, T. DE

Autor SAINT GERMAN, T. DE
Título *La guerra de los Siete Meses: resúmen de los hechos militares y de los documentos
oficiales
relativos a la guerra de 1870 a 1871 / escrito en francés por M. T. de Saint German; y
traducido al
español por D. José Martínez Guijarro...*
Traductor MARTÍNEZ GUIJARRO, José
Lugar Málaga
Editorial Manuel Oliver Navarro
Año 1871
Páginas 274
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE
1/50784

SAINT MARTIN, VIVIEN DE

Autor SAINT MARTIN, VIVIEN DE
Título *Historia de la Geografía y de los descubrimientos Geográficos / escrita por M. Vivien de*

Saint-

Martin; traducida y anotada por Manuel Sales y Ferré
Traductor Sales Ferré, Manuel, 1843-1910
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imp. de Salvador Acuña y Comp^a)
Año 1878
Páginas 2 v.
Tamaño 18 cm
Ubicación BNE
AHM/665022 - AHM/665023
Ubicación BNE
GMm/1974 - GMm/1975
Ubicación BNE
R/60392 - R/60393
Notas Ubicación adicional: REBIUN

SALADIN, HUBERT

Autor SALADIN, HUBERT
Título *María*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1878
Páginas 45 cm
Tamaño 16,2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878

SALUSTIO CRISPO, CAYO

Autor SALUSTIO CRISPO, CAYO
Título *Conjuración de Catilina / de C. Salustio Crispo; traducción literal con el testo latino al frente... y*
anotada con observaciones gramaticales por Don Vicente Fontán y Mera
Traductor Fontán y Mera, Vicente
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico y Literario
Año 1859
Páginas 91 p
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

Autor SALUSTIO CRISPO, CAYO
Título *Conjuración de Catilina / de Cayo Salustio Crispo; traducción literal con el testo [sic] latino al frente*
arreglada a las colecciones de autores selectos latinos... por F. de P. Hidalgo
Traductor Hidalgo, Francisco de Paula
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la Revista Médica
Año 1866
Páginas 75 p
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

SALVAGE, MADAMA

Autor SALVAGE, MADAMA
Título *Recreo de los niños [Texto impreso] / traducido del francés, é ilustrado con 22 láminas litografiadas*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Revista médica
Año 1847

Páginas
Tamaño 8º
Ubicación BNE

SAMUEL, MAROCHITANUS

Autor SAMUEL, MAROCHITANUS
Título *Cartas de Samuel, ... dirigidas á Isaac ... consultándole las dudas ... sobre la primera y segunda*
venida del Mesias / traducidas al castellano por José Nicolás Enrile
Traductor Enrile, José Nicolás
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la viuda e hijo de Bosch
Año 1835
Páginas 186 p
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *El Marqués de Villemer: novela / escrita en francés por Jorge Sand*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta de la Revista Médica)
Año
Páginas 354
Tamaño 16 cm
Ubicación BNE
4/29933

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *La Marquesa / escrita en francés por Jorge Sand; traducida libremente al español por J.M. Toledo*
Traductor TOLEDO, J. M.
Lugar Sevilla
Editorial F. Alvarez y Cia
Año 1844
Páginas 282+6
Tamaño 17 cm
Ubicación BP Lambert Mata (Ripoll)
840-31"18" San
Notas Montesinos recoge el ejemplar como: "La Marquesa, Lavinia, Metella, Matea..., trad. libremente por don J. M. Toledo"

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *Las Damas verdes / por Jorge Sand; traducida por Eleuterio Villalva*
Traductor Villalva, Eleuterio
Lugar Málaga
Editorial Correo de Andalucía
Año 1870
Páginas 204
Tamaño 16 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8954

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *Lavinia y Metella*
Traductor
Lugar Cádiz

Editorial
Año 1844
Páginas 282
Tamaño 8º
Notas Montesinos observa: "Se cita esta edición en el catálogo de la librería Bardón, 1948 [...], pero se trata de un ejemplar sin portada. ¿Pertenece a la edición de Sevilla?" (página 201).

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *Rosa y blanca / escrita en francés por Jorge Sand; traducida al español por Emilio Polanco*
Traductor POLANCO, Emilio
Lugar Ronda [Málaga]
Editorial s. n. (Impr. de la Viuda de D.J.A. Moreti)
Año 1843
Páginas 3 v. (293; 287; 281)
Tamaño 15 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-3504-3506
Notas (escrita con Jules Sandeau, 1831)
En el vol. 2 el pie de imp. es: Ronda: [s.n.], 1843 (Oficina tipográfica de José Pérez de Guzman)

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *La familia de Germandre*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip de CORREO DE ANDALUCÍA
Año 1867
Páginas 214 p.
Tamaño 17'2 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1867
Notas Encuadernada con Una lágrima y un beso de R.F.

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *El secretario*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1884
Páginas 287
Tamaño 17
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1884
Notas Encuadernada con Los asesinos de Eugene Techaret (ver sig. 1901/10)

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *Mariana*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1878
Páginas 139 cm
Tamaño 17, 5 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga

Notas BM Sección imprenta, 1878
Encuadernada con otras

Autor SAND, GEORGE (AURORA DUPIN DE DUDEVANT)
Título *Mauprat.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1884
Páginas
Tamaño 16, 9 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1884
Notas 2 Tomos en 1 Vol.
Encuadernada con otras

SANDARS, HORACIO

Autor SANDARS, HORACIO
Título *Joyas ibero-romanas, halladas en Mogón, cerca de Villacarrillo en la provincia de Jaén / por*
Horacio Sandars; traducción española por Carlota Remfry de Kidd
Traductor Remfry de Kidd, Carlota, tr
Lugar Jaén
Editorial Imprenta Morales
Año 1900?
Páginas 15 p
Tamaño
Ubicación REBIUN

SARRAZIN, JEAN

Autor SARRAZIN, JEAN
Título *Confesión de Buonaparte con el Cardenal Mauri, dedicada al General Kleber / por el*
General
Sarrazin
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial en la Imp. de Niel, hijo
Año 1811
Páginas X, 114 p.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Notas Según Palau 302478 la mayoría de los ejemplares van seguidos y sin portada de:
Conversación del General Alexandro Berthier, con el Cardenal Mauri. -- [Cadiz: en la Imp. del Estado
Mayor General, 1811]. -- 92 p

SAY, JEAN-BAPTISTE

Autor SAY, JEAN-BAPTISTE
Título *Cartilla de economía política ó Instrucción familiar, que manifiesta como se producen,*
distribuyen y
consumen riquezas:obra fundada en hechos, y útil á toda clase de personas / escrita en
francés
por Juan Bautista Say; y traducida al
castellano por Agustín Pascual
Traductor Pascual, Agustín
Lugar Granada
Editorial Imp. Benavides
Año 1840
Páginas IX, 188 p.
Tamaño 18 cm

Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/C-048-105 ; BHR/C-048-105bis-BHR/C-048-105bis7
http://adrastea.ugr.es/record=b1587684~S1*spl
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-006-150
http://adrastea.ugr.es/record=b1109977~S1*spl
Notas Mencionado por Delgado y Cordón (p. 470, #1168).

SCHACK, ADOLPH FRIEDRICH VON

Autor SCHACK, ADOLPH FRIEDRICH VON
Título *Poesía y arte de los árabes en España y Sicilia / por Adolfo Federico de Schack ; traducción del alemán por Juan Valera*
Traductor Valera, Juan
Lugar Sevilla
Editorial Francisco Alvarez y C. editores
Año 1881
Páginas 3 v.
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Biblioteca Provincial de Jaén
B-361 Tomo I; B-362 Tomo II; B-363 Tomo III
Versión digitalizada
http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1000057
Notas 3ª edición

SCHIEFFELIN, SAMUEL B.

Autor SCHIEFFELIN, SAMUEL B.
Título *Fundamentos de la historia:serie de hechos primitivos / por Samuel B. Schieffelin; traducida de la sexta edición inglesa por Manrique Alonso Lallave*
Traductor Alonso Lallave, Manrique
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lit. de José M Ariza
Año 1882
Páginas 288 p., 11 h. de lám.
Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación BNE
2/32233

SCHILLER, JOHANN CHRISTOPH FRIEDRICH

Autor SCHILLER, JOHANN CHRISTOPH FRIEDRICH
Título *María Stuart [Texto impreso] / tragedia en cinco actos de F. Schiller; traducida libremente al castellano... por los señores A. Leopoldo Bruzzi y S.[antiago] Infante de Palacios*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Paz
Año 1859
Páginas 46 p
Tamaño 24 cm
Ubicación BNE

Autor SCHILLER, JOHANN CHRISTOPH FRIEDRICH
Título *Don Carlos, infante de España:poema dramático de Federico de Schiller traducido del original alemán*
Traductor

Lugar Málaga
Editorial Librería universal (Impr. de Gil de Montes)
Año 1860
Páginas 183
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE
T/6818
Ubicación REBIUN

SCHOEDLER, FRIEDRICH

Autor SCHOEDLER, FRIEDRICH
Título *El libro de la naturaleza: elementos de mineralogía, geognosia y geología / por Federico Schoedler; traducidos por Antonio Machado y Nuñez*
Traductor Machado y Nuñez, Antonio
Lugar Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científico Literaria
Año 1880?
Páginas 303 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

Autor SCHOEDLER, FRIEDRICH
Título *El libro de la naturaleza: elemetos de zoología, anatomía y fisiología / por Federico Schoedler,*
Traducidos por el Dr. Antonio Machado y Nuñez
Traductor Machado y Nuñez, Antonio
Lugar Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científico Literaria
Año 1880
Páginas 462 pag., 2 hoj
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-001-332 ; BHR/B-017-292
http://adrastea.ugr.es/record=b1603998~S1*spi

Autor SCHOEDLER, FRIEDRICH
Título *Elementos de botánica / por Federico Schoedler; traducidos por el Dr. Antonio Machado y Nuñez*
Traductor Machado y Nuñez, Antonio
Lugar Sevilla
Editorial Establecimiento tipográfico de Francisco Alvarez y C^a
Año 1881
Páginas 284 p., [2] h.: il.
Tamaño 22 cm
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo
XIX-857
Ubicación REBIUN

SCOTT, WALTER

Autor SCOTT, WALTER
Título *El abad / novela escrita en inglés por Sir Walter Scott; y traducida libremente del orijinal [sic] inglés*
al castellano por D. Francisco Alejandro Fernel
Traductor FERNEL, Francisco Alejandro
Lugar Sevilla
Editorial Establecimiento Tipográfico Plaza del Silencio
Año 1845
Páginas 3 vols. de
Tamaño 15 cm

Ubicación BJCM
820-31 SCO aba

Ubicación CSIC
M-BibCen 2697, 2698, 2699

Notas [Difiere de Navas: El abad / novela escrita en inglés por Sir Walter Scott y traducida libremente del original [sic] inglés al castellano por Francisco Alejandro Teruel. Sevilla: Establecimiento Tipográfico, 1845. 3v.; 16 cm.]

Autor SCOTT, WALTER

Título *El enano misterioso por Walter Scott. Traducción de D. P. H. B.*

Traductor BARINAGA, Pedro Higinio

Lugar Cádiz

Editorial s. i.

Año 1829

Páginas

Tamaño 15 cm

Ubicación Cambridge

Autor SCOTT, WALTER

Título *El enano misterioso. / Novela traducida del inglés*

Traductor

Lugar Málaga

Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)

Año 1877

Páginas 217 pp.

Tamaño 17 cm

Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1877

Notas Encuadernada con La Flor de Brezo de Gustavo Haller

Autor SCOTT, WALTER

Título *El epicúreo. Traducción de A. P. Domingo*

Traductor DOMINGO, A. P.

Lugar Málaga

Editorial I. Agustín Herrero

Año 1817

Páginas 214

Tamaño 16 cm

Notas B. Privada (Andalucía); mencionado por Pajares, p. 190.
¿Posible confusión con la obra de Moore?

Autor SCOTT, WALTER

Título *Guy Mannering ó El astrólogo: célebre novela / de Walter Scott; traducida al castellano por Pedro Alonso O'Crowley*

Traductor O'CROWLEY, Pedro A.

Lugar Cádiz

Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica

Año 1843

Páginas 279, 232, 272

Tamaño 17 cm

Ubicación BPHuelva
F-790

Ubicación BPJaén
B-3391 (T. I-III)

Ubicación BJCM
820-31 SCO guy

Notas 3 vols.

Autor SCOTT, WALTER
Título *La fortaleza de los Douglas, ó, El castillo peligroso. Novela histórica del siglo XIV escrita en inglés*
por Sir Walter Scott. Traducida libremente del original al castellano, con notas, por D. F. A.

Fernel

Traductor FERNEL, F. A.
Lugar Sevilla
Editorial F. Álvarez y Cía.
Año 1844
Páginas 210; 167
Tamaño 17 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-2932
Ubicación CSIC
M-BibCen 2695
Notas 2 vols.

Autor SCOTT, WALTER
Título *La maga de la montaña*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1881
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881
Notas Encuadernada con Adolfo de Benjamin Constant.

Autor SCOTT, WALTER
Título *Las aguas de San Ronan. Novela por Sir Walter Scott. Traducida al castellano*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Establecimiento tipográfico-literario de José del Rosal, editor
Año 1848
Páginas T. I (200 p.) -- t. II
Tamaño 25 cm
Ubicación MR (Madrid)
D-I-18
Ubicación Convento de los Padres Capuchinos de Antequera
6630

Autor SCOTT, WALTER
Título *Rob-Roy / Walter Scott*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (impreso en el Establecimiento tipográfico de la Revista Médica)
Año 1866
Páginas 312; 342
Tamaño 16 cm
Ubicación BPCádiz
XIX-5114/XIX-5115

SCRIBE, EUGÈNE

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *El pasatiempo: colección de novelas traducidas de los mejores autores extranjeros / por*

E. Scribe

Traductor
Lugar Granada
Editorial s. n. (Imp. Moreno y Ruiz)
Año 1845
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación UGR
BHR/B-015-200
Notas T.I. Un desengaño; El rey de oros ; Un acto de virtud

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *Clementina, ó, La escalera secreta: comedia en un acto / escrita en frances por Mr. Scribe; y traducida libremente al castellano*

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Impr. de la Concordia)
Año s. a. [1836]
Páginas 31
Tamaño 16 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-2296
Ubicación REBIUN
Notas Fecha de publicación obtenida de Palau: 1836

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *El cruzado en Egipto: Melodrama heróico en dos actos, que ha de cantarse en el Teatro Principal para Beneficio del Señor Alejandro Mombelli, primer tenor de dicho teatro / [Libreto de Eugene Scribe]; Traducido por D.J.C. ; [La música es del Señor Maestro D. Jacobo Meyerbeer]*

Traductor J. C.
Lugar Cádiz
Editorial En la imprenta de D. Ramón Howe
Año 1827
Páginas 135 p
Tamaño 16 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, CASTRO 742 scr

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *El rey de oros*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1842?
Páginas
Tamaño

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *Judit / por E. Scribe*
Traductor
Lugar Granada
Editorial s. n. (imp. de Francisco de los Reyes)
Año 1868
Páginas 69
Tamaño 17 cm

Ubicación Biblioteca Central de Marina (Madrid)
P.48-0293A

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *Judith ó El palco de la opera / por Eugenio Scribe*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Francisco de P. Jordan
Año s. a.
Páginas 77
Tamaño 17 cm
Ubicación BPOviedo
Ast. G.O. E-4-18
Notas Francisco de P. Jordan trabaja al menos entre 1862-1879

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *Mauricio, anécdota contemporánea...*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial del Rosal
Año 1848
Páginas 255 p.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Notas Llordén: I, p. 242.- Montesinos: Catálogo, p. 244.- Palau: nº 304112

Autor SCRIBE, EUGÈNE
Título *Rebeca ó La hija del platero: comedia en dos actos / del célebre Scribe: arreglada al teatro*
español por Juan del Peral
Traductor PERAL, Juan del
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (imprenta de F. Alvarez y C^o)
Año 1845
Páginas 51
Tamaño 16 cm
Ubicación Sociedad General de Autores y Editores (Madrid)
83/2013
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-1274/1

SECCHI, ANGELO

Autor SECCHI, ANGELO
Título *El sol / A. Secchi; traducción de A. García*
Traductor García Bartolomé, Antonio
Lugar Sevilla
Editorial
Año 1879
Páginas 2 v.
Tamaño 18 cm
Ubicación REBIUN

SÉGUR, LOUIS GASTON DE

Autor SÉGUR, LOUIS GASTON DE
Título *Los franc-masones: lo que son, lo que hacen, lo que intentan / traducido del francés al castellano*
Traductor
Lugar Sevilla

Editorial Imp. y Lib. de D.A. izquierdo
Año 1870
Páginas 119
Tamaño 17 cm
Ubicación BNE
DGmicro/43174, 3/103472

SHAKESPEARE, WILLIAM

Autor SHAKESPEARE, WILLIAM
Título *Hamlet príncipe de Dinamarca / por Guillermo Shakespeare; traducción al castellano por G. Mac-Pherson*
Traductor MAC-PHERSON, William
Lugar Cádiz
Editorial imprenta y litografía de la Revista Médica
Año 1873
Páginas 133
Tamaño 22
Ubicación BPCádiz
XIX-5304
Ubicación BCatalunya
Tus-8-3306

Autor SHAKESPEARE, WILLIAM
Título *Romeo y Julieta / drama trágico de Guillermo Shakespeare adaptado del original inglés a la escena española en tres actos, dividido en ocho cuadros por Ricardo de Miranda*
Traductor MIRANDA, Ricardo de
Lugar Málaga
Editorial s. n. (Tip. de Las noticias)
Año 1891
Páginas 60
Tamaño 20 cm
Ubicación BCatalunya
2000-8-2618
Ubicación Real Academia Española (Madrid)
38-V-28

SICHEL, J.

Autor SICHEL, J.
Título *Tratado de la oftalmia, catarata y amaurose / por J. Sichel; traducido del francés por José Zurita y José Bartorelo*
Traductor Zurita, José; Bartorelo, José
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de la viuda e hijo de Bosch
Año 1839
Páginas 2 v
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
B. Medicina FME/617.7 SIC oft
http://adrastea.ugr.es/record=b1341929~S1*sp

SIMMS, FREDERICK WALTER

Autor SIMMS, FREDERICK WALTER
Título *Tratado de la descripción y manejo de varios instrumentos de astronomía y navegación [Texto impreso] / escrito en inglés por Federico W. Simms; y traducido por D. J. N. de Vizcarrondo*
Traductor Vizcarrondo, J. N. de
Lugar Cádiz

Editorial Imp. Lib. y Lit. de la Revista Médica
Año 1846
Páginas 70 p
Tamaño 25 cm
Ubicación BNE

SIMÓN, LEÓN

Autor SIMÓN, LEÓN
Título *Lecciones orales de medicina homeopática*
Traductor Lorenzo Velez, Juan
Lugar Sevilla
Editorial Mariano Caro
Año 1839
Páginas 2 v.
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
B. Medicina FME/615.015 SIM lec
http://adrastea.ugr.es/record=b1231635~S1*spl
Notas Notas: por el Dr. Leon Simon; traducida por el Dr. Juan Lorenzo Velez

SIMONDE DE SISMONDI, JEAN CHARLES-LÉONARD

Autor SIMONDE DE SISMONDI, JEAN CHARLES-LÉONARD
Título *Historia de la literatura española: desde mediados del siglo XII hasta nuestros días, dividida en lecciones / escrita en frances por Sismonde [sic.] de Sismondi; traducida y completada por José Lorenzo Figueroa*
Traductor Figueroa, José Lorenzo
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Alvarez y Compañía
Año 1841-1842
Páginas 2 v.
Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-010-262 ; BHR/B-010-263
http://adrastea.ugr.es/record=b1599278~S1*spl

Autor SIMONDE DE SISMONDI, JEAN CHARLES-LÉONARD
Título *Estudios sobre las constituciones de los pueblos libres / escritos en francés por ... Traducidos al castellano por D. José Amador de los Rios ...*
Traductor Ríos, José Amador de los
Lugar Sevilla
Editorial Alvarez y Compañía
Año 1845
Páginas 468 p., 1 h.
Tamaño
Ubicación REBIUN

Autor SIMONDE DE SISMONDI, JEAN CHARLES-LÉONARD
Título *Nuevos principios de economía política ó De la riqueza en sus relaciones con la poblacion / por J.C.L. Simonde de Sismondi ...; traducidos al castellano por don Francisco Xeréz y Varona... ; tomo primero*
Traductor Jerez y Varona, Francisco
Lugar Granada
Editorial Imprenta de Benavides

Año 1834
Páginas 348 p
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN

SOLIS-COHEN, J.

Autor SOLIS-COHEN, J.
Título *El crup en sus relaciones con la traqueotomía / obra escrita en inglés por J. Solis-Cohen...; traducida y anotada por Ramon de la Sota y Lastra..*
Traductor Sota y Lastra, Ramón
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de Diaz y Carballo
Año 1887
Páginas 107, [1] en bl. p.
Tamaño 23 p
Ubicación TO-BCLM. FONDO ANTIGUO
4-21822(5)

SOULIÉ, FRÉDÉRIC

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Gregorio Valvins*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. del Comercio
Año 1842
Páginas 410 pp.
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1842
Notas Mencionado por Llordén: I, p. 206

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Los hebreos*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. del Comercio
Año 1842
Páginas 2 tomos
Tamaño
Ubicación Universidad de Málaga
BG B/ 97

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Los herreros*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. del Comercio
Año 1842
Páginas 2 tomos de 211+176
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1842
Notas Mencionado por Llordén: I, 206.

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Aventuras de Saturnino Fichet o La conspiracion de la Rouarie / por Federico Soulie [IL: Aventuras de Saturnino Fichet o la conspiración de la Ronarie.]*
Traductor

Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez de Aguilar
Año [1849]
Páginas
Tamaño 11 cm [IL: 32°]
Ubicación BCC
FAN XIX 162a, FAN XIX 162b, FAN XIX 162c, 162d
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas Trad. por M. R. Q.
8 vols. 8 v. en 4 t.
Datos del año tomados del PALAU
IL: 6 tomos en 3 vols.
Llordén: I, p. 128.- Montesinos: p. 247.- Palau: n° 320705

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Consecuencias de una mañana borrascosa. Novela arreglada al español para insertarla en La*
estrella de Andalucía
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1844
Páginas
Tamaño 16°

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *El Castillo de los Pirineos / novela escrita en frances por Federico Soulié; y traducida al castellano*
por D.I.M. de A
Traductor I.M. de A
Lugar Cádiz
Editorial Impr. y Libr. de la Sociedad de la Revista Médica, á cargo de Vicente Carvana
Año 1844-1845
Páginas
Tamaño 19 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-4201-4202
Ubicación Biblioteca Puerto de Santa María
Fondo Antiguo, S.XIX 840-31 SOU
Ubicación BJCM
840-31 SOU cas
Versión digitalizada
Notas 4 vols. vol. 1: 205 p.; vol. 2: 200 p.; vol. 3: 245 p.; vol. 4: 197 p
Según Montesinos: Trad. por J. M. de A.
Según CCPB: M. de A., Isidro

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *El consejero de estado*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1882
Páginas 388
Tamaño 17 cm
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1882

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *El Maestro de escuela / novela escrita por Federico Soulie*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Impr. á cargo de Jordan)
Año 1868
Páginas 222
Tamaño 17 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-3081

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *El maestro de escuela...*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Viuda e hijo de Bosch
Año 1839
Páginas
Tamaño 16°

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *El magnetizador*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de LAS NOTICIAS
Año 1881
Páginas 340
Tamaño 17 p
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1881
Notas Encuadernada con El consejero de estado del mismo autor

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Enrique de Lorena: novela histórica / por Federico Soulié*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Impr. de Filomeno F. de Arjona)
Año 1849
Páginas 272; 284
Tamaño 14 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-2931
Notas 2 vols.

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *La camarera*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de EL MEDIODÍA
Año 1883
Páginas 148
Tamaño 17,2
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1883

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *La Condesa de Monrion. Novela traducida por M.R. de Q*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Martínez de Aguilar
Año 1848
Páginas
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Notas 5 tomos en 5 vols.
Biblioteca de Moya: nº 1001.- un tomo en 4°.- Llordén: I, p. 128.-
Montesinos: Catálogo, p. 247, 16°.- Palau: nº 320693
Inmaculada Luque: Suponemos que aunque el ejemplar no tenga fecha de publicación
por la
coincidencia de datos sea el publicado en 1848.

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *La quinta en venta: novela / escrita en frances por Federico Soulié; traducida al castellano por M. R.*
Traductor M. R.
Lugar Málaga
Editorial Impr. de Martinez de Aguilar
Año 1847
Páginas 156 p.
Tamaño 32°
Ubicación REBIUN
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta [s.a.]
Ubicación Universidad de Málaga
BG C/ 3823
Versión digitalizada
Notas Llordén: I, p. 128.- Montesinos: Catálogo, p. 247.- Palau: nº 320693

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Las memorias del diablo / Escritas en francés y traducidas por J.B. y J.P.*
Traductor A. T. C.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Antonio B. Cabrera
Año 1847
Páginas
Tamaño 16°
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1847
Notas 14 tomos en 5 vols.
Biblioteca de Moya: nº 329, 9 tomos en 3 vols. en 8.- Llordén: I, p. 220.-
Montesinos: Catálogo, p. 247

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Las memorias del diablo / por Federico Soulié; traducidas al castellano por A.T.C*
Traductor A. T. C.
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imp. de Gomez Oro)
Año 1852
Páginas
Tamaño 15 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-3353-3357
Notas 10 vols. T. I. (200 p.) -- T. II. (191 p.) -- T. III-IX (192 p.) -- T. X. (143 p)

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Las memorias del diablo / Traducción de J. del P. y A.*
Traductor A. T. C.
Lugar Málaga
Editorial Establecimiento tip. de José del Rosal
Año 1847
Páginas
Tamaño
Ubicación Universidad de Málaga
BG D/ 2648; BG D/ 2646
Notas 14 tomos en 5 vols.
Biblioteca de Moya: nº 329, 9 tomos en 3 vols. en 8.- Llordén: I, p. 220.-
Montesinos: Catálogo, p. 247

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Los dramas desconocidos / novela escrita por Federico Soulié*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imprenta Gaditana)
Año 1867
Páginas
Tamaño 22 cm
Ubicación BPCádiz
BBH7 C8-10/BBH7 C8-12, Folletos C74-4
Ubicación Biblioteca Puerto de Santa María
Fondo Antiguo, S.XIX 840-31 SOU (V, VI y VII)
Notas 7 vols. Vol. I (200 p.) -- vol. II. (189 p.) Vol. IV (191 p.)-- vol.VII. (214 p.)

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Los pretendientes: novela / de Frédéric Soulié; traducida por Pedro Alonso de O'Crowley*
Traductor CROWLEY, Pedro Alonso
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, librería y litografía de la Revista Médica
Año 1843
Páginas 245
Tamaño 18 cm
Ubicación Biblioteca Histórica Municipal (Madrid)
C/38398

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Memorias del diablo. / Traducción de J. del P. y A.*
Traductor J. B.; J. P.
Lugar Málaga
Editorial Establecimiento tip. de José del Rosal
Año 1847
Páginas
Tamaño 16º
Ubicación Universidad de Málaga
BG D/ 2648 y BG D/ 2646
Notas Trad. por J. B. y J. P.
14 vols.

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Memorias del diablo./ Escritas en francés y traducidas por J.B. y J.P.*
Traductor J. B.; J. P.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de Antonio B. Cabrera
Año 1847

Páginas
Tamaño 16º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1847
Notas 14 tomos en 5 vols.
Biblioteca de Moya: nº 329, 9 tomos en 3 vols. en 8.- Llordén: I, p. 220.-
Montesinos: Catálogo, p. 247

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Ocho días en la quinta: episodio sacado de las memorias de un joven / por Federico Soulié*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Sociedad Artística y Literaria
Año 1845
Páginas 417
Tamaño 15 cm
Ubicación Biblioteca Puerto de Santa María
Fondo Antiquo, S.XIX 840-31 SOU

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *Un crimen misterioso: novela / de Federico Soulie; traducida por X.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1878
Páginas 212, 287 p
Tamaño 17 cm
Ubicación REBIUN
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, [1878]
Ubicación Universidad de Málaga
FL a / 518
Notas Encuadernado con: El cazador de salvajina / por Alejandro Dumas; traducida del francés.
IL: Encuadernada con El médico de las locas de Xavier de Montepin [UMA]

Autor SOULIÉ, FRÉDÉRIC
Título *El vizconde de Béziers [Texto impreso]: novela escrita en francés / por Federico Soulie; traducida al castellano*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Enciclopedia Política
Año 1846
Páginas 2 v
Tamaño 13 cm
Ubicación BNE

SOUS, G.

Autor SOUS, G.
Título *Lecciones de oftalmología / del Dr. G. Sous...; recogidas y publicadas por M.M. Vaillard. A. Chavoix; versión al castellano por... Rodolfo del Castillo y Quartiellerz...*
Traductor Castillo y Quartiellerz, Rodolfo del
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta, librería y litografía del Diario
Año 1879
Páginas 96 p

Tamaño 23 cm
Ubicación BP de Córdoba
Fondo Antiguo, XIX-993

SOUVESTRE, ÉMILE

Autor SOUVESTRE, ÉMILE
Título *Confesiones de un obrero: traducidas al español de la tercera edición francesa / publicadas por Emilio Souvestre*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial E. Perié y Compañía
Año 1872
Páginas 258
Tamaño 18 cm
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-011-380
http://adrastea.ugr.es/record=b1601293~S1*sp
Ubicación BPJaén
B-3404
Ubicación Ateneo de Madrid
F-9605

Autor SOUVESTRE, ÉMILE
Título *El filósofo de la boardilla: diario de un hombre feliz / publicado por Emilio Souvestre; traducida al español de la última edición por J. Guichot*

Traductor GUICHOT, J.
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié y C^a
Año 1873
Páginas VII, 286
Tamaño 18 cm
Ubicación BP Municipal Cardenal Cisneros (Alcala de Henares)
DEP7143
Ubicación BCatalunya
83-8-1902
Ubicación BNE
6/6492<35>
Notas Biblioteca privada (Andalucía)

Autor SOUVESTRE, ÉMILE
Título *Los baños de Abano, trad. por don A. T. Cordoncillo*
Traductor CORDONCILLO, A. T.
Lugar Sevilla
Editorial Gómez
Año 1849
Páginas 42
Tamaño 8°

SPENCER, HERBERT

Autor SPENCER, HERBERT
Título *De la educación intelectual, moral y física / por Herbert Spencer; vertida al castellano en vista de la última edición inglesa con notas y observaciones por Siro García del Mazo...*
Traductor GARCÍA DEL MAZO, Siro
Lugar Sevilla
Editorial Administración de la Biblioteca Científico-Literaria... [etc.]
Año s. a. [1879]
Páginas 353

Tamaño 20 cm
Ubicación BP León
FA.1564
Ubicación Udeusto
Ubicación BPHuelva
F-1380
Notas Palau, no 321456 (2a ed.) lo fecha en 1879
Otras ubicaciones:
Biblioteca privada (Andalucía)
Biblioteca privada (Canarias)
Cuenca. Biblioteca Pública Municipal de Cuenca -- Z-69
Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado -- 288
Guadalajara. Biblioteca Pública del Estado -- 1438(I)
Ripoll. Biblioteca Pública Lambert Mata -- 37 Spe -- R. 6186 (antic)
Logroño. Universidad de La Rioja, Biblioteca Universitaria -- M-A-510
San Sebastián / Donostia-San Sebastián. Biblioteca Municipal de Donostia-San Sebastián -
- V 56-2
1235

Autor SPENCER, HERBERT
Título *El individuo contra el Estado: los nuevos conservadores, la esclavitud del porvenir, las culpas de los legisladores, la gran superstición política. Por Herbert Spencer. Vertido directamente del inglés*
por Siro García del Mazo
Traductor GARCÍA DEL MAZO, Siro
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lit. de José María de Ariza
Año 1885
Páginas 227
Tamaño 18 cm
Ubicación UPF
(Res) BCA GRAL/DA JC571 .S6618 1885
Ubicación UVEG
S A18 01688
Ubicación UGR
321.01
Versión digitalizada
Notas Otras ubicaciones:
Madrid. Fundación Universitaria Española -- PAS/5178
Albacete. Biblioteca Pública del Estado -- A-321-SPE-ind-1
Carbayín (Siero). Biblioteca Pública Municipal Fray Bernardo Martínez -- 826
ULPGC - Gabinete Literario GAB A 2696
UOV - CGD-04008, CGD-07185

Autor SPENCER, HERBERT
Título *Ensayos políticos y sociales / Herbert Spencer traducción directamente del inglés por Claudio Boutelou*
Traductor BOUTELOU, Claudio
Lugar Sevilla [etc.]
Editorial Admcion. de la Biblioteca Científico Literaria [etc.]
Año 1878
Páginas 428
Tamaño 19 cm
Ubicación BPE León
FA.1551
Ubicación BPE Córdoba
XIX 3296

Ubicación BPE Huelva
F-1218, F-923
Notas Biblioteca privada (Andalucía)
BPE Albacete -- A-008-SPE-ens
San Asensio. Monasterio de la Estrella (La Rioja) -- F2 4.022
Madrid. Biblioteca Central Militar (Instituto de Historia y Cultura Militar) -- III-40-12-16
USAL -- B. FRANCISCO DE VITORIA FV/DP/I 15 SPE ens

Autor SPENCER, HERBERT
Título *Estudios políticos y sociales. Por Herbert-Spencer vertidos directamente del inglés por Siro García del Mazo*
Traductor GARCÍA DEL MAZO, Siro
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y lit. de José María Ariza
Año 1886
Páginas 302
Tamaño 22
Ubicación BCatalunya
32-8-913
Ubicación UAB
C. Socials- Carandel 301:321 Spe
Ubicación UB
Lletres 07 R-2617
Notas Otras ubicaciones:
USAL -- H/VIT 54, FV/DP/I 15 SPE est
Cádiz. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial -- XIX-599
Cádiz. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial -- XIX-4058
Córdoba. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca -- XIX-2440
Granada. Universidad de Granada, Facultad de Derecho, Biblioteca General -- A-1742
Biblioteca privada (Andalucía)
Lugo. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial -- Men-484
Lugo. Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial -- Men-1767
Madrid. Instituto de Educación Secundaria Cardenal Cisneros -- T1/54
Madrid. Instituto Superior de Ciencias Morales (Padres Redentoristas) -- 702-2-21
Murcia. Biblioteca de la Provincia Franciscana de Cartagena -- 9496

Autor SPENCER, HERBERT
Título *Fundamentos de la moral. Por Herbert Spencer. Vertido directamente del inglés por Siro García del Mazo*
Traductor GARCÍA DEL MAZO, Siro
Lugar Sevilla [etc.]
Editorial Administración de la Biblioteca Científico Literaria [etc.]
Año 1891
Páginas 317
Tamaño 22 cm
Notas Otras ubicaciones:
Gijón. Biblioteca Pública del Estado "Jovellanos" -- 79/113
León. Biblioteca Pública del Estado -- FA.1622
Segovia. Biblioteca Pública del Estado -- 82482
Albacete. Biblioteca Pública del Estado -- A-17-SPE-fun

STAEI- HOLSTEIN, MAD.

Autor STAEI- HOLSTEIN, MAD.
Título *Corina en Italia. / Traducida al castellano*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y Lib. de D. Ambrosio Rubio (EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1890

Páginas 327 pp Tomo IV
Tamaño
Ubicación Archivo Díaz de Escovar
Estante B, Tabla 5. nº 906

STOLZ

Autor STOLZ
Título *El reloj de mi tía María / novela escrita en francés por Mad. de Stolz y traducida por D. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y Lib. de... A. Izquierdo y sob.
Año 1881
Páginas 32 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo
XIX-1296

Autor STOLZ
Título *Las ilusiones / novela escrita en francés por la Sra. Stolz y traducida por don M. M. de Z.*
Traductor M. M. de Z.
Lugar Sevilla
Editorial Imp. y lib. de los Sres. A. Izquierdo y sob
Año 1880
Páginas 30 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo
XIX-1296

STOWE, HARRIET BEECHER

Autor STOWE, HARRIET BEECHER
Título *La choza de Thom. Novela escrita en inglés por Enriqueta Stowe; y traducida al castellano*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Círculo Literario [Imprenta de Ramón Franquelo]
Año 1853
Páginas 669
Tamaño 21 cm
Ubicación Bcatalunya
Tus-8-1205

STRÜMPELL, ADOLF

Autor STRÜMPELL, ADOLF
Título *Tratado de patología y terapéutica de las enfermedades internas escrito para profesores y alumnos / por Adolfo Strü mpell; traducido directamente del alemán por J. Madera ; prólogo de Bartolomé Robert...*
Traductor Madera, J.
Lugar Sevilla
Editorial Lib. de Tomás Sanz
Año 1885-86
Páginas 3 v. (910 P.)
Tamaño 26 cm
Ubicación REBIUN

SUE, EUGÈNE

Autor SUE, EUGÈNE
Título *¿Es un ángel ó un diablo? / por Eugenio Sue*
Traductor

Lugar Cádiz
Editorial Impr. de El Comercio
Año 1843
Páginas 298 [i.e. 297]
Tamaño 20 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-4925

Autor SUE, EUGÈNE
Título *¿Es un angel o un diablo?: novela / traducida del francés*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José García
Año 1850
Páginas
Tamaño 16° [IL: 32°]
Ubicación BNE
3/3237 - 3/3239
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1850
Notas 7 t. en 3 v.
IL: 7 tomos en 2 vols.
Llordén: I, p. 222

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Arturo*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de El Globo
Año 1842
Páginas
Tamaño 8° mayor
Notas 2 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El arte de agradar*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Fernández de Arjona
Año 1847
Páginas
Tamaño 8°

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El arte de agradar*
Traductor
Lugar Córdoba
Editorial s. n. (Imp. y Lit. de Fauto Garcia Tena)
Año 1862
Páginas 253
Tamaño 16 cm
Ubicación BC
Tus-8-1531
Notas En la port.: "Publicada por el Diario de Córdoba"

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El arte de agradar / Traducida al castellano*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José del Rosal
Año 1848
Páginas
Tamaño 16º mayor
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Notas
2 vols.
Se completa con Amor después de la muerte, tradición noruega (?).
Llordén: I, p. 242.- Montesinos: Catálogo, p. 252
Inmaculada Luque: 32º 2 tomos de 200 + 97 pp. en un vol. de 90 pp. 15'2 cm

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El caballero gascón o El aventurero...*
Traductor
Lugar Granada
Editorial Benavides
Año 1843
Páginas
Tamaño 8º
Notas 2 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El comendador de Malta / por Eugenio Sue*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (imprensa del Comercio, de don Manuel José de Uclés)
Año 1844
Páginas 502
Tamaño 18 cm
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-1627
Ubicación Fundación Universitaria Española (Madrid)
PAS/5028

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1002730

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El judío errante, trad. expresamente para El Ómnibus gaditano*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1844-1845
Páginas
Tamaño 8º
Notas 11 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El marqués de Surville / por Eugenio Suè; tomo 1[-tomo 2]*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez, editor ...
Año 1847
Páginas 196
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía

Notas ANT-XIX-90
2 vols. 2 t. en 1 v.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *El palacio de Lambert: leyenda contemporánea / Escrita en francés por el célebre Eugenio Sue;*
puesta en castellano por Pedro Alonso O'Crowley
Traductor O'CROWLEY, Pedro Alonso
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica
Año 1843
Páginas
Tamaño 17 cm
Ubicación BJCM
840-31 SUE pal
Notas 2 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Gardiki, recuerdo histórico del siglo XVIII..., puesto en castellano por Emilio Polanco*
Traductor POLANCO, Emilio
Lugar Cádiz
Editorial Núñez
Año 1843
Páginas 155
Tamaño 8°

Autor SUE, EUGÈNE
Título *La buena ventura: novela escrita en frances , por Eugenio Sue; y traducida al castellano por F.A. ;*
tomo I [-tomoV]
Traductor F. A.
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (imprenta de Gomez y ORO ...)
Año 1851
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-62, ANT-XIX-63
Notas 5 t. en 2 v.
Autor SUE, Eugène
Título *La salamandra, novela marítima...*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Santigosa
Año 1846
Páginas
Tamaño 8°

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Los Misterios de Paris / por Eugenio Sue*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Impr. y Libr. de Martinez de Aguilar
Año 1844
Páginas
Tamaño 17 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-5363-5366

Ubicación Universidad de Málaga
BG D/2651
Notas 6 vols. Vol. I (288 p.) -- vol. II (308 p.) -- vol. III (307 p.) -- vol. IV (448 p.) -- vol. V (489 p.) -- vol. VI (480 p.)
Llordén: I, p.115.- Montesinos: Catálogo, p. 249.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Los Misterios de Paris / por Eugenio Sue*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Impr. y Libr. de Martínez de Aguilar
Año 1845
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
99
Notas Palau: nº 324653

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Los misterios de París...*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de El comercio
Año 1843
Páginas
Tamaño 8º mayor
Notas 6 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Los siete pecados capitales. / Novela traducida al castellano.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José del Rosal
Año 1848
Páginas
Tamaño 12º [IL 16º]
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Ubicación Universidad de Málaga
BG E / 2343; BG E / 715
Notas Tomo I (La ira), 200 pp.; II (La lujuria) tomo I, 198 pp.; II, 232 pp. (La Soberbia) tomo IV, 205 pp.;
tomo V, 152 pp.; VI, 200 pp. Y VII, 182 pp.
Llordén: I, p. 242.- Montesinos: Catálogo, p. 252.- Palau: nº 324756

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Los siete pecados capitales: novela. La envidia:(Federico Bastián) / por Eugenio Sue*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Est. tipográfico-literario de D. José del Rosal
Año 18-?
Páginas 5 t
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

Autor SUE, EUGÈNE

Título *Los siete pecados capitales:novela. La soberbia / por Eugenio Sue; traducida al castellano*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Est. tipográfico-literario de D. José del Rosal
Año 18--?
Páginas
Tamaño
Ubicación REBIUN

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Martín el Espósito ó Memorias de un ayuda de cámara*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imprenta de Gomez ...)
Año 1846-1847
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-130, ANT-XIX-131, ANT-XIX-132
Notas 3 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Martin el esposito, ó, Memorias de un ayuda de camara / novela escrita en frances por Eugenio Sue; y traducida al castellano por J. J. P*
Traductor J. J. P.
Lugar Cádiz
Editorial s. n. (Imp. de la Enciclopedia Política, á cargo de D. J. Moreno)
Año 1846-1847
Páginas
Tamaño 14 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-5389-5396
Notas 8 vols. T. I. (288 p.) -- T. II. (199 p.) -- T. III. -- (292 p.) -- T. IV. (326 p.) -- T. V. (352 p.), -- T. VI. (262 p.) -- T. VII. (252 p.) -- T. VIII (339 p.)

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Martín el Expósito, trad. por el joven don Federico Bello y Chacón*
Traductor BELLO Y CHACÓN, Federico
Lugar Cádiz
Editorial Fernández de Arjona
Año 1846
Páginas
Tamaño 8°
Notas 8 vols.
Montesinos observa: "Es posible que el nombre del traductor esté mal y haya que leer Velle. Un
1864-
Cádiz,
(página
252).
Federico Velle Chacón publicó bastantes poesías en El Museo Universal por los años de
1866. Lo de "joven" quiere decir que era casi un niño. En 1845 publicaba unas poesías,
Revista Médica, y la portada declara que tenía 12 años. (Hidalgo, Diccionario, IV, 356 a.)"

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Matilde o Memorias de una joven del mundo. / Novela traducida al castellano*

Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. de José del Rosal
Año 1848
Páginas
Tamaño 16º mayor
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección Imprenta 1848
Ubicación Universidad de Málaga
FL a / 482 y FL a / 483
Notas
13 vols.
Biblioteca de Moya: nº 329, 9 tomos en 3 vols. en 8º.- Llordén: I, p. 241.- Montesinos:
Catálogo, p. 252.- Palau: nº 324634
IL: En la ficha del Archivo Municipal de Málaga dice 13 tomos en 3 volúmenes, por lo que
no coincide con la Universidad de Málaga

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Matilde, ó, Memorias de una muger del gran mundo. Ed. correcta traducida con todo esmero*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Impr. C. Santigosa)
Año 1845
Páginas
Tamaño 17 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-6527 (t. 1-2)
Notas 5 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Matilde: memorias de una muger del gran mundo / por Eugenio Sue*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de El Comercio
Año 1843
Páginas 285; 311
Tamaño 25 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-2226
Notas 2 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Paula Monti / novela escrita en frances por Eugenio Suè; traducida al castellano por A.G.*
Traductor A. G.
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de Gomez Oro, editor ...
Año 1851-1852
Páginas
Tamaño 13 cm
Ubicación BAndalucía
ANT-XIX-91, ANT-XIX-92
Notas 2 v. (paginación variada)
6 t. en 2 v.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Paula Monti: novela escrita en frances / por Eugenio Sué; traducida al castellano por H.C.*

Traductor H. C.
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Imp. de Gomez Oro)
Año 1852
Páginas 188; 196; 223
Tamaño 14 cm
Ubicación BCatalunya
TUs-8-2919
Notas 3 vols.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Teresa Dunoyer / traducida del frances por F.A*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Impr. C. Santigosa)
Año 1846
Páginas 367
Tamaño 20 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-2437
Notas Trad. por F. A.

Autor SUE, EUGÈNE
Título *Teresa Dunoyer...*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de El comercio
Año
Páginas iv-228
Tamaño 8º mayor

SWIFT, JONATHAN

Autor SWIFT, JONATHAN
Título *Historia del descubrimiento de las tierras de los enanos*
Traductor
Lugar Córdoba
Editorial Imprenta de Rafael García
Año s. a.
Páginas 40
Tamaño 19 cm
Ubicación BNE
R-16203(4), U-5734

Autor SWIFT, JONATHAN
Título *Historia del descubrimiento de las tierras de los enanos*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Felix de Casas y Martinez
Año s. a.
Páginas
Tamaño
Ubicación BNE
R/17130(16)
Notas Comprobar

THIERRY, AUGUSTIN

Autor THIERRY, AUGUSTIN
Título *Historia de la conquista de Inglaterra por los normandos / escrita en francés por M. Thierry, ...; y*

traducida al castellano

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial En la Imprenta de la Revista Médica
Año 1842
Páginas 4 v.: il., lám.
Tamaño 22 cm
Ubicación Biblioteca de Diputación (Burgos)
Sala investigadores, 6092 6093, 6094

THIERS, ADOLPHE

Autor THIERS, ADOLPHE
Título *Historia del Consulado y del Imperio en Francia / por M. A. Thiers; traducida por D. P. X. y M. O.*

Traductor P.X. y M.O.
Lugar Málaga
Editorial Imp. de D. Jose Martinez de Aguilar
Año 1845-1854
Páginas 6 v.
Tamaño 23 cm
Ubicación BCC

FAN XIX 394a - FAN XIX 394f

Ubicación REBIUN

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1002151

Notas 6 v.
Biblioteca Provincial de Málaga. Signatura: 13793 Tomo I
Biblioteca Provincial de Málaga. Signatura: 13794 Tomo II
Biblioteca Provincial de Málaga. Signatura: 13795 Tomo III
Biblioteca Provincial de Málaga. Signatura: 13796 Tomo IV
Biblioteca Provincial de Málaga. Signatura: 13797 Tomo V
Biblioteca Provincial de Málaga. Signatura: 13798 Tomo VI

THIULEN, LORENZO IGNAZIO

Autor THIULEN, LORENZO IGNAZIO
Título *Nuevo vocabulario filosófico-democrático: indispensable para todos los que deseen entender la nueva lengua revolucionaria, escrito en italiano y traducido al español*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Por la Viuda de Vázquez
Año 1813
Páginas t. en 1 vol. (83, 104
Tamaño 19 cm
Ubicación Universidad CEU San Pablo
GM/126

Ubicación Universidad Pontificia de Comillas
418 73-1

Ubicación Universidad Pompeu Fabra
Bca. IUHJVV - Res 4

Notas REBIUN
Ubicación alternativa:
CSIC (M-CCHS): RES/5743
Universidad de Sevilla: G 3/0555
BNE: Dgmicro/20931 v. 1-2, 1/50399
Archivo Díaz de Escovar
<http://tejuelo.archivodiazescovar.com/FormularioDetalleTema.jsp?tipoTema=13388>

THOM, ALEXANDER

Autor THOM, ALEXANDER
Título *Investigaciones acerca de la naturaleza y curso de los vientos tempestuosos en el*

Océano Índico

al sur del Ecuador:encaminada al descubrimiento de su origen... / escrito en inglés por

Alexander

Thom; y traducido por Juan Nep. de Vizcarrondo

Traductor Vizcarrondo, Juan Nep. De
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta, Librería y Litografía de la Revista Médica
Año 1852
Páginas XVI, 398 p.
Tamaño 23 cm
Ubicación REBIUN

TINSEAU, LEÓN DE

Autor TINSEAU, LEÓN DE
Título *La mejor parte. / Trad. con la autorización del autor por E.S.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell
Año 1889
Páginas 278
Tamaño 16
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1889

TOMÁS DE AQUINO, SANTO

Autor TOMÁS DE AQUINO, SANTO
Título *Compendio de teología o Brevis summa de fide / ultima obra escrita por Santo Tomás de Aquino;*

testo [sic] latino y traducción castellana por León Carbonero y Sol

Traductor Carbonero y Sol, León
Lugar Sevilla
Editorial Izquierdo
Año 1862
Páginas 599 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

Autor TOMÁS DE AQUINO, SANTO
Título *El gobierno Monárquico , o sea el libro de Regimine Principum, escrito por Santo Tomás de*

Aquino, texto latino [traducción castellana por León Carbonero y Sol]

Traductor Carbonero y Sol, León
Lugar Sevilla
Editorial Imp. Librería de D.A. Izquierdo
Año 1861
Páginas XVI, 520 p.
Tamaño 20 cm
Ubicación REBIUN

Autor TOMÁS DE AQUINO, SANTO
Título *Opúsculos de Santo Tomás de Aquino / texto latino y traducción castellana por León Carbonero y*

Sol

Traductor Carbonero y Sol, León
Lugar Sevilla
Editorial Librería de D. A. Izquierdo
Año 1862
Páginas 484 p.
Tamaño 21 cm

Ubicación REBIUN

TOMMASEO, NICOLÁS

Autor TOMMASEO, NICOLÁS
Título *San José de Calasanz*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta y Lib. de los Sres. A. Izquierdo y sob
Año 1889
Páginas 84
Tamaño 13
Ubicación Btca. "Rafael Pablos". Fondo Antiguo
929 JOS tom

TORRES AMAT, FÉLIX

Autor TORRES AMAT, FÉLIX
Título *Concordia evangelica o sea Historia de Jesu Cristo Señor nuestro [Texto impreso] / formada... con el texto de los... Evangelios, según la versión castellana del... Sr. D. Felix Torres Amat... con notas en que se explican los lugares oscuros y las parábolas... por Don Agustín Moreno...*
Traductor Moreno, Agustín
Lugar Córdoba
Editorial Fausto Garcia Tena
Año 1853
Páginas 274 p. + 5 h
Tamaño 22 cm
Ubicación BNE

TOTTOLA, LEONE ANDREA

Autor TOTTOLA, LEONE ANDREA
Título *La Zelmira [Texto impreso]: ópera seria en dos actos / traducida por D. J. C.*
Traductor J. C.
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta Real
Año 1828
Páginas 93 p
Tamaño 8º
Ubicación BNE

Notas Música de Rossini

TOURNACHON, FÉLIX

Autor TOURNACHON, FÉLIX
Título *El Manto de Deyanira / novela escrita en frances por Felix Tournachon; traducida al castellano por D.I.M. de A*
Traductor I.M. de A
Lugar Cádiz
Editorial Impr., Libr. y Lit. de la Revista Médica
Año 1844
Páginas 284; 255
Tamaño 18 cm
Ubicación Biblioteca Central de Marina (Madrid)
P.48-0356
Ubicación BCatalunya
Tus-8-5956
Notas Según Montesinos: Trad. por J. M. de A.
2 vols.

TOURON, ANTOINE

Autor TOURON, ANTOINE

Título *Vida de Santo Domingo de Guzman, fundador del orden de los frailes predicadores: con un compendio de la historia de sus primeros discípulos / escrita en idioma francés, por ... Fr. Antonio Tourón ...; y traducida al español, por... Fr Vicente Bernardos de Quirós ...*

Traductor

Lugar Granada

Editorial Impreso en el Real Convento de Santa Cruz

Año 1825-1826

Páginas

Tamaño 22 cm

Ubicación REBIUN

TYNDALL, JOHN

Autor TYNDALL, JOHN

Título *Lecciones sobre electricidad: dadas en la Institución Real [de Gran Bretaña] en 1875-76 / por John Tyndall /; traducidas del inglés ... por A. González Garrido*

Traductor González Garrido, A.

Lugar Sevilla

Editorial Francisco Alvarez y Cia.

Año 1878

Páginas VIII, 144 p.

Tamaño 19 cm

Ubicación REBIUN

ULBACH, LUIS

Autor ULBACH, LUIS

Título *La dama blanca de Bade. / Versión castellana de Ricardo Yotti.*

Traductor

Lugar Málaga

Editorial Tip. de Poch y Creixell

Año 1896

Páginas 38 p

Tamaño 8º

Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1896

Notas Encuadernada con El secretario de George Sand

VACCAI, NICOLA

Autor VACCAI, NICOLA

Título *La pastorcilla feudataria: drama joco-serio para música que ha de cantarse en el Teatro Principal de Cádiz en el año de 1829 / Traducido por D.J.C.; [la música es del maestro D. Nicolás Vaccai]*

Traductor J. C.

Lugar Cádiz

Editorial En la imprenta de D. Ramón Howe

Año 1829

Páginas 109 p

Tamaño 15 cm

Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, FC2 21 PAS

VALBLETES, ANTOINE FRANÇOIS FELIX

Autor VALBLETES, ANTOINE FRANÇOIS FELIX

Título *Historia de Cristóbal Colón y de sus viajes [Texto impreso] / escrita en francés, según documentos auténticos sacados de España é Italia, traducida en español por Mariano Juderías*

Traductor Juderías, Mariano

Lugar Cádiz

Editorial Imp. y Litog. de la Revista Médica
Año 1858-1863
Páginas 2 v
Tamaño 4º
Ubicación BNE

VALLÈS, M. F.

Autor VALLÈS, M. F.
Título *Errores en los libros de matemáticas: estudios filosóficos sobre la ciencia del cálculo / por M.F.*

Vallès ...; traducción de Eduardo Benot...

Traductor Benot, Eduardo (1822-1907)
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de la Revista Médica
Año 1863
Páginas XXXVI, 259 p.
Tamaño 18 cm
Ubicación BP de Cádiz
Fondo Antiguo, XIX-8698
Ubicación REBIUN

VALMIKI, VYASA

Autor VALMIKI, VYASA
Título *Ensayo de una traducción literal de los episodios indios La muerte de Yachnadatta /; y La elección*

de esposo de Draupadi: acompañada del texto sánscrito y notas / por Leopoldo de Eguilaz Yanguas

Traductor Eguilaz Yanguas, Leopoldo
Lugar Granada
Editorial Imprenta y Librería de José María Zamora
Año 1861
Páginas 7, 23, 39, 15 p.
Tamaño 25 cm
Ubicación Universitat Pompeu Fabra
Bca. General - Res 4

Notas REBIUN: <http://rebiun.crue.org/cgi-bin/rebiun/O7361/IDc54e96f9/NT17>
UPF: http://cataleg.upf.edu/search~S11*cat/b1005924063/b1005924063/-3,-1,0,B/browse
Notas de REBIUN: Segell: "Instituto Provincial de Segunda Enseñanza de Barcelona"
La primera obra forma part del Ramayana, atribuït a Valmiki; la segona, del

Mahabharata, atribuït a Vyasa

Text bilingüe en sànskrit i castellà.

VELPEAU, ALFRED-ARMAND-LOUIS-MARIE

Autor VELPEAU, ALFRED-ARMAND-LOUIS-MARIE
Título *Nuevos elementos de medicina operatoria / por Alf. A. L. M. Velpeau; traducidos al castellano por*

Manuel Leclerc y D. J. J. de Elizalde

Traductor Leclerc, Manuel
Lugar Cádiz
Editorial Imp. Vda. e Hijos de Bosch
Año 1834
Páginas 4 v.
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN

VERDAGUER, JACINT

Autor VERDAGUER, JACINT
Título *El Sueño de San Juan: leyenda del Sagrado Corazón de Jesús /escrita en catalán por Jacinto*

Verdaguer /; y traducida en verso castellano por Juan F. Muñoz y Pabón

Traductor Muñoz y Pabón, Juan Francisco

Lugar Sevilla
Editorial s. n. (Tip. de El Obrero de Nazaret)
Año 1890
Páginas 229
Tamaño 17 cm
Ubicación BNE
4/172136
Ubicación REBIUN
Notas 2ª ed.

VERNE, JULES

Autor VERNE, JULES
Título *Aventuras del capitán Hatteras [Texto impreso] / Julio Verne; versión castellana por José Velázquez y Sánchez*
Traductor Velázquez y Sánchez, José
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié
Año 1871
Páginas 359 p
Tamaño 18 cm
Ubicación BNE

Autor VERNE, JULES
Título *El desierto de hielo:segunda parte de Las aventuras del capitán Hatteras / Julio Verne; versión castellana por Joaquín Guichot*
Traductor Guichot, Joaquín
Lugar Sevilla
Editorial Eduardo Perié
Año 1872
Páginas 296 p
Tamaño 17 cm
Ubicación REBIUN

VIGNY, ALFRED DE

Autor VIGNY, ALFRED DE
Título *Cinq-Mars...*
Traductor F. M. L.
Lugar Málaga
Editorial Martínez de Aguilar
Año 1849
Páginas
Tamaño 16º
Notas 4 vols.

VILAR Y GARCÍA, CASTO

Autor VILAR Y GARCÍA, CASTO
Título *Xenia y apophoreta [Texto impreso]: edición de los libros de M. Valerio Marcial que llevan estos títulos, y su traducción castellana, intercaladas en el discurso pronunciado para obtener el grado de doctor en filosofía y letras / por D. Casto Vilar y García*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial F. Mata-García
Año 1900
Páginas 240 p
Tamaño 17 cm
Ubicación BNE

VILLEMMAIN, ABEL-FRANÇOIS

Autor VILLEMMAIN, ABEL-FRANÇOIS
Título *Historia de Cromwell: sacada de las memorias del tiempo y de las colecciones parlamentarias*
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Alvarez y C^a
Año 1842
Páginas 2 v.
Tamaño 18 cm
Ubicación BNE
1/20960 - 1/20961
Ubicación BNE
3/105081 - 3/105082
Ubicación BNE
4/54037 - 4/54038
Notas 2 v.
BNE -- 4/143553
* Btca. Pedro Laín Entralgo. Fondo Antiguo, FA 197
* Btca. Pedro Laín Entralgo. Fondo Antiguo, FA 199

VILLERMÉ, LOUIS RENÉ

Autor VILLERMÉ, LOUIS RENÉ
Título *De las prisiones consideradas en su actual estado y según las reformas que deben experimentar con respecto a la higiene, a la moral y a la economía política / Obra escrita en francés por el doctor L.V. Villermé, individuo de muchas corporaciones literarias y traducida por L.*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial En la Imprenta de la Casa de Socorro
Año 1823
Páginas IV, 100 p.
Tamaño 22 cm
Ubicación Btca. José Celestino Mutis
Fondo Local, CASTRO 675 vil
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-4966
Versión digitalizada
http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1003896

VIRGILIO MARÓN, PUBLIO

Autor VIRGILIO MARÓN, PUBLIO
Título *Dido: libro IV de la Eneida / de Virgilio; traducido en verso castellano por D. Fermín de la Puente y Azperechea*
Traductor Puente y Azperechea, Fermín de la
Lugar Sevilla
Editorial Establecimiento Tipográfico á cargo de Juan Moyano
Año 1845
Páginas 56
Tamaño 20 cm
Ubicación BNE
VC/746/4, VC/1643/10, VC/4903/49
Ubicación BNE
1/24852
Ubicación REBIUN

Autor VIRGILIO MARÓN, PUBLIO
Título *La Eneida / de Publio Virgilio Marón; traducción en verso castellano por Luis Herrera y Robles*

Traductor Herrera y Robles, Luis
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta de D. Celedonio Salas y Cerro
Año 1898
Páginas XIV, X2-XIV2, XVIII-
Tamaño 22 cm
Ubicación BP de Córdoba. Fondo Antiguo
XIX-1827
Ubicación Biblioteca Provincial de Jaén
B-2662
Ubicación Universidad de Granada
BHR/B-004-418 ; FLA/82 4 12
http://adrasitea.ugr.es/record=b1518764~S1*spi

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1000496

Autor VIRGILIO MARÓN, PUBLIO
Título *Las bucólicas / de Virgilio; traducidas en versos castellanos con notas y observaciones críticas por Félix M. Hidalgo*
Traductor Hidalgo, Félix M.
Lugar Sevilla
Editorial H. Dávila, Llera y compañía
Año 1829
Páginas 302 p.
Tamaño 16 cm
Ubicación BAndalucía (Depósito)
ANT-XIX-2102
Ubicación BAndalucía (Fondo antiguo)
ANT-XIX-55
Notas Btca. "Rafael Pablos". Fondo Antiguo, 821 VIR buc

Autor VIRGILIO MARÓN, PUBLIO
Título *Eneida. Libro primero / Virgilio; traducción literal con el texto [sic] latino al frente, arreglada a la colección de autores latinos ... anotada por Vicente Fontán y Mera*
Traductor Fontán y Mera, V.
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico y Literario (Imprenta, Lib. y Lit. de la Revista Medica)
Año 1859
Páginas 77 p
Tamaño 22 cm
Ubicación REBIUN
Notas Encuadernado con otras obras bajo el título: Primer libro de los comentarios de la guerra de las Galias...[y otras obras] Texto en latín y traducción paralela en español, introducción y notas en español

Autor VIRGILIO MARÓN, PUBLIO
Título *Las Bucólicas: églogas escogidas / Virgilio; traducción literal con el texto [sic] latino al frente,...*
anotada con observaciones mitológicas, históricas, etc. por F. de P. Hidalgo
Traductor Hidalgo, F. de P.
Lugar Cádiz
Editorial Círculo Científico y Literario
Año 1859
Páginas 61 p

Tamaño 21 cm
Ubicación REBIUN
Notas Encuadernado con: Odas escogidas/Horacio; Cartas escogidas/ M. T. Cicerón ; Vidas de los mas
ilustres generales/ Cornelio Nepote ; Conjuración de Catilina /C. Salustio Crispo ; Nuevo método
para el más fácil estudio de los autores latinos
; Fábulas escogidas/Fedro Texto paralelo latín-castellano

VIVES, JUAN LUIS

Autor VIVES, JUAN LUIS
Título *Introducción a la sabiduría [Manuscrito] / traducida en parte de la que escribió en latín el doctísimo español Juan Luis Vives y adicionada considerablemente por Don Luis María Ramírez y de las Casas Deza*
Traductor Ramírez y de las Casas-Deza, Luis María
Lugar Córdoba
Editorial
Año 18--
Páginas 53 h
Tamaño 4º
Ubicación BP de Córdoba
Fondo Antiguo, Ms. 101

VOGELY DE LION, FÉLIZ

Autor VOGELY DE LION, FÉLIZ
Título *Tratado de higiene veterinaria / por Félix Vogely de Lion; traducido por José María Giles*
Traductor Giles, José María
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de J. M. Geofrin
Año 1847
Páginas 237 p
Tamaño 16 cm
Ubicación REBIUN

VOLTAIRE

Autor VOLTAIRE
Título *Cándido o El Optimismo / [Voltaire]; Traducido por Moratín*
Traductor Moratín
Lugar Cádiz
Editorial Imprenta de Santiponce
Año 1838
Páginas 358
Tamaño 12 cm
Ubicación BJCM
CASTRO 747 vol

Autor VOLTAIRE
Título *Novelas de Voltaire / traducidas por J. Marchena*
Traductor Marchena, José
Lugar Sevilla
Editorial Imprenta Nacional
Año 1836
Páginas
Tamaño 16 cm
Ubicación BCatalunya
Tus-8-8869, Tus-8-9238, Tus-8-6626
Ubicación BCatalunya
A83-8-1237-1239
Notas 3 vols.

Montesinos observa: "Hidalgo dice que 'el sitio de la edición, el año y la imprenta que aparecen en la portada... deben ser supuestos'" (página 256).
Vitoria / Vitoria-Gasteiz. Seminario Diocesano-Facultad de Teología -- LU-20880-82
Alcalá de Henares. Biblioteca Complutense de la Compañía de Jesús de la Provincia de Toledo --
HUM/868
Ripoll. Biblioteca Pública Lambert Mata -- 840-31"17" Vol
Sabadell. Archivo Histórico de Sabadell -- D3-13770

Autor VOLTAIRE
Título *Cuentos y sátiras [Texto impreso] / de Voltaire [seud.]; traducción en versos castellanos por M. Domínguez*
Traductor Domínguez, M.
Lugar Cádiz
Editorial Francisco de Paula
Año 1879
Páginas 210 p
Tamaño 15 cm
Ubicación BNE

VULLIET, F.

Autor VULLIET, F.
Título *Lecciones de ginecología operatoria /por Vulliet y Lutaud; traducidas por D. Valentin Montero con un prólogo del Dr. López Comas*
Traductor Montero, Valentin
Lugar Córdoba
Editorial Establecimiento tipográfico "La Región Andaluza"
Año 1894
Páginas XIX, 472 p.
Tamaño 23 cm
Ubicación REBIUN

WALDOR, MÉLANIE

Autor WALDOR, MÉLANIE
Título *Clotilde o La hija del tendero....*
Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Revista médica
Año 1841
Páginas
Tamaño 16°
Notas Trad. por M. M. B.

WINTERER, LANDELIN

Autor WINTERER, LANDELIN
Título *El socialismo contemporáneo / L. Winterer; versión de Julio del Mazo Franza; prólogo de Francisco Rubio y Contreras*
Traductor Mazo Franza, Julio del
Lugar Sevilla
Editorial Imp. de C. Salas
Año
Páginas 165 p
Tamaño
Ubicación REBIUN

WISEMAN, NICHOLAS PATRICK STEPHEN

Autor WISEMAN, NICHOLAS PATRICK STEPHEN

Título Conferencias de Wiseman sobre la Iglesia y sobre diversos artículos de la fé católica /
[Nicolas
Patrick Stephen Wiseman] ; traducidas y compendiadas del inglés al francés por M. el
Ab. y de
este al español ... P. U. F. F.

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial Imp. de D. J. Rodríguez
Año 1846
Páginas VIII, 240 p.
Tamaño 17 cm
Ubicación BNE
Ubicación Biblioteca Provincial de Cádiz
XIX-1992

Versión digitalizada

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecavirtualandalucia/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=1002742

Autor WISEMAN, NICHOLAS PATRICK STEPHEN
Título Fabiola o La Iglesia de las catacumbas por el cardenal Wiseman
Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Folletín del Diario de Sevilla
Año s.a. [1885?]
Páginas
Tamaño 14 cm
Ubicación USE
FG HAZ/3106 T.I, FG HAZ/3107 T.II

Autor WISEMAN, NICHOLAS PATRICK STEPHEN
Título Fabiola ò la iglesia de las catacumbas: leyenda / escrita por el cardenal Wiseman y
traducida del
inglés al castellano para publicarla en el periodico titulado La Alhambra

Traductor
Lugar Granada
Editorial Imprenta y Librería de José María Zamora
Año 1857
Páginas 588
Tamaño 20 cm
Notas B. privada (Andalucía)

ZACARÍAS, OBISPO DE JERUSALÉN, SANTO

Autor ZACARÍAS, OBISPO DE JERUSALÉN, SANTO
Título Traducción de las jaculatorias para pedir a Dios nos libre de la peste / escritas en latín por
San
Zacarías Obispo de Jerusalén

Traductor
Lugar Cádiz
Editorial
Año 1834
Páginas 11 p
Tamaño 15 cm
Ubicación REBIUN

ZACCONE, PIERRE

Autor ZACCONE, PIERRE
Título Los miserables de Londres.
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Tip. de Poch y Creixell

Año 1891
Páginas
Tamaño 8º
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1891
Notas 2 Tomos en 1 Vol.

ZAPATA, C. D.

Autor ZAPATA, C. D.
Título *Matilde de Chabrau ó sea Coradino, corazón de hierro [Texto impreso]: opera en dos actos / traducida del italiano por Giagomo Ferrelli*

Traductor
Lugar Sevilla
Editorial Gómes
Año 1851?
Páginas 32 p
Tamaño 8º
Ubicación BNE
Notas Música de Rossini

ZOLA, ÉMILE

Autor ZOLA, ÉMILE
Título *La última voluntad. / Trad. por G.F.G.*
Traductor
Lugar Málaga
Editorial Imp. y lib. de Ambrosio Rubio (Tip. de EL AVISADOR MALAGUEÑO)
Año 1878
Páginas
Tamaño
Ubicación Archivo Municipal de Málaga
BM Sección imprenta, 1878